BORIS BECKER
...Courier geklopt...

109E JAARGANG — NO.: 271 MAANDAG 23 NOVEMBER 1992

AMIGOE

Preke

Ontsnapte tijdens de mis: 'schietgebedje'

Minister Gilds verwacht geen 'telefooncoup' door Bouterse

Surinaamse president vraagt om waakzaamheid

PARAMARIBO - De Surinaamse president Ronald Venetiaan heeft zondag opgeroepen tot waakzaamheid. "Wat er ook gebeurt, wat jullie ook overkomt het volk moet karakter, kwaliteit en wil tonen om democratie en rechtsstaat te beschermen." Venetiaan voegde eraan toe dat het leger moet gehoorzamen aan de regering die door het volk is gekozen. SPA-minister van Defensie Siegfried Gilds heeft als zijn mening gegeven dat er geen"telefooncoup" dreigt zoals wel gebeurde onder soortgelijke omstandigheden rond Kerst en de jaarwisseling in 1990.

President Venetiaan sprak tijdens een bijeenkomst van de organen van alle vier Nieuw Front (NF)-partijen. Tot de mammoetvergadering werd vrijdagavond besloten tijdens politiek beraad naar aanleiding van de ontslagaanvraag van bevelhebber Desi Bouterse. Op het terrein van de NPS, de partij van Venetiaan, waren zondag naar schatting duizend aanwezigen. Fred Derby voorzitter van de Surinaamse Arbeiderspartij (SPA) sprak bij die gelegenheid duidelijke taal: "Met een legerleiding die zich niet aan de grondwet wil onderwerpen kun je nooit verder." Derby vindt dat het de hoogste tijd wordt dat de regering maatregelen tegen de legerleiding neemt. "Het vraagstuk is niet meer *Don't tell me how, but tell me the sooner the better*", aldus Derby.

EIS;ONTSLAAN

De partij van Derby, de SPA, is het politieke huis van de minister van Defensie Gilds. Volgens Derby hebben Bouterse en de rest van de legerleiding steeds obstakels opgeworpen op het pad van Gilds naar grondwetswijziging en herstructurering van het leger.

Jagernath Lachmon, leider van de VHP en tevens parlementsvoorzitter, ziet in de ontslagbrief van Bouterse een "groot signaal voor de regering om wijs te handelen". Na zijn opmerking dat hij hoopte dat de regering het ontslag bevestigt, ontstond rumoer op het NPS-terrein. De aanwezigen schreeuwden dat de regering Bouterse moet ontslaan. Namens de regeringscoalitie in het parlement ondersteunde fractievoorzitter Otmar Rodgers de eis van de partij-organen.

VERANDERING

"We zijn nu op het punt beland waarop we ons afvragen of de democratie ten onder gaat of standhoudt" aldus Venetiaan. Hij heeft het volk opgeroepen een situatie die in het verlengde van de ontslagaanvraag van Bouterse in 1990 zou kunnen ontstaan, met klem af te wijzen. Dit beroep deed hij ook op officieren en manschappen van het leger die zich wel aan het burgergezag willen onderwerpen.

Het moet volgens Venetiaan duidelijk zijn dat er met de ontslagaanvraag van Bouterse verandering is gekomen in Suriname. Mensen die in het leger zitten en zich niet aan de gewijzigde grondwet willen houden moeten volgens de president "een andere job gaan zoeken".

DECEMBER-TRAUMA

Venetiaan sprak ook over Acht december. "Wij hebben een December-trauma. Als men wil treuren om de doden mag dat geen probleem zijn". De president vindt dat het na tien jaar nodig is dat alle betrokkenen bij de gebeurtenissen van 1982 - zowel burgers als militairen - weten "dat het geen goede zaak was". Hij keurt het ten zeerste af dat er bedreigingen worden geuit aan het adres van mensen die de slachtoffers willen gedenken. "Men moet mensen ook niet bang maken door te dreigen met terroristische activiteiten", aldus Venetiaan.

De president hoopt dat het volk op 8 december zijn gevoelens goed tot uitdrukking brengt. "Het volk wil niet dat mensen zomaar doodgeschoten worden." Indien er in 1982 sprake zou zijn geweest van een CIA-complot zouden de vermeende beramers ervan vervolgd en berecht moeten zijn. Volgens Venetiaan is men in Suriname "nog niet beland op het punt van vervolging en berechting" van de verantwoordelijken van de Acht decembermoorden.

WEINIG STEUN

De Surinaamse minister van Defensie Gilds, gelooft niet dat zijn land een nieuwe "telefooncoup" te wachten staat nadat legerleider Desi Bouterse vrijdag zijn ontslag indiende. "De regering wordt gedekt door het Surinaamse volk en hoewel er overeenkomsten zijn met twee jaar geleden hoeft het niet uit te lopen op een coup" door de militairen, zei Gilds zaterdagavond in een interview met de actualiteitenrubriek NOVA.

Er is weinig steun voor een nieuwe staatsgreep in Suriname, aldus Gilds, omdat het land dan verder in de ellende wordt gestort zoals twee jaar geleden is gebleken. Op Kerstavond 1990 zette Bouterse met een telefoontje naar het parlement, in de zogenoemde "Telefooncoup", de burgerregering van president Shankar en premier Arron af, wat de legerleider daarna een "constitutionele correctie" noemde.

Bouterse zei vrijdag af te treden als bevelhebber van het Nationaal leger nadat hij twee maal van Gilds een verbod had gekregen politieke uitspraken te doen in een toespraak tot officieren en manschappen. Hij wilde zich verweren tegen berichten in het weekblad Vrij Nederland dat hij sinds hij in 1980 bij een staatsgreep aan de macht was gekomen een van de rijkste personen in het Caribisch gebied is geworden.

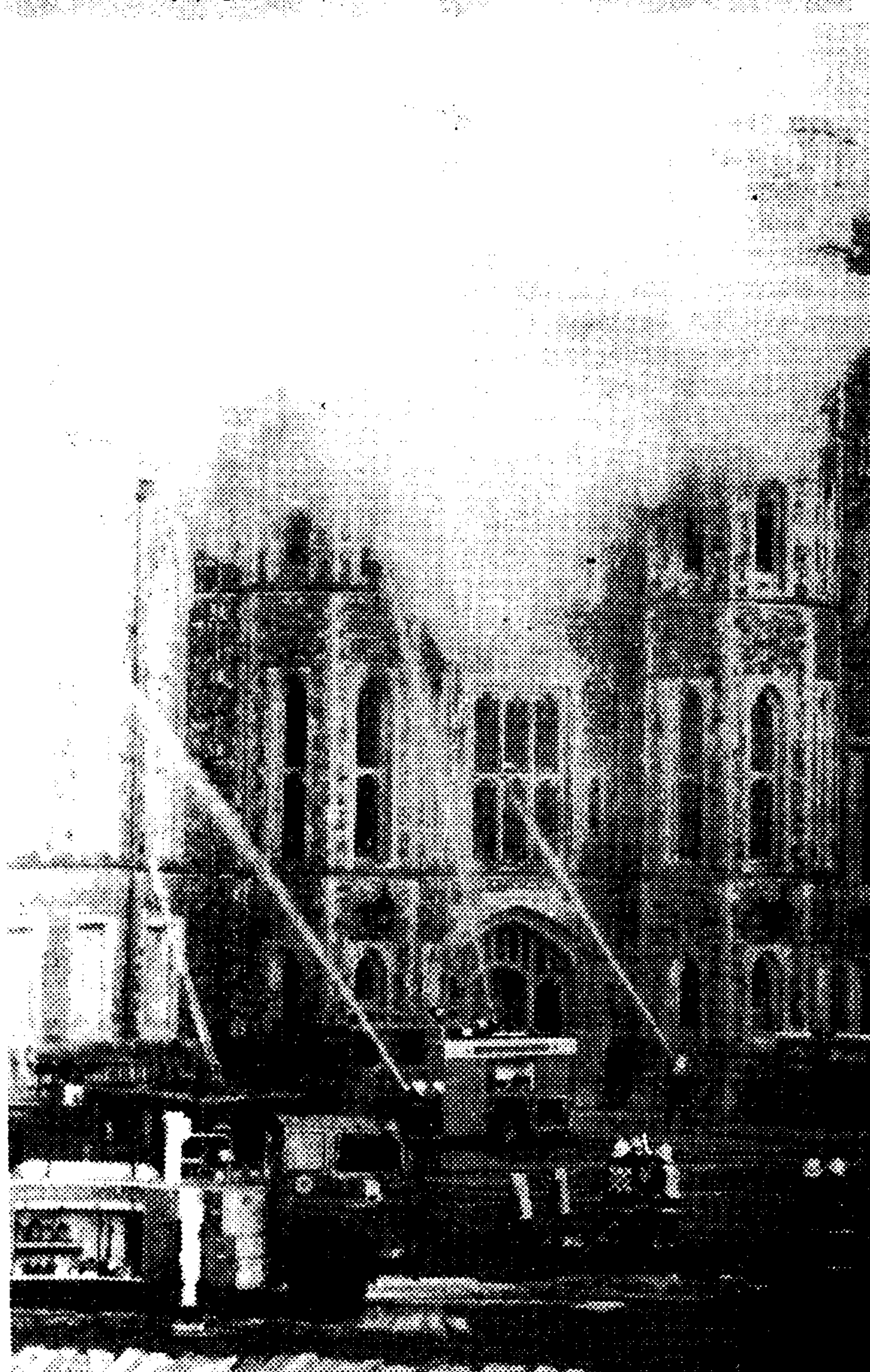
AMBITIES

Op een vraag of Bouterse, wiens functie tijdelijk wordt overgenomen door tweede man Iwan Graanoogst, niet feitelijk nog de touwtjes in handen houdt, zei de Surinaamse minister van Defensie dat er nog geen definitieve oplossing is getroffen. "Er zullen enige veranderingen komen in de legertop".

Gevraagd naar de ambities van Bouterse dat hij president zou willen worden, zei Gilds dat Bouterse's partij NDP 12 zetels in het parlement heeft en naar het zich laat aanzien ook in de toekomst aan verkiezingen zal meedoen.

De Surinaamse bewindsman verklaarde geen problemen te verwachten bij de voor 7 december beoogde herdenking in Paramaribo van de slachtoffers van de "December-moorden" in 1982, toen vijftien opponenten van Bouterse's regime werden vermoord. "De autoriteiten hebben toestemming gegeven om een herdenking op gepaste wijze te houden". Maar "met onze ervaring is niets uit te sluiten. Er bestaat echter geen reden tot vrees. Wij verwachten geen problemen", zei hij.

Windsor in brand



■ *WINDSOR - Een brand in het beroemde Windsor-complex heeft de Britse brandweer handen vol werk gegeven. Volgens voorlopige gegevens zou de brand in de kapel zijn ontstaan en zich via de koninklijke privé-vertrekken in de oostvleugel van het gebouw verspreid hebben.*

(AFP-satellietfoto)

Voorstel dialoogmodel

Overheid en werkgevers: 'openhartig gesprek'

WILLEMSTAD — Tijdens de vergadering van werkgeversorganisaties en de overheid afgelopen zaterdag is "openhartig door beide zijden naar voren gebracht wat men op de lever had", aldus vice-voorzitter van de Kamer van Koophandel, Vigdis Jonckheer-Mensing. Van overheidszijde zijn vervolgens voorstellen gedaan om te komen tot een dialoogstructuur. Eventueel te nemen maatregelen zijn inhoudelijk nog niet aan de orde gekomen.

Het voorstel tot een dialoogstructuur wordt deze week door de VBC en de KvK bestudeerd. Aanstaande zaterdag vergaderen overheid en werkgeversorganisaties weer. Dan zullen ook zij met voorstellen kunnen komen voor een structuurmodel waarin het overleg kan gaan plaatsvinden. De inhoudelijke gesprekken zullen niet eerder dan op zijn vroegst volgende week aan de beurt komen. Het komen tot een dialoogmodel waaraan alle drie de partners - overheid, bedrijfsleven en vakbonden - zullen deelnemen noemt Jonckheer-Mensing belangrijk, "maar we willen er de nadruk op leggen dat de situatie gebiedt dat er maatregelen komen."

Inmiddels hebben gisteren de vakorganisaties vergaderd, naar aanleiding van de bespreking van afgelopen vrijdag tussen de bonden en de overheid. Gisteravond hebben de bonden een aantal eisen geformuleerd waaraan de overheid eerst zou moeten voldoen, voordat er sprake kan zijn van het voeren van een dialoog (zie elders deze editie). Jonckheer-Mensing wil nog geen reaktie geven op deze vakbondseisen, omdat die eerst intern nog moeten worden besproken tussen de VBC en de Kamer van Koophandel. "In deze treden wij gezamenlijk naar buiten met een standpunt."

Tornado's razen over VS: 24 doden, 300 gewonden

BRANDON - Dit weekeinde zijn tenminste 24 mensen om het leven gekomen en driehonderd gewondgeraakt bij een serie tornado's en zware stormen in de Amerikaanse staten Mississipi, Alabama en Tennessee.

De schade die het noodweer in het zuiden van de Verenigde Staten heeft aangericht loopt, volgens officiele schattingen, waarschijnlijk in de miljoenen. Het dodental overtreft dat van de orkaan Andrew die eind augustus door Florida en Louisiana raasde en dertien mensen het leven kostte.

Een woordvoerder van de Nationale weerdienst verklaarde dat de storm zich zaterdag boven Texas ontwikkelde en koers zette naar het oosten. Zij bracht zware regenval, hagel en verspreide tornado's met zich mee in Louisiana, Mississippi, Tennessee, Alabama en Georgia.

De meeste doden vielen in Mississippi: vijftien, onder wie zeker drie kinderen. In deze staat vielen meer dan tweehonderd gewonden in de vier uur dat de orkaan overtrok, zo heeft de regionale hulpverlening meegedeeld.

Ambtenaren zeiden dat ze president George Bush om federale hulp zullen vragen.

In de staat Georgia vielen zeker dertig gewonden. In de stad Woodstock, vijftig km ten noorden van de hoofdstad Atlanta, verdween het dak van een kerk terwijl ongeveer 75 mensen in een kerkdienst bijeenwaren.

De tornado's, die zeldzaam zijn in november, waren zaterdag hun verwoestende tocht begonnen in Texas en Louisiana. Ze eisten daar geen slachtoffers, maar veroorzaakten aanzienlijke schade.

Met grote opkomst en parlementaire meerderheid:

Fujimori wint bij verkiezingen Peru

LIMA - President Alberto Fujimori van Peru heeft bij de zondag gehouden verkiezingen een grote overwinning behaald. De regeringscoalitie Nueva mayoria-Cambio 90 heeft volgens officieuze cijfers meer dan de helft van de zetels veroverd in de grondwetgevende vergadering welke uit tachtig leden bestaat. De opkomst van de Peruaanse stemgerechtigden op zich al was een triomf voor Fujimori, omdat de opkomst zo massaal was dat hij alleen uitgelegd kan worden als een massaal afwijzen van de guerrillastrijd van Sendero Luminoso. Deze had er alles aan gedaan om de mensen thuis te houden. Deze boycot-actie heeft geen effect gesorteerd.

De lijst Nieuwe mayoria-Cambio 90 werd aangevoerd door Jaime Yoshiyama, die pas zijn intrede heeft gedaan in de Peruaanse politiek na de door Fujimoro tegen zichzelf georganiseerde coup van april dit jaar. Zijn partij kreeg 42,6 procent van de stemmen volgens de officieuze telling en legde zo beslag op 44 zetels in de grondwetgevende vergadering. Met kreeg negen miljoen stemmen. Volgens een ander particulier computerbureau kreeg Nueva Mayoria-Cambio 90 in totaal 40,6 procent van de stemmen. Cambio 90 slaat terug op de verkiezingen van 1990 welke Fujimori aan de macht brachten. De grootste rivaal van Fujimori's partij, de Christen-democratische PPC, kwam niet verder dan 8,3 procent van de stemmen.

NATIONAAL AKKOORD

Volgens dezelfde particuliere tellingen heeft 22,7 procent van de stemmers blanco gestemd of de stem op een andere manier ongeldig gemaakt. Door partijen uit het vroegere democratische systeem was tot deze manier van afwijzing opgeroepen. Dit percentage ligt aanzienlijk hoger dan het aantal ongeldig uitgebrachte stemmen van 1990: 15,3.

In een eerste reactie verklaarde de leider van de regeringscoalitie Yoshiyama dat de "rancunes welke elke verkiezingsstrijd met zich mee bracht nu vergeten moeten worden. Nu is het de tijd om samen te werken om een einde te maken aan de ernstigste problemen waardoor ons land wordt getroffen: de terreur, de drugshandel en aan het morele verval. Zo verklaarde de leider van de regeringscoalitie Yoshiyama, kort nadat de stemming ten einde was gekomen.

Nueve mayoria-Cambio 90 streeft een nationaal akkoord na met alle partijen en groeperingen, zo maakte hij duidelijk tijdens een tumultueuze persconferentie. Bij de andere partij namelijk komen er ook mensen in het parlement met "mensen van de eerste lijn die een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan de moderne richting.

Volgens zittende president Fujimori toont deze stembus dat het geweld massaal wordt afgewezen. Verder is de weg nu geopend naar een "nieuwe democratie". Verwacht mag worden dat er nu een evenwicht komt tussen de uitvoerende en wetgevende macht". Het nieuwe parlement treedt in december aan en blijft in functie tot aan het einde van het mandaat van president Fujimori: juli 1995. Er namen achttien partijen aan de verkiezingen deel.

De Peruaanse autoriteiten hadden zondag circa tweehonderdduizend, politieagenten op de been gebracht om de verkiezingen zonder geweld te laten verlopen. Om de orde in het land te handhaven had de Peruaanse regering de eerder uitgeroepen noodtoestand in Lima "om redenen van dreigende terroristische acties" met zestig dagen verlengd. Dit besluit werd zondag uit regeringskringen vernomen. De noodmaatregel, die zondag per decreet is gepubliceerd in de officiele staatscourant El Peruano, impliceert dat gewapende eenheden voorlopig belast blijven met de ordehandhaving in de binnenlanden rond de hoofdstad Lima. In de afgelopen dagen zijn in Lima vier mensen gedood bij aanslagen van de Maoïstische guerrillabeweging Sendero Luminoso (Lichtend pad). In de provincie werden de gewapende eenheden zondag bijgestaan door zogenaamde zelfverdedigingsmilities, samengesteld uit dorpelingen.

De gang naar de stembussen verliep onder de strenge veiligheidsmaatregelen uiterst kalm. Verwachte aanvallen van Sendero Luminoso bleven vooralsnog uit. De politie zei zondag dat dit te maken had met het aantal gevoelige slagen dat de guerrillabeweging deze week door de politie is toegebracht middels talloze arrestaties.

De beide grootste partijen in Peru, de linkse APRA van ex-president Alan Garcia en de rechtsliberale Volksalliantie (AP), boycotten de verkiezingen en beschuldigden de regering van "volledige manipulatie". De deelname aan de verkiezingen, die door tweehonderd waarnemers van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) werd gecontroleerd, werd in officiele kringen "massaal" genoemd. Er waren in totaal 11,2 miljoen stemgerechtigden; in Peru bestaat stemplicht op straffe van een boete van anderhalf keer het minimumsalaris.

■ *LIMA - President Alberto Fujimori die de publiciteit niet schuwt zorgde voor een nieuwtje: hij stelde een gerenoveerde weg officieel ingebruik door er een fietstochtje te maken. Met de ene hand aan het stuur en de andere in de lucht om als een volleerd coureur de menigte te groeten legde hij omgeven door politie en geheime agenten het parcours af.*

(AFP-satellietfoto)

Fujimori winnaar



IJsland, Spanje en Portugal devalueren

REYKJAVIK - IJsland heeft zijn munteenheid, de kroon, maandag met zes procent gedevalueerd, zo heeft premier David Oddsson bekendgemaakt.

Daarmee is toegegeven aan de verlangens van de IJslandse visindustrie. De druk om de waarde van de kroon te verminderen werd in het weekeinde vergroot door de devaluatie van de Spaanse peseta met zes procent. Spanje is een belangrijke afnemer van kabeljauw uit IJsland. Ook Portugal heeft zijn munteenheid gedevalueerd, eveneens met zes procent.

Verhoging belasting met 6 % genoeg voor dekken tekorten

WILLEMSTAD — Minister De Paula (Financiën) stelde vorige week, dat de direkte belastingen per jaar circa 220 miljoen gulden opbrengen en dat, om het begrotingstekort te dekken, een verhoging van de direkte belastingen met 50 tot 60 procent noodzakelijk zou zijn. De minister voerde dit aan als verklaring waarom gedacht wordt aan het introduceren van een omzetbelasting, in plaats van aan het verhogen van de direkte belastingen volgens een progressief tarief. De door de Paula genoemde dan noodzakelijke verhoging met '50 of 60 procent' is echter niet correct. Een verhoging van zes procent zou voldoende zijn.

--door onze financiële medewerker--

De begroting wordt verdeeld in een afdeling Gewone Dienst en een afdeling Kapitaal Dienst. De Gewone Dienst omvat alle jaarlijks terugkerende uitgaven van de overheid, plus de afschrijvingen op de vaste activa en de jaarlijkse rente op geldleningen. Voor 1993 raamt de minister de uitgaven op de Gewone Dienst op 388 miljoen gulden en de inkomsten op 375 miljoen gulden. Ofwel een tekort van 13 miljoen gulden. Met het verhogen van de directe belastingen met 6 procent zou dit tekort gedekt kunnen worden.

In de Kapitaal Dienst staan de uitgaven-ineens voor grote projekten, zoals bijvoorbeeld een nieuw Statengebouw. Is de levensduur van zo'n gebouw vijftig jaar, dan kan daarvoor een vijftigjarige lening worden afgesloten. In dat geval hoeft niet meer dan 2 procent per jaar te worden gereserveerd voor afschrijving en aflossing op de geldlening.

Het tekort op de Kapitaal Dienst wordt voor 1993 geraamd op 114 miljoen gulden. Minus 57 miljoen gulden is 57 miljoen gulden in 1993. In het verleden dekte de minister zijn tekorten met kortlopende obligatieleningen, die in 1993 vervallen en die, misschien wel tegen dezelfde voorwaarden, kunnen worden geprolongeerd.

ONGEWIJZIGD

De Paula had het afgelopen week in de Amigoe ook over de direkte belastingen (winst- en inkomsten/loonbelasting), alsof die De Paula regarderen. Hij heeft het dan echter wel over inkomsten van de eilandgebieden. Wat De Paula vergat te vermelden, is dat de belastingverdeling tussen Land en eilandgebieden sinds 1979 niet meer functioneert, omdat al vijftien jaar lang de percentages van de Eilanden Regeling Nederlandse Antillen (ERNA) niet zijn gewijzigd.

Van de eilandelijke belastingen (winst-, inkomsten-, en loonbelasting) zonder de opcenten ging indertijd 35 procent naar het Land. Van de indirecte belastingen (zoals invoerrechtenaccijnzen op drank en benzine, etc.) ging 45 procent naar het eiland (Curaçao en Aruba destijds).

In 1979 wijzigde oud-premier Boy Rozendal echter de percentages naar 25 procent Land en 75 procent eilandgebieden voor de directe belastingen en naar 50-50 procent voor de indirecte belastingen. In al die jaren zijn de Statenleden nooit benaderd voor deze wijziging van de wet.

A-SOCIAAL

Volgens De Paula is het invoeren van een omzetbelasting een sociale heffing, omdat iedereen eraan meebetaalt. Zo sociaal is dat echter niet. Een eenvoudig voorbeeld zal dat verduidelijken. Een minister met een verteerbaar inkomen van 5000 gulden per maand zal bij de invoering van 6 procent omzetbelasting ongeveer 300 gulden minder te verteren hebben en dus per maand maar 4700 gulden overhouden. Hij ligt daar niet wakker van en wordt daar ook niet koud of warm van.

Een onderstandtrekker met 400 gulden in de maand zal daarvan ongeveer 24 gulden moeten missen en 376 gulden overhouden om te verteren. Helaas zijn er maar een paar ministers en ongeveer 11.000 onderstandtrekkers. Het sociale van de heffing van omzetbelasting laat zich dan ook niet zo goed aflezen.

FONDS

Wat betreft het door Nederland toegezegde Herstructureringsfonds, over vier jaar in totaal 180 miljoen gulden, wordt uit de Memories van Toelichting bij de Lands- en eilandsbegroting nog volstrekt niet duidelijk waarvoor dit geld zal worden aangewend.

Curaçao betaalt Nederland rente en aflossing op de ontwikkelingsleningen (33 miljoen per jaar) en het Land betaalt 16 miljoen rente en aflossing op leningen ten behoeve van projekten van het Land, Bonaire en de Bovenwinden. Bijelkaar 49 miljoen, waarvan Nederland jaarlijks 45 miljoen gaat terugstorten.

Onduidelijk is, wat er met dit geld gaat gebeuren. Het zal wel niet in de bedoeling liggen hiermee de tekorten op de gewone diensten van het land en het eilandgebied te dekken. Moeten uit dit fonds dan de schuld van het Land aan de SVB voor de ziektewet, á zo'n 150 miljoen gulden, worden betaald? Of de schuld van het Land (zo'n 30 miljoen) en de eilandgebieden (circa 200 miljoen) aan het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen? De *full-time* bezoldigde Statenleden kunnen hierover de nieuwe minister van Financiën enige pittige vraagjes stellen.

In de begrotingen worden verschillende inkomstenverhogende maatregelen voorgesteld. Die alternatieve heffingen hebben niet veel mogelijkheden. Naast de eerder genoemde omzetbelasting wordt bijvoorbeeld een zwembadheffing genoemd. Stel dat er duizend zwembaden van gemiddeld 50m2 zijn, dan is er een heffingsbasis van 50.000m2 x 10 gulden, is een opbrengst van 500.000 gulden. Voor het uivoeren van de heffing en de controle daarop zal echter een nieuwe blik ambtenaren moeten worden opengetrokken en is men de opbrengsten van 500.000 gulden daarmee weer kwijt.

Hetzelfde geldt voor de satelietschotels voor ontvangst van radio- en televisiesignalen. Er zijn waarschijnlijk niet meer dan 500 belastbare schotels van enkele meters doorsnede. De opbrengst van ongeveer 1500 doorsnee meters gaat dan volledig verloren aan de kosten van innen en controleren.

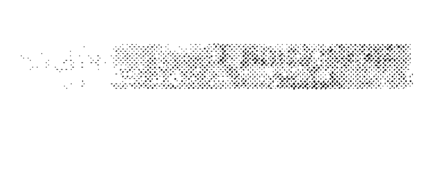
De volgende heffing is voor draagbare handtelefoons, die vooral populair zijn bij het bedrijfsleven. Niet vergeten moet echter worden, dat de bedrijven in 1993 al verhoogde winstbelasting moeten gaan betalen over 1992.

OPLOSSINGEN

Het meest opvallende aan de begrotingen 1993 is het ontbreken van eenvoudige oplossingen. Waarom bijvoorbeeld geen verhoging van de opcenten op de inkomstenbelasting van 30 naar 35 procent? Waarom geen verdubbeling van de grondbelasting door aanpassing van de grondaanslagen? Elke vijf jaar kan de waarde van onroerend goed worden aangepast. De waarde van onroerend goed is de laatste jaren enorm gestegen, zodat daarover terecht niet zou kunnen worden geklaagd.

Men zou ook een crisisheffing van niet 10 maar 5 procent kunnen invoeren, want daarmee is ervaring opgedaan in het verleden. Het ambtenarenapparaat kan daarop gemakkelijker inspelen dan op een omzetbelasting, waarvan van te voren kan worden gezegd dat ermee gefraudeerd zal gaan worden.

Bovendien zouden de meeste van de hierboven geschetste zaken vóór 31 december een wettelijk kader kunnen krijgen. Daarbij zouden de meest kwetsbaren in de samenleving worden gespaard en er werkelijk sprake zijn van een sociale heffing.



Kleien met de begroting

WILLEMSTAD — Sinds het zelfstandig worden van het Land en de eilandgebieden in 1952 hebben de lands- en eilandsbestuurders onbeperkte bevoegdheden gehad om te benoemen wie men wilde, bekwaam of onbekwaam, gewenst of ongewenst. Ten gevolge van dit beleid werken op Curaçao bijvoorbeeld bij het Directoraat Kulturele Educatieve Zaken (DKEZ) 232 medewerkers, waaronder 39 refrendarissen.

Op de begroting van DKEZ voor 1993 staan 232 medewerkers genoteerd voor een totaalbedrag van 13.086.740,- gulden, ofwel gemiddeld per ambtenaar 56.400 gulden. De 39 cultureel/educatieve refrendarissen die de DKEZ heeft, kosten de gemeenschap in totaal bijna 3,1 miljoen gulden per jaar: elk een bruto maandloon van 6620 gulden.

In 1993 wordt de Fundashon Keramika niet meer gesubsidiëerd. In 1992 stond daarvoor nog 115.425 gulden op de begroting. Maar in de begroting van de Dienst Economische Zaken staat voor 1993 toch nog een keramisch deskundige geraamd voor 110.763 gulden. Ofwel een klei-expert voor 8715 gulden per maand.

Donateurs en sponsors welkom

Stichting gaat rif Curaçao beschermen

WILLEMSTAD — Een groep van ruim dertig liefhebbers is bezig met de oprichting van de stichting ReefCare Curaçao. Doel van de stichting is de bescherming van de koraalriffen en alle aanverwante leefgemeenschappen rond en op Curaçao.

De groep bezorgde duikers stelt dat het Curaçaose rif vanaf het Seaquarium tot aan Piscaderabaai zwaar is aangetast. Op andere plaatsen staat het er volgens hen ook al niet veel beter voor. Zij zijn dan ook geschokt over de plannen die gedeputeerde van Toerisme Ruben Page deze week aankondigde: de aanleg van zes kunstmatige zandstranden. Daarnaast blijkt de financiering van een zevende strand, op Marichi, rond te zijn.

De duikers vragen zich af of de toerist wel naar Curaçao wil komen om zich aan de Sinaïwoestijn van de onderwaterwereld te vergapen. "De aanleg van kunstmatige stranden zal de schitterende onderwaterwereld in een mum van tijd veranderen in een grote zandvlakte, terwijl van de schitterende koraalriffen niets anders overblijft dan enkele met wier bedekte rotsblokken", zegt de stichting i.o. in een communiqué.

ZANDSTRANDEN

Alle pogingen die tot nu toe zijn ondernomen om Curaçao van zandstranden te voorzien zijn volgens de aanstaande rifbeschermers schromelijk mislukt. Ondanks afspraken in die richting zijn er nooit gegevens verzameld, waardoor een herhaling van constructiefouten voorkomen kan worden.

"Het rif beschermt door het breken van de golven het achterland tegen de verwoestende werking van het water", zo vervolgt het communiqué. "Wanneer het rif afsterft zullen dan ook enorme investeringen nodig zijn om de kust kunstmatig te versterken. Daarnaast zorgt het rif voor voeding in de vorm van vis en voor recreatie van de plaatselijke bevolking. Ten slotte heeft het rif naast wetenschappelijke waarde ook een grote intrinsieke waarde. Het koraalrif herbergt namelijk een enorme rijkdom aan soorten, waarvan we er een heleboel nog niet eens kennen en waarin geweldige voorraden farmaceutische stoffen zitten".

Werkzaamheden die de vrijwilligers van ReefCare zullen uitvoeren bestaan uit het ontmoedigen van speervissers, publieksvoorlichting, de bescherming van bij voorbeeld broedende schildpadden alsmede het signaleren van en alarmeren bij misstanden.

DONATEURS

Het ontbreekt de stichting nog aan geld. Daarom zoekt zij onder het motto 'Wees loyaal aan het koraal, geef grif voor het rif' dringend sponsors en donateurs. Er is geld nodig voor de aanschaf van materialen voor onderzoek, voor transport, voor kantoorbenodigdheden en voorlichtingsmateriaal. ReefCare gaat ook een nieuwsbrief uitgeven voor belangstellenden, donateurs en sponsors.

Begin volgend jaar organiseert de stichting i.o. een seminar over de aanleg van kunstmatige stranden en de schadelijke gevolgen ervan voor het rif.

Voorzitter van de stichting ReefCare Curaçao/Kuida Ref Korsou wordt Paul Hoetjes, penningmeester Menno van der Velde en als secretaris treedt Jerry Veraldi op.

Lelia praat met NOS



■ *WILLEMSTAD — In het kader van het bezoek van het koninklijk gezin was er een NOS-ploeg op Curaçao. Een van de personen die men hier sprak was gedeputeerde van Onderwijs Lelia Peternella-Pieters Kwiers over cultuur en de Antilliaanse jongerenproblematiek in Nederland. RVD-man Heerenveen kijkt toe terwijl de gedeputeerde de vragen beantwoordt.*

Setel: misrekening van miljoenen door incompetente administratie

WILLEMSTAD — De directie van Setel heeft een ingrijpende maatregelen genomen om uit de hand lopende problemen met de bedrijfsadministratie te verhelpen. Het telefoonbedrijf ziet zich geplaatst voor een vergissing van enkele miljoenen omdat er fouten in de administratie zijn gemaakt. Deze fouten betreffen geen opzet, maar geven wel aanleiding om twee financiële experts en een assistent aan te trekken voor de administratie en het beheer van de inkomsten.

Dat staat te lezen in een brief aan de raad van commissarissen van de overheidsnv en aan de gedeputeerde Abel Arrindell die presidentcommissaris is. Hoofdoorzaak van de problemen zou zijn een gebrek aan voldoende gekwalificeerde krachten.

De Setel-directie heeft zoals gebruikelijk accountants de financiële boeken laten doornemen. Een van de conclusies was dat er foutieve boekingen plaatsvinden en sub-administraties niet op het grootboek worden afgestemd. Dat betekent dat er voor 1990 boekhoudkundig een correctie van een miljoen gulden gemaakt moet worden. Voor 1991 is dat 2,4 miljoen gulden. Dit is de directie te gortig geworden.

Daarom zijn voor een paar maanden drie deskundigen van het accountantsbureau aangetrokken. Zij zullen de volgende functies vervullen: chef financiële administratie, chef finacieel beheer (voor de afdelingen facturering, incasso en kassa) en een assistent voor de afdeling interne controle. De directie zal deze waarnemers over enkele maanden vervangen door vast personeel dat nog geworven moet worden.

De voorlichter van de Setel-directie beloofde dat vandaag nog een officiële reactie komt op het uitlekken van de alarmbrief van directeur Angel Kook naar directeur van de raad van commissarissen. Gedeputeerde Arrindell was niet bereikbaar voor commentaar; hij is op vakantie.

De directie ziet zich dit jaar ook nog eens geplaatst voor een loonkostenverhoging wegens het afsluiten van een spraakmakende cao. Het is nu duidelijk geworden dat er een miljoen gulden extra nodig is voor de salarisverhogingen.

Setel had in 1990 22,8 miljoen gulden moeten innen via de post abonnementskosten. Boekhoudkundig is 1,3 miljoen van andere posten overgeboekt ter compensatie van het wanbetalersgedrag van sommige telefoonabonnees. In 1991 had er 24,6 miljoen binnen moeten komen. Er was 4,4 miljoen nodig om het tekort aan te zuiveren.

Magisch debuut van Herodini jr.

WILLEMSTAD — Herodini Junior zal op maandag 30 november zijn debuut maken als magiër en hypnotiseur. Dat gebeurt in zijn show in Centro Pro Arte die om 20.30 uur begint. Voor een entreeprijs van vijftien gulden kan het publiek kennismaken met fakir-kunsten, hypnose, telepathie, mentale magie en spiritisme.

Nieuw stroomnet en waterleiding in wijk Bonam

WILLEMSTAD — Op kosten van het Nederlandse fonds voor ontwikkelingsprojecten en in opdracht van Kodela worden de waterleidingen en het elektriciteitsnet van de woonwijk Bonam volgend jaar vernieuwd en uitgebreid. De klus kost 4,5 miljoen en zal worden uitgevoerd door aannemersbedrijf De Antillen nv.

Het adviesbureau Intecma heeft de directie over het project. De werkzaamheden starten in januari 1993 en zullen in september 1994 klaar zijn. Kodela zal met een uitvoerig programma komen om de bewoners van Bonam zowel voor als tijdens de uitvoering zo volledig mogelijk te informeren. Het aannemerscontract werd donderdag gesloten.

E. Aniceto tweede man Nos Patria

WILLEMSTAD — Elfried Aniceto is benoemd tot vice-voorzitter van Nos Patria.

Onder dankzegging aan Frank Willem voor diens verdiensten voor de partij, heeft het bestuur van Nos Patria vorige week het ontslag van Frank Willem als vice-voorzitter en lid van de partij aanvaard.

Rotterdams Philharmonisch boeiend, rijk en verrassend

HET IS DE stichting Klassiek toch maar gelukt: het naar Curaçao brengen van een van Nederlands' toporkesten. Onder leiding van Jeffrey Tate presenteerde het Rotterdams Philharmonisch Orkest afgelopen zaterdagavond in Centro Pro Arte voor een nagenoeg volle zaal een programma met werken van Mozart, Schubert en Brahms, van welke laatste het eerste pianoconcert werd vertolkt door de Argentijnse pianist Bruno Leonardo Gelber.

Tot ver buiten de landsgrenzen is de faam van dit orkest bekend en Curaçao mag zich gelukkig prijzen hiermee kennis gemaakt te hebben.

Geopend werd met de ouverture Le Nozze di Figaro van Mozart die schijnbaar probleemloos, precies en geacheveerd over het voetlicht werd gebracht. Meteen die preciese *attacks* van de strijkers doen je op het puntje van je stoel zitten: wat kunnen ze nog méér? Een beetje gebrek aan homogeniteit van de blazers in het begin mag geen naam hebben, maar Mozart kwam in levende lijve om het hoekje kijken.

Dan de tweede symphonie van Schubert, op achttienjarige leeftijd geschreven. De rijpheid van de *Tragische* of de *Unvollendete* is dan nog niet te verwachten. Het eerste deel ademt Beethoviaanse invloeden, maar in de lyrische momenten komt de ware Schubertgeest om de hoek. Zeker in het andante en menuet, waar Schubert volop aanwezig is, en Jeffrey Tate ook. Hij is meer de dirigent van het intieme, kamermuziekachtige, dan van het machtig volle. Schitterend mooi, die hobo- en fluitsoli tegen een pianissimo strijkersfont.

Waarom Schubert in de finale nou even aan Papa Haydn moest vragen hoe dat ook weer moest, begrijp ik niet. Maar het orkest wist overal raad op en gaf er een lentefrisse, luchtige uitvoering van.

Na de pauze de Argentijnse pianist Bruno Leonardo Gelber in Brahms' eerste pianoconcert. Wel, onze Bechsteinvleugel heeft het overleefd, wat veel andere vleugels, die Gelber onder handen heeft gehad, niet kunnen zeggen naar ik heb horen vertellen. Een potige aanslag, die toch nergens overdreven hard was, maar gewoon modig om het majestueuze karakter van deze Brahms ten volle tot zijn recht te doen komen, wat dan ook vonkenspettrend gebeurde.

In ieder concert zijn wel hoogte- en dieptepunten, maar een hoogtepunt was mijns inziens toch wel het middendeel van het adagio, dat door Gelbert en orkest op zo'n ongelooflijk tedere, haast mysterieuze wijze tevoorschijn werd getoverd in een haast ondenkbaar pianissimo. Ik hoop dat iedere bezoeker dit lang zal heugen.

Zondagavond werd vóór de pauze hetzelfde programma als zaterdagavond uitgevoerd (vraagje: waarom niet wat anders?). Maar wel leuk om Schubert toch weer een haartje mooier te horen!

Gelber stelde zijn ongelooflijk technisch en muzikaal kunnen deze keer in dienst van Beethoven's vijfde pianoconcert. De Heroische. Deze keer gelardeerd met een dosis romantiek die, zo uitgevoerd, absoluut niet misstond. Gelber heeft dit concert in zijn broekzak en weet met geraffineerde pedaalgoochelarij en een enkel toegevoegd octaafje van eigen vinding dit concert een eigen dimensie mee te geven dat eigenlijk pas voor de latere virtuozenconcerten bestemd is. Boeiend, verrassend, prachtig! Het orkest gaf het nodige tegengas met een rijke verzadigde klank, innig in het adagio, uitbundig in het feestelijke Rondo.

Terecht een minutenlange ovatie van alweer een nagenoeg uitverkochte zaal.

●IMAN LANDHEER

Doorrijden na aanrijding

WILLEMSTAD — De politie zoekt getuigen van een ernstige aanrijding op de Hispanolaweg zondagochtend omstreeks negen uur. Een automobilist reed een voetganger aan en reed door. Het slachtoffer is met kneuzingen aan de ruggewervel opgenomen in het Sint Elisabeth Hospitaal.

De auto die gezocht wordt, is vermoedelijk een blauwe Toyota Celica bouwjaar '74/'75. De automobilist reed in de richting van de Winston Churchillweg, week naar rechts van de rijbaan af en schepte een 29-jarige vrouw. Zij moest per ambulance afgevoerd worden met hevige pijn in de rug.

Ooggetuigen van het ongeval of zij die een vermoeden hebben van de herkomst van de gezochte auto worden verzocht te bellen tel. 114, 666110, of 666112.



Zes bewakers vast voor drugssmokkel

WILLEMSTAD — Het totaal van gevangenbewaarders dat in verband met smokkel van onder meer drugs is aangehouden is opgelopen tot zes. Dat heeft de leiding van de strafinrichting Koraal Specht aangegeven.

De arrestaties zijn het resultaat van een intern onderzoek naar aanleiding van drugsvondsten binnen de gevangenismuren. Een aantal maanden geleden brak er onrust uit onder de gedetineerden toen in een doelgerichte actie cellen werden doorzocht. Gezien de bevindingen is het Openbaar Ministerie nauw betrokken geweest bij de afronding van het onderzoek.

Zonder beleidsplan zinloos

Vakcentrales stellen nadere eisen aan dialoog met overheid

WILLEMSTAD — De besturen en shopstewards van de vakcentrales Kamara Sindikal en SSK, alsmede van de politiebond NAPB, overheidsarbeidersbond BTG, de GGD-bond STDSM en de gevangenbewaardersbond STP hebben gisteravond vergaderd over de voorwaarden waaronder de werknemersorganisaties zullen deelnemen aan de tweede vergadering met de overheid. Die staat voor komende woensdag gepland. De bonden zijn van mening dat het geen zin heeft 'in het wilde weg' te praten, maar dat dit moet gebeuren aan de hand van de beleidsstukken van de overheid. Zij hebben de overheid gevraagd deze stukken uiterlijk morgen aan de bonden te doen toekomen.



COVA

Vervolgens zullen deze door bovengenoemde werknemersorganisaties morgenavond worden besproken. Voor die vergadering zijn ook de CGTC, de ABVO en de STK uitgenodigd en zal getracht worden de alle vakcentrales overkoepelende vakbondsunie SUK weer in het leven te roepen.

Behalve de gevraagde beleidsstukken, willen de vakbonden vooraf ook van de overheid de toezegging dat er geen maatregelen zullen worden getroffen die in het nadeel van de werkende klasse zijn. Komen er toch dergelijke maatregelen, dan zijn de vakbonden bereid aktie te voeren.

NULPUNT

Verder vinden de bonden dat de dialoog op een nulpunt moet worden begonnen. Daarmee wordt bedoeld, dat er niet al maatregelen worden getroffen, terwijl er nog een dialoog moet starten of gaande is. Bovendien moeten de gesprekken niet alleen met de werknemers-, de werkgeversorganisaties en met de huidige regering worden gevoerd, maar ook met de oppositiepartijen.

Errol Cova: "We willen alle partijen, dus alle regeerders aan tafel hebben, want morgen hebben we weer een andere regering, die dan weer andere maatregelen gaat nemen."

Komen de gevraagde beleidsstukken er niet en gaat de overheid ook niet akkoord met de andere punten van de vakcentrales, dan gaan zij later in de week niet met de overheid aan tafel zitten. "Dan heeft een dialoog geen enkele zin."

"Wat is een dialoog? Dat is niet zomaar wat praten, dat is praten met inhoud en volgens regels. Wij kunnen ons dan ook niet voorstellen dat er een dialoog gevoerd gaat worden zonder beleidsplan. Ieder jaar worden er nu weer ad hoc-beslissingen genomen en die lossen niets op. We hebben de indruk dat de overheid nu zonder beleidsplan weer maatregelen wil treffen," aldus Cova.

GARANTIES

De vakbonden willen bovendien garanties, dat er geen herhaling optreedt van de Kumbre uit 1985 en het tripartiet van 1991, toen de drie partijen bij elkaar kwamen. Toen kwam men tot een aantal punten van overeenstemming, waarna de overheid vervolgens naliet die punten ook uit te voeren. "Het heeft geen zin om een hoop tijd en energie te steken in een rapport dat weer in de la verdwijnt die al vol andere rapporten zit. We willen dus ook duidelijke afspraken vooraf wat er met de punten gebeurt waarover concensus wordt bereikt en wat er gebeurt met de punten waar geen consensus over wordt bereikt."

Wil de overheid die indruk kunnen wegnemen, dan zal zij uiterlijk morgen die plannen aan de vakbonden bekend moeten maken. "Laat zien hoe kritiek de situatie is, hoe het zover is gekomen en welk beleid de regering heeft om de zaken op te lossen. Op basis van zo'n stuk kun je een dialoog voeren."

Cova merkt ter zijde nog op dat de bonden goed in hun oren hebben geknoopt wat gedeputeerde Dito Mendes, optredend als waarnemend gezaghebber vorige week gezegd zou hebben: dat de overheid het woord 'maatregelen' uit haar woordenboek heeft geschrapt.



WILLEMSTAD — Gezaghebber Elmer Wilsoe ontving op 17 november bestuursleden van de stichting Sponsoring Vriendengenootschap Nederlandse Antillen. Het zijn voorzitter M.R. van der Heijden, burgemeester van Zandvoort, drs W.M. Zuidwijk, lid, burgemeester van Raalte, dr P.D.W. Lamping, lid, mr H.P.G.A.M. de Rooij, secretaris, directeur van het bestuur van de CITCO-groep en drs J.M.P. Janssen, penningmeester.

Ongeboeide vuurgevaarlijke man

Gedetineerde ontsnapt schietend tijdens begrafenis eigen moeder

WILLEMSTAD — De politie waarschuwt de bevolking voor de voorvluchtige gevangene Mitchel Francisco (Kenny) Rampenburg (29). Hij is gewapend en vuurgevaarlijk. Hij ontsnapte zaterdagmiddag uit handen van bewakers tijdens de begrafenisdienst voor zijn overleden moeder. Hij wist tijdens de rouwdienst in de kerk van Steenrijk een vuurwapen te bemachtigen en schoot daarmee gericht op de bewakers. Een zoekactie van de politie leverde niets op.

Vijf personen werden dezelfde middag nog aangehouden op verdenking van hulp bij de ontsnapping. Twee zijn inmiddels in vrijheid gesteld.

De ontsnapping was van te voren goed gepland. De gedetineerde die een lange celstraf uitzit vanwege betrokkenheid bij drugszaken, had permissie om onder bewaking de mis bij te wonen. Volgens onbevestigde berichten kreeg hij het vuurwapen tijdens de condoleantie toegespeeld of hij vond het pistool in de kist waarin de overledene opgebaard lag.

De man sprong in de laadbak van een gereedstaande pickup en verdween. Rechercheurs gingen vrijwel onmiddelijk naar de Oranjestraat waar de kleding werd gevonden waarin de vluchteling gekleed was tijdens de begrafenis, de man zelf was inmiddels naar een volgend adres vertrokken. In de Picoestraat werd de pickup gevonden. Daar werd ook een tweede wagen gevonden die gebruikt werd bij de ontsnappingsactie.

De gedetineerde was niet geboeid tijdens de mis. Hij had twee bewakers van Koraal Specht in de buurt. Op het moment dat de schietpartij begon waren de bewakers niet in de onmiddellijke nabijheid van de gevangene.

De minister van Justitie wacht een rapportage af van de gevangenisdirectie en de politie over het gebeurde. Het kon vanochtend niet vastgesteld worden of de procedurele verplichting bestaat dat gedetineerden buiten de gevangenis geboeid blijven. De minister gaf wel aan dat betrokkenen verantwoording zullen moeten afleggen.

De politie verzoekt personen die de gezochte man zien onmiddellijk contact op te nemen met de recherche via telefoonnummer 666320. Het gaat om een man die niet aarzelt te schieten. Hij werd indertijd ook verdacht van geweldsdelicten.

Hoofdcommissarissen op bezoek



WILLEMSTAD — Hoofdcommissarissen van de gemeenten Amsterdam en Rotterdam, E. Nordholt en R. Hessing, hebben tijdens een bezoek aan Curaçao de Antilliaanse jongerenproblematiek besproken. Dat onder meer in het licht van de Task Force waarvan Peternella voorzitter is. Gesproken werd over de betere opvang voor Antillianen en samenwerking tussen de Task Force en politiekorpsen in Amsterdam en Rotterdam.

Eilandsraadsleden bezorgd om gunning

WILLEMSTAD — De politieke partij MAN vindt het niet juist dat een Nederlands bedrijf de opdracht krijgt of reeds heeft gekregen om het strand van Marichi aan te leggen.

Het mag dan wel zo zijn dat het bedrijf de laagste inschrijver was, maar ten eerste moet bezien worden of de aanneemvoorwaarden, het bestek en de gunning deugdelijk zijn en ten tweede had het Bestuurscollege enige consideratie moeten hebben met de lokale aannemers die volgend jaar vermoedelijk te weinig bouwopdrachten zullen hebben, aldus de politieke partij.

De eilandsraadfractie van de MAN heeft om opheldering gevraagd bij het Bestuurscollege. Het bedrijf dat als beste inschrijver uit de bus kwam is niet gespecialiseerd in strandaanleg, maar in het schilderen van pijpen, heeft de partij ontdekt. Het zou dus de voorkeur verdienen lokale bedrijven die ervaring in strandaanleg hebben te kiezen.

Pas daarna naar BC

Bentoera wacht op het advies over aidsnota

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Raymond Bentoera heeft de conceptnota *Aidsbeleid 1993-1998* doorgestuurd voor advies. Zodra dat advies is ontvangen, zal het worden besproken in het Bestuurscollege, waarna het BC een standpunt inneemt over de geformuleerde uitgangspunten.

Zoals bekend zal minister Statia (Volksgezondheid & Milieuhygiëne) op 1 december de *Aidsnota* aan de Staten aanbieden. Op 7 november besprak hij de nota al met de diverse eilandelijke aidscommissies en met de gedeputeerden van Volksgezondheid van de verschillende eilanden.

Het uitzetten van een beleidskader op eilandelijk niveau is dringend noodzakelijk, onder meer wegens de te verwachten kosten in de gezondheidszorg.

Relatief gezien ligt het aantal mensen op de Antillen dat aids heeft hoog (110). Het aantal personen dat met het tot aids leidende HIV is besmet, bedraagt ongeveer tweeduizend. Dit betekent dat de kosten voor de verzorging de komende zeven jaar zullen oplopen tot zo'n driehonderd miljoen gulden. Omdat de meeste aidspatiënten op Curaçao wonen, zal het eilandgebied Curaçao het leeuwendeel van die kosten te verwerken krijgen. Het bruto nationaal inkomen zal bovendien met zo'n 1,3 miljard gulden dalen.

Een van de voor de eilandgebieden meest belangrijke aanbevelingen uit de nota, is het opzetten van een structuur waarbinnen het aidsbeleid daadwerkelijk tot uitvoering kan worden gebracht en niet langer gestoeld is op een ad hocbeleid.

Bentoera hoopt dat hij het advies over de nota 'zo spoedig mogelijk' zal krijgen.

Kousa Komun tot Isebia

"Laat ons dan de juiste cijfers zien"

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Isebia heeft vorige week in een van de lokale bladen kritiek geuit op de cijfers die de pressiegroep Kousa Komun presenteerde in haar gratis verspreide boekje over de financieel-economische situatie op Curaçao. In reaktie op die kritiek schrijft de Kousa Komun aan Isebia, dat zij gebruik hebben moeten maken van cijfers van de Centrale Bank, wegens de ontoegankelijkheid van de cijfers van Financiën.

Kousa Komun vraagt zich nu af wat dan wel de correcte cijfers zijn, want deze tegenstrijdige berichtgeving schept verwarring. Zij stelt gedeputeerde Isebia dan ook voor, dat de groepering de gelegenheid krijgt de jaarrekeningen van het eilandgebied Curaçao te bekijken. Kousa Komun vervolgt dat zij elk moment met de gedeputeerde en de functionarissen van de afdeling Financiën aan tafel kan gaan zitten om die cijfers te bespreken.

"Vervolgens zullen we een persbericht met de juiste cijfers doen uitgaan, want wij zijn van mening dat het publiek daar recht op heeft." De gewraakte cijfers van Kousa Komun waren afkomstig uit het kwartaalblad van de Centrale Bank. Indien de cijfers van Financiën, waarop Isebia doelde, wel correct zijn, is niet bekend hoe het komt dat deze bij de Centrale Bank blijkbaar niet meer kloppen. Ook is niet bekend of Isebia op dit voorstel van Kousa Komun zal ingaan.

WILLEMSTAD - De Gereformeerde Kerk houdt op donderdag 26 november een bijeenkomst in de aula van de UNA over het thema Geloof en Politiek. Tijdens die discussie-avond presenteert de kerk ook het boek over de tien geboden, getiteld *Leven met God en je naaste*.

Dominee J. Glas die het boek heeft geschreven, houdt tevens de inleiding over het thema voor de discussie-avond. Verder heeft de Gereformeerde Kerk een forum gevormd door O. Behilia, C. Breeveld, J. Glas, M. Leetz-Cijntje, A. Römer, K. Thijm en M. Windt. De bijeenkomst begint om 20 uur.

Voorlichting over studie SEF

WILLEMSTAD — De faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen (SEF) van de Universiteit van de Nederlandse Antillen organiseert op zaterdag 28 november een voorlichting voor de examenklasleerlingen van de middelbare scholen. De ouders van de leerlingen worden ook voor deze gelegenheid uitgenodigd.

Het programma begint om 16.45 uur met de opvang van de leerlingen op de UNA. Daarna worden de leerlingen ontvangen in de aula waar zij informatie krijgen over de studie. De ouders van de leerlingen kunnen van 17.30-18.30 uur de video's van de SEF bekijken in een ander lokaal en daarna ook voorlichting krijgen over de studie.

Na de informatie kunnen de leerlingen en de ouders de verschillende stands op de patio bezichtigen. Bij de stands kunnen de aanwezigen informatie krijgen over de inhoud van de studie, over de campus, studentenvereniging, vereniging Afgestudeerden, AEISEC enz. Het geheel wordt afgesloten met een grootse *jump up* op muziek van Brass Revolution op de parkeerplaats van de UNA.

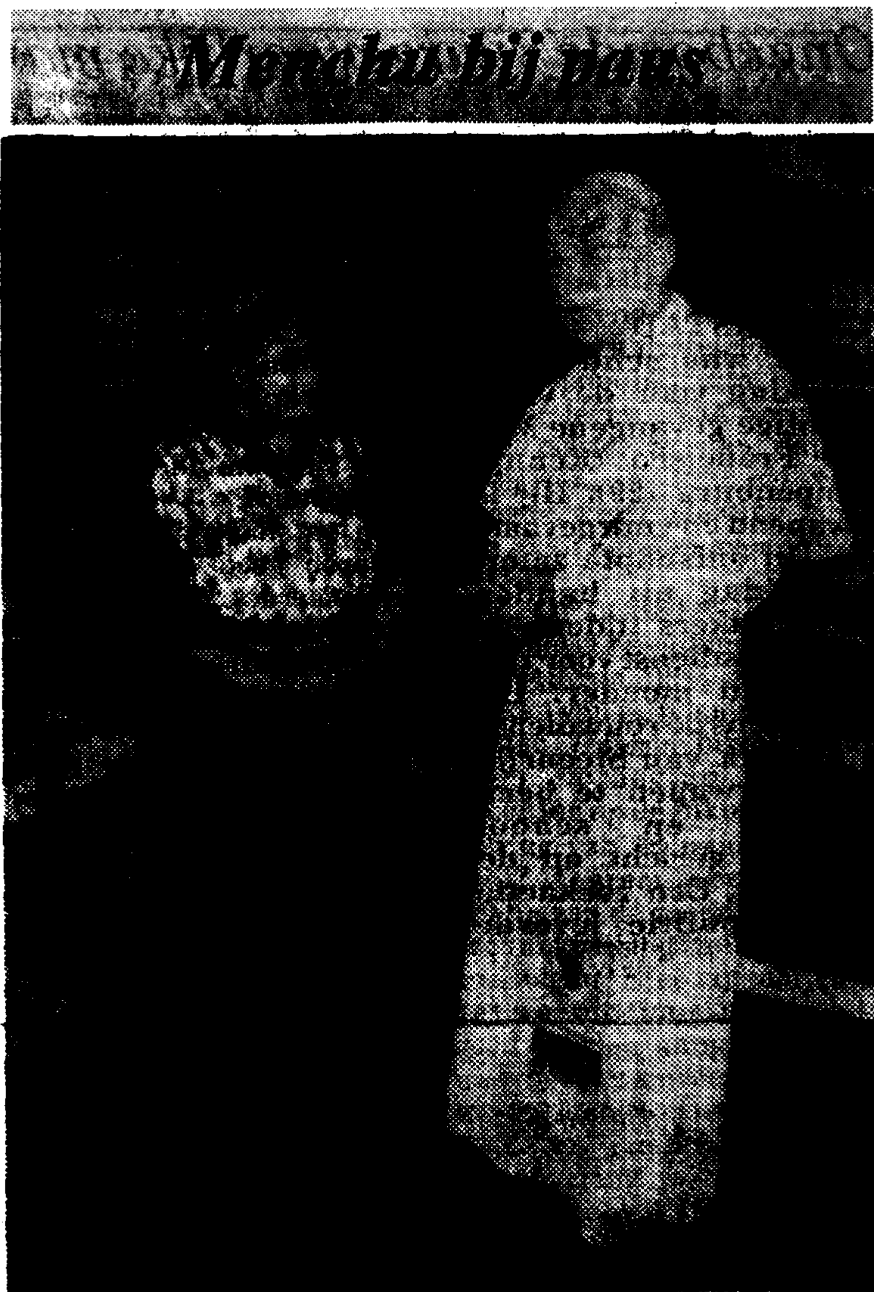
Voetbal voor veteranen

ORANJESTAD — In de veteranen voetbalcompetitie speelden FC Ronde en Bubali Vets met 1-1 gelijk.
In de overige wedstrijden haalde Brittania de eerste twee punten binnen na een 1-0 zege op Deportivo Nacional. Riverplate en Estrella kwamen niet verder dan een 2-2 gelijkspel, terwijl de wedstrijd Atletico-Teachers United eveneens in een 0-0 gelijkspel eindigde.

PPA voor ontwikkeling San Nicolas

SAN NICOLAS — In het Astoria Hotel hield de Partido Patriotico Arubano (PPA) haar tweede forum in het kader van het geven van voor- en inlichtingen van het partijprogramma voor de komende verkiezingen. Voor een volle zaal hield partijlei Benny Nisbet een introductie waarin hij inging op de typische toeristische ontwikkelingen van San Nicolas als een Caribisch centrum.
Ing. J. Peterson sprak over de uitbreiding van de telecommunicatie service die in San Nicolas plaatsvindt. Volgend jaar is de San Nicolas centrale volledig in bedrijf. Ook aan de installatie voor de kabeltelevisie wordt gewerkt. Spoedig komt te Grapefield een station waardoor Aruba met America's Cable Project een andere internationale verbinding krijgt. Dank zij vestiging van Coastal op Aruba beschikt Aruba nu over een tweede grondstation.
Daniel van Heyningen accentueerde de plannen voor verbetering van het medisch centrum in San Nicolas, dat van het modernste materiaal moet worden voorzien. Er zijn plannen van Coastal hieraan medewerking te verlenen. Nadat ing. Gerry Engelbrecht sprak over de plannen om in San Nicolas voor een sport miljoen te zorgen, ... dige ... sportcentrum en meer aandacht voor het onderwijs.
Hij noemde hiervoor de uitbreiding van de International School of Aruba met een internationale baccalauréat opleiding en de Universiteit di Aruba (Browns Institute) tot een internationale universiteit te vormen. Onder leiding van moderator drs Frank Zaandam vond tot slot een forum plaats, waaraan door de volle zaal actief werd deelgenomen.

Menchu bij paus



ROME - Paus Johannes Paulus II heeft Rigoberta Menchu in audiëntie ontvangen. Mevrouw Menchu is de Nobelprijs voor de vrede toegekend wegens haar strijd voor de indianen in haar eigen land en daarbuiten. Zij had op deze manier de gelegenheid de paus persoonlijk in te lichten over de moeilijke situatie waarin de Guatemalaanse indianen zich nog steeds bevinden als gevolg van de konflikt van het leger dat in straffeloosheid tievende indianen linkse rakkers ziet.

Carpet Center neemt leiding over in finale

ORANJESTAD — Carpet Center heeft met twee achtereenvolgende overwinningen de leiding overgenomen in de jeugdbaseball-finale van Radio 1270. Laatstgenoemde die in de serie een 1-0 voorsprong had, moest toezien hoe Carpet Center zowel zaterdag als zondag met de overwinning naar huis ging en nu met 2-1 de leiding heeft.
Vanavond wordt in Mansur Ballpark de vierde wedstrijd van deze *best out of 5* finale gespeeld. ... strijd op zaterdagavond eindigde in een 3-2 zege voor Carpet Center ... Radio 1270 ... errors. Zondagmorgen won Carpet Center ... 1270. Sandy Roga werd winnende pitcher voor Carpet Center en Joselito Croes verloor voor Radio 1270.

Sportdag kleuterschool

ORANJESTAD — Op het terrein van Aruba Juniors organiseert de oudercommissie van de Imelda kleuterschool aanstaande zondag een sportdag, gecombineerd met een barbecue en gebakverkoop. De opbrengst wordt besteed om in de school een aircon te kunnen installeren. Er worden softbalwedstrijden gespeeld waaraan negen teams deelnemen. Aan domino en basketbal nemen ieder vier teams deel.

Geen geld voor drugs

SAN NICOLAS — ... middaguren hield de politie in Village Zuid te San Nicolas de man R.K.(36) aan in verband met een hoeveelheid ... hij niet meest betalen. Hij verklaarde geen geld te hebben maar bij onderzoek kwam uit zijn broekzak een groen zakje met 35 marihuana-sigaretten. Deze werden in beslag genomen en de man werd aan de SVM overgedragen voor verder onderzoek.

Acht maanden voor drugshandel

ORANJESTAD — Acht maanden gevangenisstraf waarvan vier maanden voorwaardelijk luidde het vonnis tegen A.S. (29) ter zake overtreding van de opiumlandsverordening in september jongstleden. De eis luidde negen maanden waarvan vier maanden voorwaardelijk.
De Sectie Verdovende Middelen (SVM) kreeg ook in deze zaak een tip dat in de Av. Alo Tromp bij een appartement drugs werden verkocht. Bij aankomst probeerde verdachte door een raam te vluchten maar werd met twee vrouwen aangehouden. Bij onderzoek werden in de tas van verdachte twee marihuana-sigaretten en zeventig zakjes cocaïne, een totaal van ruim vijftig gram, aangetroffen. Verdachte ontkende dat de tas aan hem toebehoorde. Toen hij ontdekte wat de inhoud was, wilde hij de politie bellen, maar tot zijn verbazing was de politie reeds ter plaatse.
De twee vrouwen werden, nadat zij verklaarden dat de drugs aan verdachte toebehoorde, op vrije voeten gesteld. Een van hen verklaarde dat verdachte de cocaïne in zakjes verpakte om te verkopen. Verdachte versocht de rechter de twee vrouwen als getuigen te horen, waarop deze niet inging omdat hij niet inzag waarom zij nu met een andere verklaring zouden komen. De officier uitte voor het uitspreken van zijn eis zijn bezorgdheid, dat het onderwerp drugs iedere dag ter sprake komt en iedere week voor de rechter. Advocaat Flanders was het niet eens met het politierapport en haalde enige aspecten aan, die volgens hem niet klopten.

Ongelukkig weekeinde

ORANJESTAD — Op de Sasakiweg veranderde een Amerikaanse toeriste (30) van rijstrook, slipte daarbij en kwam tegen een lichtmast tot stilstand. Hierbij vloog de auto in brand en raakte de bestuurster gewond.
Zij werd per ambulance naar het hospitaal gebracht, waar eerste hulp werd verleend en de vrouw daarna hotelwaarts kon keren. De brandweer bluste de auto, maar kon niet voorkomen dat deze geheel uitbrandde.
Op de Claviostraat stak een vierjarig jongetje plotseling de weg over en werd geraakt door een auto, die rechts afsloeg. Het jongetje brak daarbij zijn bovenbeen en werd in het hospitaal opgenomen.
Op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van de brandweer garage, reed de veertienjarige L.D. vrijdagavond met zijn fiets zonder verlichting in de berm. Hij werd daarbij aangereden, waarna de bestuurder van de betrokken auto doorreed. Met een grote kapwond aan het achterhoofd en verschillende schaafwonden werd het slachtoffer in het hospitaal opgenomen. Er was een getuige, die het ongeluk ...

Twee vrienden raken slaags

ORANJESTAD — In de Gilles Poppestraat raakten de vrienden R.M.(23) en C.H.(32) slaags omdat R.M. zijn vriend verdacht een ander vriendje te hebben. Hij werd zo boos dat hij alles in huis kort en klein sloeg en daarbij ook zijn vriend mishandelde. De politie kwam eraan te pas om orde en rust in de vriendenkring te herstellen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A. v/d Linden, Adrian lacIé Boulevard 5. Tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Sta. Maria, Sta. Cruz 52-D. Tel.: 35585.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA

(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Sesame Street; 19.00 Caribscope; 19.30 Cookshow; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Political Program; 21.00 CNN International News; 21.30 Political Program; 22.00 Special; 22.30 World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

Prijsstijging van water, stroom en brood

FTA bezorgd over aanpassing van kosten levensonderhoud

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius maakt zich zorgen over de besprekingen over de collectieve arbeids overeenkomst (cao) die met verschillende bedrijven gevoerd moeten worden. Vooral de aanpassing van de kosten van levensonderhoud omvatten die zorg, omdat men niet weet wat er gaat gebeuren wanneer in 1993 water, stroom, brood en andere prijzen verhoogd worden. "We moeten uitkijken dat we niet barsten", aldus Pontilius, die daaraan toevoegde dat werknemers met 40 tot 45 florin per dag niet meer rond kunnen komen. De vakbondsleider hoopt in dit verband dat Aruba een nieuwe regering krijgt die beslissingen kan nemen; ook in de Staten.

Ten aanzien van de cao-besprekingen met Holiday Inn Beach Resort, verwacht de FTA eind van deze maand weer aan tafel te kunnen gaan zitten. De besprekingen zijn tijdelijk afgebroken omdat de onderhandelaars uit de Verenigde Staten ruggespraak moeten voeren met de eigenaren in de VS over met name het financiële pakket. "De besprekingen met Holiday Inn zijn de afgelopen 14 jaar altijd in goede sfeer verlopen en ik verwacht dat ook ditmaal partijen elkaar weer zullen weten te vinden", aldus Pontilius.

De komende weken staan ook besprekingen met verschillende casino's, de Antilliaanse handel en Aerocargo op het programma. Met nadruk stelt Pontilius dat werkgevers en werknemers samen naar oplossingen moeten zoeken.

In dit verband haalt hij de aanpassing van de kosten van levensonderhoud aan, hetgeen opengebroken moet worden, vooral door de onzekerheid ten aanzien van de prijsverhogingen van onder meer stroom, water en brood. Dit moet volgens Pontilius in verschillende stadia gebeuren, anders zou Aruba volgens hem wel eens kunnen barsten.

Sprekende over het Concorde Hotel is Pontilius van mening dat de aanhouding van de tweehonderd werknemers een grote blunder is geweest. Dit werd onlangs bevestigd toen minister mr Hendrik Croes van Justitie in een brief liet weten dat het hotel weer mensen naar Aruba kan brengen om aan de verbouwingen te werken. Gehoopt wordt dat het Concorde Hotel begin 1993, onder beheer van Hilton, weer een 'A1-klassehotel' wordt.

Onderzoek in moordzaak Amerikaanse voortgezet

ORANJESTAD — Onder leiding van rechter-commissaris mr Ch. Heeregrave vertrok een delegatie naar New York om eventueel opheldering te verkrijgen in de moord op de Amerikaanse vrouw Eileen McAdden, die timesharing certificaten bij The Dutch Village verkocht.

Het stoffelijk overschot van McAdden werd begin september te Boca Boedoei aan de Noordkust van Aruba gevonden en is inmiddels in de Verenigde Staten begraven. Het slachtoffer was in een echtscheidingszaak verwikkeld met haar Duitse echtgenoot H.K. Hij wordt gezien als de vermoedelijke dader en is nog steeds in voorarrest op Aruba.

Aangezien de juiste toedracht van het gebeuren nog steeds niet geheel duidelijk is, was het noodzakelijk dat een delegatie in New York de vriendin van de vermoedelijke dader gaat horen. Officier van Justitie mr C. Merx en advocaat mr Fred Gibbs van het advocatenkantoor Gonzalez maken ook deel uit van de delegatie. De officiële rechter-commissaris mr Percy Denz gaat niet mee, omdat hij destijds zelf getuige was in deze zaak. De delegatie wordt in de loop van deze week op Aruba terugverwacht.

Presentatie AVP-kandidaten in San Nicolas

SAN NICOLAS — Naar schatting zesduizend mensen waren zaterdagavond in San Nicolas bijeen om getuige te zijn van de presentatie en kennismaking met de AVP-kandidaten. Het publiek kreeg daarbij meer te horen over de plannen voor de komende regering waarbij mr Henny Eman de leuze *un cambio pa miho* (een verandering voor verbetering) introduceerde.

In toespraken werd benadrukt dat het niet aanvaardbaar is dat de regering vijfhonderd miljoen florin extra ontvangt en desondanks velen op Aruba in zorgelijke toestand v... eren. Het actieplan van de AVP houdt in om aan deze teleurstelling zonder uitstel een einde te maken. Het reddingsplan van de groene partij om aan de huidige wantoestanden een einde te maken werd met instemming begroet. AVP-leider mr Henny Eman stelde dat dit verlangen uit de grond van het hart van de bevolking komt.

De belangstelling voor deze bijeenkomst was zodanig dat het verkeer in San Nicolas geruime tijd gestagneerd werd door de stroom van belangstellenden. Overal stonden auto's langs de wegen geparkeerd.

ORANJESTAD — Remy Zaandam heeft namens de politieke partij Convergencia Royalista Nacional (CORONA) aan voorzitter pastoor J. Bouman van de commissie voor een schone verkiezingscampagne laten weten, dat zijn partij in een vergadering de voorwaarden en voorstellen van de commissie heeft aanvaard. "Iedere keer dat uw commissie van mening is dat wij de door u vastgestelde code overtreden, zullen wij als politieke partij aansprakelijk zijn", aldus Zaandam.

Hij wenst dat alle partijen die aan de verkiezingen deelnemen, op dezelfde wijze als Corona zullen reageren. "Zo kunnen we een schone verkiezingscampagne zonder haat, belediging of droefheid creëeren", aldus de Corona-leider.

Eerste steen vissershaven



■ *ORANJESTAD — In tegenwoordigheid van de ministers Elio Nicolaas, ing. Roland Laclé en minister ing. Eddy Briesen, legde minister Charro Kelly vrijdagmiddag de eerste steen voor de vissershaven bij Hadicurari, ten noorden van het Holiday Inn Hotel. De 92 aanlegplaatsen voor de vissersboten vergt een investering van 1,4 miljoen florin. De bouw geschiedt door Camar nv.*

Illegale verdachte wordt na vrijspraak uitgewezen

ORANJESTAD — Er waren bij behandeling van de rechtszaak tegen verdachte F.C. onvoldoende bewijzen dat hij zich schuldig heeft gemaakt aan handel in verdovende middelen. Hij werd vrijgesproken, maar bleef toch ingesloten vanwege zijn illegaliteit en zal worden uitgezet.

De Sectie Verdovende Middelen (SVM) kreeg een tip dat drie vreemdelingen verdovende middelen in de Arendstraat verkochten. Het trio werd aangehouden met verdovende middelen in een plastic zak. Twee van hen, M. en A., werden na aanhouding vrijgelaten maar C. moest voor de rechter verschijnen.

In eerste instantie verklaarde verdachte dat hij de drugs gekocht had van een Colombiaan, maar later voor de rechter-commissaris trok hij die verklaring in. Hij zou de verklaring bij de SVM getekend hebben omdat hij bang en zenuwachtig was. Zowel de rechter als de officier konden echter niet begrijpen hoe de verklaring van verdachte zo uitgebreid was, hetgeen hem deed opmerken dat de SVM dit gesteld moet hebben en hij tekende.

Officier van justitie mr Lie-A-Kwie stelde dat hij niet kon bewijzen dat verdachte drugs heeft verkocht, daarom kon hij geen zware straf vragen en wordt het in beslag genomen geld terug geven. Het enige wat F.C. ten laste kon worden gelegd was bezit van drugs, waarvoor hij vier maanden eiste met aftrek van voorarrest.

Advocaat Flanders ging niet gedetailleerd op de zaak in, maar vroeg zich wel af, hoe men iemand kan veroordelen naar aanleiding van een verklaring. "In deze zaak werden drie personen aangehouden, waarvan twee in vrijheid zijn gesteld. Hoe kan men bewijzen dat verdachte de schuldige van het trio was? Alleen maar omdat twee personen zeggen dat de drugs niet van hen waren", aldus Flanders. Rechter mr Vroom sloot het onderzoek en verklaarde het eens te zijn met de advocaat dat er geen bewijs is dat de drugs aan verdachte toebehoorden.

Hij sprak hem dan ook vrij van het ten laste gelegde. Verdachte bleef echter ingesloten omdat hij illegaal op Aruba verblijft en vermoedelijk zal worden uitgezet.

Rough Riders

ORANJESTAD — Het *bike cross team* van de Rough Riders heeft dit jaar de wisselbeker 'Joost Verhoeven Challenge Cup' gewonnen. De Rough Riders behaalden 710 punten totaal; 64 punten meer dan de 646 punten van nummer 2 Streetwise Racing Team.

De wedstrijden vielen samen met de ingebruikneming van de verlichting van de baan van Streetwise Racing Team te San Nicolas. Deze werd bijgewoond door de ministers Hendrik Croes, Eddy Briesen, Charro Kelly, Statenlid Rudi Croes en de partijkandidaten Willem Vrolijk (ADN) en Remy Zaandam (Corona).

Jubilarissen bij Carib Motors



■ *ORANJESTAD — Bij Carib Motors herdachten drie werknemers een jubileum van langdurige dienst. Manuel Piemento en Evaristo Ras (25 jaar) en Linda van Dal-Martis (12,5 jaar) werden op hartelijke wijze door directie en personeel gehuldigd, waarbij geschenken werden aangeboden en het glas werd geheven. Op de foto de drie jubilarissen met de familie Irausquin.*

Strengere straffen voor overvallers

ORANJESTAD — Officier van justitie mr Lie-A-Kwie liet afgelopen vrijdag bij behandeling van de zaak tegen verdachte L.W. een ernstige waarschuwing horen tegen personen die Aruba onveilig maken met hun overvallen. Hij liet duidelijk horen, dat hij genoeg heeft van deze overvalzaken en strengere straffen gaat eisen.

Verdachte stond terecht omdat hij in september een man zijn gouden ketting had afgerukt. Het slachtoffer viel en kreeg een stevige opdonder waardoor verdachte met ketting en hanger de benen kon nemen. Het sieraad verkocht hij om aan geld te komen. Ook werd hem ten laste gelegd inbraak in twee zaken, waarbij hij zes spijkerbroeken buit maakte en deze verkocht.

De officier zei dat verdachte, van beroep serveerder, opzoek was naar werk maar dat het aangebodene hem niet beviel. Daarom bleef hij werkeloos, kreeg geen inkomen en gaf de voorkeur aan overvallen en diefstallen. In een jaar tijd werd verdachte reeds driemaal ter zake diefstal veroordeeld.

De officier benadrukte dat de gemeenschap de laatste tijd herhaaldelijk wordt opgeschrikt door roofovervallen, waardoor onschuldige mensen het slachtoffer worden van asociale figuren. Deze gang van zaken vervult het OM met zorgen. Daarom zal hier met strengere straffen tegen worden opgetreden. In het geval van L.W., die hij uit veiligheid voor de gemeenschap enige tijd uit de circulatie wilde hebben, eiste de officier anderhalf jaar gevangenisstraf. Rechter mr Vroom wees direct vonnis en veroordeelde verdachte tot twaalf maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

Pierre Croes manager Viasa

ORANJESTAD — Bij de officiële opening van de nieuwe Viasavlucht vanuit Aruba naar Santa Domingo, werd Pierre Croes als de nieuwe general manager van Viasa voor Aruba geïntroduceerd. Het is de eerste maal dat een Arubaan in die functie is benoemd.

Viasa vliegt tweemaal per week naar Houston en heeft een nieuwe lijn geopend van Caracas via Aruba naar Santo Domingo en terug. Croes bevestigde dat deze vluchten in samenwerking met Dominicana di Aviacion praktisch zijn volgeboekt. Met deze lijn via Aruba wordt een begin gemaakt met verschillende plannen die Viasa met Aruba heeft. Vooral nu kleinere vliegtuigen worden gebruikt, wordt Aruba bij verkeer in de regio ingeschakeld. Voor passagiers uit Europa wil Viasa Caracas als middelpunt naar verschillende plaatsen in de regio. In dit verband heeft Viasa plannen om op Jamaica, Panama, Honduras en Costa Rica te gaan vliegen.

FTA wil overleg met Arugas over nieuwe cao

ORANJESTAD — De FTA heeft de jarenlange durende rechtszaak tegen Arugas gewonnen en verwacht aanstaande woensdag met de directie van Arugas aan tafel te gaan om te praten over een cao. Landsbemiddelaar Dooley Tromp zal de partijen bij elkaar brengen.

Zoals bekend werden in 1988 de onderhandelingen gestaakt in afwachting van een vonnis in een zaak uit 1984. In de cao, die toen door de General Workers Union (GWU) werd gesloten, werd bepaald dat de werknemers een verhoging van 30 florin per week zouden krijgen, maar dit werd nooit uitbetaald. Toen de FTA van de GWU overnam, kwam deze zaak weer ter sprake en in 1988 besloot de FTA naar de rechter te stappen.

Na vier jaar strijd kwam begin van deze maand het vonnis, waarbij Arugas veroordeeld werd deze verhoging aan de voormalige werknemers uit te betalen met terugwerkende kracht en vertragingsrente. Volgens Pontilius is het een groot probleem, dat een aantal werknemers niet meer in dienst is van het bedrijf. Hij kon niet zeggen om welk bedrag het gaat.

Mr Arie Swaen zou een berekening maken. Het zou hier 11 mensen betreffen en een bedrag dat rond het half miljoen florin schommelt. Hierbij komen uiteraard de bedragen die sinds 1988, in afwachting van het rechterlijk vonnis, niet zijn uitbetaald. Op de vraag wie deze betalingen moet doen, het bedrijf is intussen namelijk verkocht aan de heer E. Woudenberg, kon Pontilius geen antwoord geven omdat hij niet weet wat voor afspraken hierover tussen de oude en nieuwe eigenaren zijn gemaakt.

Ongeslagen Sithoc grote winnaar van ABC-toernooi

.IJESTAD — Met een 2-1 overwinning op de Arubaanse subkampioen RCA/Shell Barlock heeft de Curaçaose kampioen Sithoc nu ook de kampioenstitel van de ABC-eilanden binnengehaald. De finale werd zondagmiddag in een goed bezette San Nicolas Sports Park gespeeld.

RCA, die in de eerste wedstrijd tegen Sithoc een vernederende 1-8 nederlaag te incasseren kreeg, bleek zondagmiddag een waardige tegenstander te zijn voor de onverslagen Sithoc. Het was zelfs zo, dat RCA gedurende zestig van de negentig minuten met 1-0 de leiding had, nadat in de 18e minuut van de eerste helft Rafael Vanegas de score had geopend. Tegen de verwachtingen in bleven meer doelpunten voor RCA uit tegen Sithoc, dat tot op dat moment nog niet op volle toeren draaide.

Dit laatste was wel het geval toen de tweede etappe van de wedstrijd van start ging. RCA kreeg een zware druk te verduren, maar wist in het begin het gevaar te keren. De Sithoc-druk werd groter en de gelijkmaker kon niet uitblijven. Bij een vrije trap op de rand van het strafschopgebied, werd niet direct op het doel geschoten maar werd de bal naar Darryl Dorothaal gespeeld die geen fout maakte en langs de RCA-doelman de bal in het net deponeerde. RCA ging na dit tegendoelpunt wat verward te werk en het duurde niet lang of Curly Poppen rondde een aanval af met het tweede en tevens winnende doelpunt voor Sithoc.

Na de wedstrijd volgde de prijsuitreiking aan kampioen Sithoc, subkampioen RCA, de Bonaireaanse kampioen Real Juventus die als derde eindigde en de Arubaanse kampioen Estrella die niet eens een gelijkspel in het toernooi wist te behalen. Ruperto 'Upe' Dorothea van Sithoc, werd uitgeroepen tot meest waardevolle speler van het toernooi. Het ABC-toernooi wordt volgend jaar op Bonaire gespeeld.

Dames-ijshockey op Winterspelen

TOKYO - Nagano organiseert in 1998 het eerste Olympisch ijshockey-toernooi voor vrouwen.

Dit is in Tokyo bekend gemaakt. Ook zal over zes jaar in Japan curling een officiële Olympische sport zijn.

De toevoeging van vrouwenijshockey en curling voor zowel mannen- als vrouwenteams brengt het aantal disciplines op 64 in zeven sporttakken.

De afgelopen dagen kwamen in Tokyo delegaties van het organisatiecomité in Nagano en het Internationaal Olympisch Comité bij elkaar. Het overleg was noodzakelijk omdat Nagano vorig jaar de nominatie accepteerde met een programma zonder curling en vrouwenijshockey.

De Japanners accepteerden het verzoek meer vrouwensport te integreren. Lillehammer, dat de Olympische Winterspelen van 1994 organiseert, heeft onlangs curling, dat de laatste twee keer demonstratiesport was, laten vallen.

In Nagano spelen zes vrouwenijshockeyploegen voor drie medailles. Voor curling worden acht mannen-en acht vrouwenploegen toegelaten. Desondanks denkt Nagono het maximum aantal sporters beneden de 3000 te kunnen houden.

Webb weer terug bij Nottingham

MANCHESTER - Neil Webb is teruggekeerd naar Nottingham Forest.

De 29-jarige middenvelder tekende een meerjarig contract bij de club van manager Clough, die onderaan staat in de premier league.

Webb vertrok drie jaar geleden van Nottingham Forest naar Manchester United voor 1,5 miljoen pond (circa 5 miljoen gulden). Des ex-international werd aan zijn oude club verkocht voor iets meer dan de helft, 800.000 pond.

Popescu en Vanenburg beschikbaar

EINDHOVEN - Gica Popescu en Gerald Vanenburg zijn woensdag inzetbaar tijdens het eerste duel van PSV in de champions league, uit tegen FC Porto.

Beiden maakten zaterdag tegen Dordrecht '90 hun rentree na spierblessure-leed en speelden tot tevredenheid van trainer Westerhof negentig minuten.

De Roemeen voetbalde voor het eerst sinds zes weken een volledig duel in het eerste. "Hij was niet grandioos", oordeelde Westerhof, "maar hij speelde met de handrem op. Hij heeft geen last meer van de blessure." Zo praatte hij ook over Vanenburg, die weinig opvallende acties had.

Westerhof gaf toe dat de voorbereiding op Porto verre van ideaal is. Popescu en Vanenburg zijn weliswaar fit maar acteerden wekenlang niet op niveau, Romario was wegens een schorsing verplicht zijn scoringsdrift in het tweede uit te leven. "Op vitale plaatsen missen we ritme", zei de trainer.



■WILLEMSTAD - Raoul Alias, de huidige damkampioen, heeft een aantrekkelijk damlessen en -trainingenprogramma samengesteld voor de jeugdige aankomende dammers. Dezen komen elke donderdag bijeen in Buurtcentrum Janwe voor het beoefenen van de denksport dam. Op de foto geeft Alias staande instructies aan twee jonge cursisten, terwijl de rest diep verwikkeld zijn in hun partijen.

In Buurtcentrum Janwe

Sedreko en kampioen Raoul Alias blij met damcursus voor jeugd

WILLEMSTAD - De lokale en huidige damkampioen Raoul Alias is blij met de damcursus die hij in Buurtcentrum Janwe geeft. Elke donderdagmiddag tussen drie en zes uur geeft hij aan maar liefst achttien jeugdige aankomende dammers damlessen en -trainingen. Deze cursus is tot stand gekomen nadat het bestuur van Buurtcentrum Janwe akkoord ging met de eilandsdienst voor Recreatie- en Sportzaken SEDREKO om het centrum beschikbaar te stellen.

De damcursus vormt deel van het SEDREKO-project Sport in de Wijken. Dit project houdt in dat diverse sporttakken in de lokale wijken worden gepropageerd onder de jeugd. SEDREKO wil de jongeren opvangen na schooltijd en sportief bezighouden om hen van de straten te houden. Het beleid is ook erop gericht om verborgen lokale talenten de kans te geven hun geliefde sport te kunnen beoefenen. Vorig jaar nog ontdekte SEDREKO dankzij dit sportproject, de jonge tennistalent Loestika Martina van Banda Abou.

SIMULTAAN

Raoul Alias heeft onlangs in Punda een succesvolle damsimultaan gehouden aan 42 borden. Hij won 38 wedstrijden, speelde drie remises en verloor twee partijen. Dit evenement was in het kader van de DMO-activiteiten rond Oktoberfest.

In de lokale damcompetitie die afgelopen donderdag van start ging in de hoofdklasse, won Alias al zijn eerste partij. Hij blijkt een van de grote favorieten te zijn in de finalestrijd die in de IPK-zaal aan de Conscientiesteeg wordt gehouden. Alias moet echter tegen negen andere lokale dammers spelen. Van die spelers moet hij goed uitkijken tegen Rudsel Wolf, Johan Koster en Gibi Panneflek die op hun beurt ook tot de favorieten worden gerekend.

FASEN

In de tussentijd heeft de huidige kampioen een aantrekkelijk lessen- en trainingenprogramma samengesteld voor zijn jeugdige pupillen. De damcursus in Buurtcentrum Janwe, beslaat namelijk vier fasen die de jonge deelnemers allen met succes moeten afronden. De eerste twee fasen bestaat uit lessen waarin de jongens en meisjes onder andere het dambord grondig moeten beschrijven. Ze moeten ook de nummeringen, de zetten, de notatie van die zetten en het spel met behulp van de damklok goed kennen. De andere fasen bestaan uit het theoretisch, practisch, technisch en tactisch gedeelten van het spel. De jonge deelnemers krijgen dan van Alias lessen en trainingen in diverse openingen en in zowel het midden- als eindspel.

EXAMENS

De jonge deelnemers die momenteel de cursus volgen zullen over zes maanden hun eerste dam-examen afleggen. Doen ze dat met goed gevolg, dan krijgen ze het Randschijfdiploma toegereikt. Hierna blijven ze lessen en trainingen volgen en gelet op hun vorderingen en speelsterkte, gaan ze door naar de volgende examens. In totaal kan een dammer vier examens afleggen en de volgende diploma's behalen: het Randschijf-, Schijf-, Kroonschijf- en het Damdiploma.

Jongens en meisjes van de wijken Janwe, Dominguito, Montagne en Santa Rosa die geïnteresseerd zijn in de damcursus, kunnen elke donderdag tussen drie en zes uur meer informatie krijgen van Raoul Alias in Buurtcentrum Janwe. Ze kunnen ook contact opnemen met SEDREKO (614233) en vragen naar K. Willems, E. Monk en W. Bakboord.

Open Kersttoernooi Bridgeclub Corsow

WILLEMSTAD - De lokale bridgewereld staat in deze twee laatste maanden van dit jaar in het teken van de kersttoernooien. Naast Asiento en Baranca, heeft bridgeclub Corsow ook een groot Open Kersttoernooi. De tweede wedstrijd van dit toernooi vond afgelopen vrijdagavond plaats. In de tweede ronde had het paar Van den Ende/De Paula de hoogste score van 65,31 procent.

Bridgeclub Corsow speelt elke vrijdag in hun centrum dat gevestigd is in Scherpenheuvel. Het afgewerkte bridgespel concentreerde zich in één groep omdat er slechts zeventien paren zich hadden aangemeld in Scherpenheuvel. Van die zeventien bridge-paren eindigden zeven met een score boven het gemiddelde van vijftig procent.

Een eindclassificatie boven dat gemiddelde betekent onder andere dat de bridgespelers goed hebben gepresteerd. In het geval van toernooien die meerdere dagen beslaan, telt een plaatsing boven die gemiddelde-score in elke gespeelde spelronde zwaar. Alle scores worden namelijk bij elkaar opgeteld en de bridgespelers met het hoogste aantal worden tot kampioenen uitgeroepen.

Het gemengde bridgepaar gevormd door Van den Ende en De Paula eindigde op de eerste plaats afgelopen vrijdagavond in Scherpenheuvel. Zij scoorden 65,31 procent en hadden een voorsprong van bijna tien punten op het tweede beste paar van de avond. De tweede ereplaats werd opgeëist door eveneens het gemengd bridgepaar Bongers en Van den Ende. Deze spelers hadden een score van 56,89.

De vijf andere deelnemers die boven het gemiddelde scoorden waren: 3. Echtpaar Kruisheer 55,61; 4. Van der Brink/De Paula 55,36; 5. Echtpaar Agarwal 54,46; 6. Van Bochove/Potasse 53,27 en 7. Echtpaar Van Hellenberg-Hubar met 52,55 procent. Veel van deze namen komen ook voor op de deelnemerslijsten van de kersttoernooien gehouden door de bridgeclubs Asiento en Baranca.

De derde ronde van het Open Kersttoernooi van Bridgeclub Corsow vindt plaats op vrijdagavond. De wedstrijdleiding hoopt dat iedereen op tijd aanwezig is, zodat om klokslag acht uur de wedstrijd kan beginnen. Alle bridgeliefhebbers zijn welkom op Scherpenheuvel.

Olympische winnaars financieel gesteund

MOSKOU - Het Olympische comité van Rusland gaat alle medaillewinnaars sinds 1952 financieel ondersteunen.

De slechte financiële situatie staat een royale bijdrage echter niet toe.

De Olympische kampioenen vanaf Helsinki, de eerste spelen waaraan Russen deelnamen, kunnen maandelijks rekenen op een bedrag van 2500 roebel, nog geen tien gulden. Winnaars van zilveren en bronzen medailles worden met 7,50 en vijf gulden verblijd. Het doorsnee-inkomen van een topsporter in Rusland bedraagt zestien gulden.

Ivanisevic (halve finale) en Courier (finale) verslagen

Boris Becker geeft zichzelf in ATP-toernooi verjaardagsgeschenk

FRANKFURT - Boris Becker werd zondag 25 jaar. En wereldkampioen tennis. De Duitser versloeg Jim Courier in de finale van de ATP masters in 2 uur en 23 minuten in drie sets: 6-4 6-3 7-5.

De Festhalle in Frankfurt werd inderdaad een feesthal. Ruim 9000 toeschouwers bejubelden langdurig de overwinning van hun landgenoot, die na twee jaar en negen maanden (Stuttgart, februari 1990) weer een toernooi op Duitse bodem op zijn naam bracht. Ze stonden bovenop de klapstoeltjes, met tranen in de ogen, en zongen hun matador luidkeels toe met happy birthday toen in het donker een enorme verjaardagstaart met 25 brandende kaarsen werd binnengedragen.

Becker had het er te kwaad mee. "Jullie waren fantastische fans", zei hij met een stem die schor klonk van ontroering. "Ik wil jullie hartelijk bedanken. Jullie speelden een sleutelrol in deze week." De Duitser met een rossig Van Gogh-baardje bleef realistisch. "Dit was niet mijn beste jaar. Maar de laatste drie weken waren fantastisch. Een lange droom."

Becker verdiende in Frankfurt 435 computerpunten en steeg op de ranglijst van nummer zeven naar vijf. Op zijn cheque stond het bedrag van 1,09 miljoen dollar. Dat bracht zijn verdiensten in 1992 op 2.043.687 miljoen dollar en zijn totaal aan prijzengeld in zijn carrière op 11.420.442 dollar.

Het was zijn tweede wereldtitel na 1988. Zijn 36e toernooizege in zijn loopbaan en zijn vijfde in dit jaar. Eerder won hij in Brussel, waar hij Courier na een 0-2 achterstand in vijf sets versloeg, in Rotterdam (Volkov), in Bazel (Korda) en in Parijs (Forget). Maar geen overwinning gaf hem zo veel voldoening als die van zondag in Frankfurt. "Deze week", zei hij, "heb ik mijn beste tennis sinds lange, heel lange tijd gespeeld."

Voor Courier restte de troostprijs dat hij de nummer een van de wereld op de ATP-lijst bleef. Becker was voor Courier altijd al een kwelgeest. Hij had nog nooit van de Duitser gewonnen. In de finale leed hij zijn zesde nederlaag tegen 'Boem Boem', die veertien aces sloeg.

Becker bereikte de finale door een overwinning op Goran Ivanisevic in drie sets, 4-6 6-4 7-6. Het was geen partij van ongekend hoog niveau. Becker vuurde 16 aces af, Ivanisevic 23. "Dit was misschien wel de beste partij van het jaar", zei de winnaar na afloop. "Naarmate de wedstrijd vorderde, begon ik zijn opslagen en returns beter te lezen."

De Kroaat werkte vier macthpunten weg alvorens hij de tiebreak met 9-7 verloor. "Het was leuk", erkende hij. "We speelden beiden uitstekend. Boris had juist dat beetje geluk meer." Ivanisevic voorspelde de overwinning van Becker op Courier. "Boris is de laatste drie weken in de vorm van zijn leven. Ik heb hem nog nooit zo goed zien spelen."

Courier schakelde Sampras, de titelverdediger uit, met 7-6 7-6. Het was zijn tweede overwinning op zijn vriend in zijn loopbaan tegen zes nederlagen. Hij maakte nauwelijks fouten, noteerde 17 aces en stond slechts een breekpunt toe. Sampras sloeg 23 afzwaaiers, de laatste op 6-4 in de tiebreak van de tweede set. De krullebol uit Californië had de laatste vier ongeslagen bereikt, maar boog voor het produkt uit de Bolletieri-academy.

In de eindstrijd was Courier de krachtspeler zonder creativiteit. Hij vocht voor wat hij waard was en dat was veel. Becker maakte een bijzonder gemotiveerde indruk, won de eerste set met 6-4, de tweede met 6-3, alvorens hij in de derde een breekpunt toestond op eigen opslag die Courier direct verzilverde.

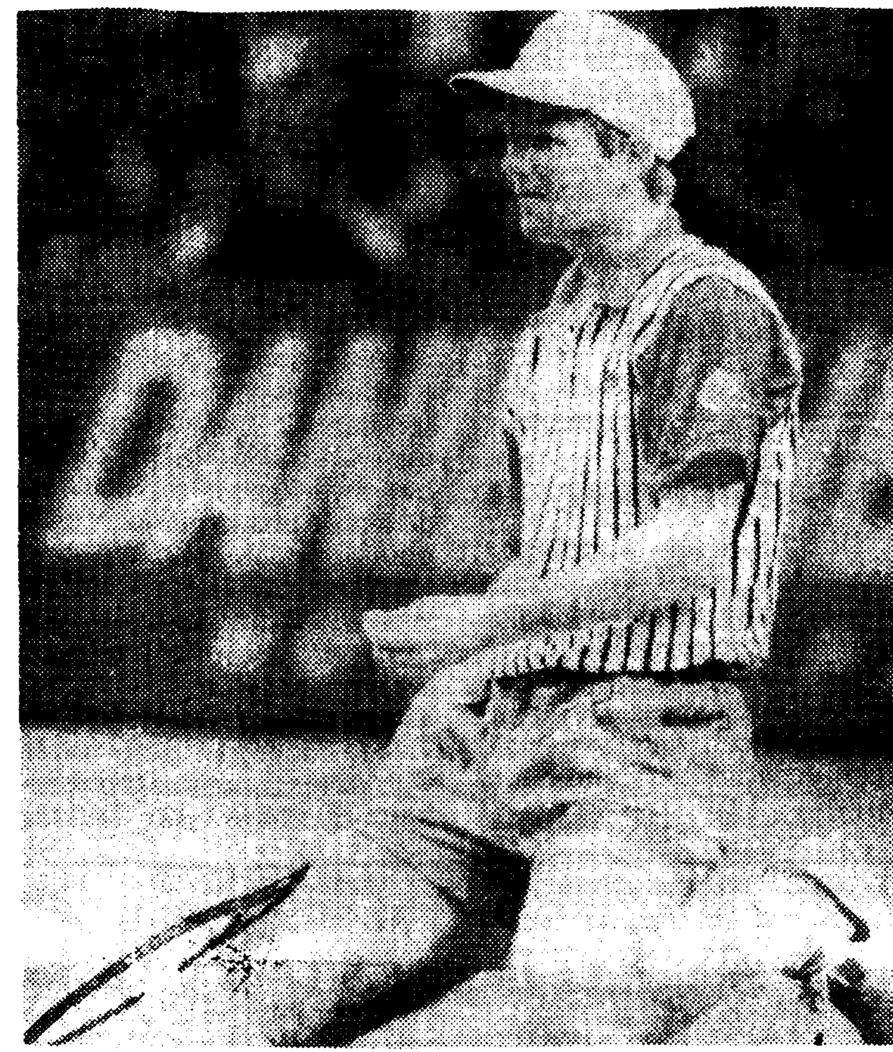
De achterstand bracht Becker niet uit zijn evenwicht. Hij behield de controle over het duel, brak terug naar 3-3 en voelde niets voor een tiebreak: 7-5. "Boris was gewoon te sterk", gaf Courier ruiterlijk toe. "Ik kan mezelf weinig verwijten. Ik heb gedaan wat in mijn mogelijkheden lag. Dat was tegen Becker te weinig."

Ondanks de nederlaag keek Courier terug op een geslaagd jaar. "Ik blijf de nummer een van de wereld. Daar ben ik tevreden over." Daarmee werd hij na John McEnroe in 1984 de eerste Amerikaan die het tennisjaar afsloot aan de top van de wereldranglijst. Maar hij kan een aanval verwachten. Van Becker. "In '93 wil ik terug naar de top."

Becker heeft het plezier in tennis weer terug. Tijdens de US Open werd er nog druk gespeculeerd over de lengte van de pauze die hij zou inlassen. De komst van Gunther Bresnik als trainer betekende een bevrijding. De trainer/psycholoog bracht de rust terug in het lichaam en de geest van de eigenwijze superster.

"Ik heb een moeilijke tijd achter de rug", zei Becker, een veteraan van 25 die acht jaar geleden Wimbledon veroverde. "Ik ben er door heen gekomen. Deze overwinning is een geweldige stimulans voor '93."

Boris Becker: winnaar van het ATP-toernooi in Frankfurt



Jim Courier: 'Tegen zo'n Becker was niet te winnen'

RBC van vijfde naar tweede plaats

Haarlem laat in aantrekkelijk duel tegen VVV kansen liggen

DEN HAAG - VVV is in de eerste divisie nog maar twee punten verwijderd van de tweede periodetitel. De Limburgse formatie handhaafde zich aan de kop van de ranglijst met een benauwde zege van 1-0 op Haarlem. De ploeg van de succesvolle trainer Frans Korver is na zes duels nog zonder puntverlies in het tweede kwart.

Haarlem had de nederlaag voor eigen publiek aan zichzelf te wijten. De Noordhollanders misten in het aantrekkelijke duel legio kansen. Met name spits Keur liet het afweten. Het doelpunt van Babangida in de 48ste minuut bleek beslissend.

Arbiter Van Haaften deelde in het pittige duel vijf gele kaarten uit, waarvan drie aan spelers van VVV. Met 33 gele kaarten is Haarlem voorlopig de meest gestrafte ploeg in de eerste divisie.

RBC klom van de vijfde naar de tweede plaats. Helmond Sport werd overtuigend met 4-0 verslagen. Mutsaers (twee), Van Gastel en Voets namen de doelpunten voor hun rekening. Mutsaers bracht zijn seizoentotaal op acht.

NAC viel terug naar de vierde plaats. Excelsior bleef op eigen veld de Bredase ploeg verrassend de baas: 2-0. Van Utrecht en Weezenberg scoorden na de rust.

Voor trainer Cor Pot was de overwinning een persoonlijke triomf. Vorig seizoen werd de Rotterdammer na de nodige problemen bij NAC weggestuurd.

PUNTVERLIES AZ

AZ leed opnieuw puntverlies. De voormalige koploper bleef voor eigen publiek tegen Heerenveen steken op 1-1. Van Roon bracht de thuisploeg snel op voorsprong, Tammer maakte nog voor de rust gelijk. Ook De Graafschap moest met een puntje genoegen nemen. De winnaar van de eerste periode kon het laaggeklasseerde Eindhoven niet van zich afschudden: 0-0.

ADO Den Haag boekte de vierde overwinning in de tweede periode, die bij een forse misstap van VVV wellicht nog enig perspectief biedt. In het Zuiderpark werd FC Zwolle met 3-2 bedwongen. De ploeg van trainer De Ruiter moest twee keer een achterstand wegwerken. Acht minuten voor tijd bezorgde da nen zijn ploeg de zwaar bevochten zege.

In de thuiswedstrijd tegen Telstar trakteerde NEC het publiek, dat gratis toegang had, op zes doelpunten. Eijlander was twee keer succesvol. Heracles veroverde het derde puntje in het seizoen. De vaste hekkesluiter hield TOP op 1-1. Velten deed zijn verbleekte reputatie als veel scorende spits eindelijk weer eens eer aan.

Ajax mist aanvallers in duel tegen Kaiserslautern

AMSTERDAM - Vooralsnog heeft het er alle schijn van dat Ajax dinsdag voor de Europese wedstrijd tegen Kaiserslautern, in de derde ronde van de strijd om de UEFA-beker, bij lange na niet de sterkste aanval kan opstellen.

Stefan Pettersson heeft een blessure aan het been. Technisch directeur Van Gaal rekent er niet op dat de Zweedse spits inzetbaar zal zijn. Marc Overmars raakte zaterdag in het competitieduel met Willem II geblesseerd aan de enkel. Het is zeer twijfelachtig of hij op tijd fit is. Ook de Deen Petersen (lies) is tegen Kaiserslautern nog niet beschikbaar.

Van Gaal heeft inmiddels Willems aan de selectie toegevoegd. Zeer waarschijnlijk maakt ook Stanley Menzo deel uit van de groep van zestien. De doelman raakte op 18 oktober geblesseerd aan de hand, maar is nagenoeg hersteld.

Kaiserslautern mist tegen Ajax vijf belangrijke spelers, die echter allen al wekenlang uit de roulatie zijn. Het gaat om doelman Ehrmann en de veldspelers Eriksson, Kuntz, Roos en Funkel. Desondanks is trainer Zobel optimistisch. "In de laatste twee duels hebben we acht doelpunten gemaakt en er niet een tegen gekregen. Zoiets geeft zelfvertrouwen."

De Duitse kampioen van een jaar geleden meldde zich na de wedstrijd van zaterdag tegen Uerdingen op het complex van Leverkusen, om in trainingskamp te gaan. Zondag was de selectie te gast bij het ijshockey-duel tussen Düsseldorfer EG en EC Ratingen. Maandag reist Kaiserslautern naar Amsterdam.

De wedstrijd in het Olympisch stadion is vrijwel uitverkocht. Er zijn nog slechts enkele duizenden kaarten beschikbaar. Er worden ongeveer 3.000 Duitse fans in Amsterdam verwacht.

Rode kaart voor Adri van Tiggelen

PSV ook met tien man te sterk voor Dordrecht: 4-1

EINDHOVEN - Vier dagen voor Porto-uit, in de elitecompetitie van Europa, moest PSV nog even thuis tegen Dordrecht '90, een club uit het schemerduister van de eredivisie. De wedstrijd verliep voorspelbaar, was gezapig en had een logische uitslag, 4-1.

Vooral scheidsrechter Hugo Luyten uit Beek hield de bijna 24.000 toeschouwers bij de les. Hij onthield PSV tot twee keer toe een strafschop en stuurde Van Tiggelen van het veld na een overtreding op Simons, de enige kaart van de wedstrijd. Met tien man zette PSV nog even aan, resulterend in doelpunten van Numan en een stiftbal van Ellerman.

Dordrecht, voorlaatste, was gekomen om stug te verdedigen. Vooral Barendse vond het geen enkel probleem de ballen lukraak de tribunes in te knallen. De ploeg bleef wel sportief. Zelfs Kraay, gekoppeld aan Kieft. Het was aandoenlijk te zien hoe de pias van het betaalde voetbal zijn gerenommeerde tegenstander van fraaie acties probeerde af te houden.

Ondanks het nodige hang- en trekwerk, lukte dat lang niet altijd. Kieft werd als altijd in de dekking aangespeeld en legde de bal een paar keer keurig klaar voor ploeggenoten, terwijl Kraay in zijn nek uithijgde.

Voor rust kreeg Kieft zelf een paar kopkansen, inzetten die over, naast of op de vuisten van Hiele eindigden. Gaandeweg kwamen van de flanken, van Hoekstra en Vanenburg, te weinig bruikbare ballen.

Dordrecht mocht blijven hopen op een gelijkspel tot de openingstreffer. Die viel in de 38ste minuut. Linskens, woensdag mag hij weer vuil werk opknappen voor Romario, controleerde een pass van Numan en schoot diagonaal in.

Dordrecht was aanvallend machteloos. Het is te begrijpen dat trainer Berger het oog heeft laten vallen op de werkloze oud-vedette Van der Gijp. Met vijf doelpunten was het de minst produktieve ploeg van de hoogste klasse. Het zesde viel in de slotminuut tegen PSV. De ene invaller, Jerry Simons, liet de andere, Marco de Jong, staan en legde terug op Slagboom.

Berger had Simons en Wilsterman voor straf op de bank gelaten omdat ze hun mooie jasje vergeten waren aan te trekken. "We hebben een clubkostuum van 900 gulden, daarin horen ze te lopen", zei Berger, die verzuchtte dat hij met zijn heropvoeding bij Dordrecht nog altijd met dat soort zaken bezig is. "Maar we gaan al vooruit", was hij optimistisch. "Met Jerry schiet het al aardig op. Vorig jaar bij MVV kwam hij helemaal niet opdagen omdat hij zijn auto had uitgeleend. Nu ontbrak alleen zijn jasje."

Topscorers in betaald voetbal

DEN HAAG - De topscorerslijst van de ere- en eerste divisie ziet er na het afgelopen weekeinde als volgt uit:

1. Bergkamp (Ajax) 11
2. Kiprich (Feyenoord) 10
3. Kieft (Ajax), De Boer (FC Twente) 8
5. Pettersson (Ajax), Meijer (MVV), Ellerman (PSV), Romario (PSV), Hofstede (Roda JC) 7
10. Van den Brom (Vitesse) 6
11. Mols (Cambuur), Taument (Feyenoord), Boere (GA Eagles), Numan (PSV), Hanssen (Roda JC), Polley (FC Twente), Van Arum (Vitesse), Van Geel (Willem II) 5.

1. Graef (VVV), Cornelissen (Eindhoven), Van der Laan (ADO) 10
4. Van Hooijdonk (NAC), Mutsaers (RBC), De Roode (Telstar) 8
7. Van Oostrum (Emmen), Hoop (Telstar), Lammers (NAC) 7
10. De Jonge (Emmen), Waterink (TOP), Van de Weert (TOP) 6.

CHESTER - De Britse RAC-rally is een geliefd doelwit voor autodieven.

Kort voor de start van de race in Chester werd zaterdag een Ford Cosworth ontvreemd.

De Engelse coureur Bob Green had de wagen, circa 100.000 gulden waard en met een topsnelheid van 240 kilometer per uur, achter zijn hotel geparkeerd.

Vorig jaar werd in Harrogate eenzelfde type auto gestolen. Van dieven noch auto vond de politie sindsdien enig spoor.

Volendam doet het goed onder Korbach

FC Twente kan in Waalwijk niet winnen

DEN HAAG - In de eredivisie blijft Ajax tegen de mindere ploegen punten verspelen. Na FC Den Bosch en MVV (beide 2-2) weerstond ook Willem II de Amsterdamse formatie: 0-0. De glans van de fraaie overwinning op Feyenoord vorige week (3-0) is daardoor alweer verdwenen.

PSV had geen enkele moeite met het zieltogende FC Dordrecht'90: 4-1. De titelverdediger staat nu zes punten los van de belangrijkste rivaal, die echter nog wel twee wedstrijden moet inhalen. Feyenoord was in Den Bosch eveneens oppermachtig: 5-1. FC Twente moest de gedeelde tweede plaats prijsgeven. RKC bezorgde de club uit Enschede de derde nederlaag van het seizoen: 2-1.

FC Twente hield in Waalwijk een slechte traditie in stand. De Tukkers wonnen nog nooit bij RKC. De Brabanders bleken zondag opnieuw te sterk voor de subtopper. Beide ploegen vermaakten het publiek met een offensieve speelwijze. RKC toonde zich net iets beter in het afronden.

Brands en Boogers bezorgden hun ploeg de eerste thuiszege van het seizoen. Doelman Boschker, de vervanger van de geblesseerde De Koning, blunderde bij het winnende doelpunt van Boogers. De Boer scoorde namens FC Twente en bracht daarmee zijn seizoentotaal op acht.

Fritz Korbach is met zijn nieuwe club Volendam nog altijd ongeslagen. De kleurrijke trainer pakte voor de derde achtereenvolgende keer een punt. FC Utrecht, vorige week de kwelgeest van PSV, werd in Volendam op 2-2 gehouden. Twee keer verspeelden de bezoekers een voorsprong. Zes minuten voor tijd stelde Smeets de remise veilig. Eerder hadden Roest, Smolarek (namens FC Utrecht) en Wasiman gescoord.

Roda JC had weinig te vrezen van hekkesluiter Fortuna. De middenmoter uit Kerkrade won de Limburgse derby met 4-1. Hanssen (2), Jansen en Vanderbroeck brachten het kwaliteitsverschil in de stand tot uitdrukking. Hofman deed namens de hekkesluiter iets terug.

Sparta en Go Ahead Eagles zorgden op het drijfnatte Kasteel voor spektakel. De open wedstrijd eIndigde in 6-4. Sparta had in de voorgaande elf wedstrijden slechts zeven keer gescoord. Vurens en invaller De Getrouwe waren twee keer succesvol. Van den Berg en Valke hadden ook een aandeel in de royale produktie. Voor de strijdbare Eagles scoorden Heering, Boere, Steinmann en Rorije.

Cambuur en FC Groningen bleven op 0-0 steken. Beide ploegen waren tevreden met het puntje. Het sterk opkomende MVV bezorgde Vitesse de tweede nederlaag in dit seizoen. Visser maakte het beslissende doelpunt: 1-0.

Uitslagen en standen in betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen, de standen en het programma voor het komend weekeinde voor het betaald voetbal in Nederland ziet er als volgt uit:

Eredivisie

PSV - Dordrecht '90	4-1
Ajax - Willem II	0-0
Volendam - FC Utrecht	2-2
Sparta - Go Ahead Eagles	6-4
FC Den Bosch - Feyenoord	1-5
Cambuur L - FC Groningen	0-0
RKC - FC Twente	2-1
Roda JC - Fortuna Sittard	4-1

Eerste divisie

NEC - Telstar	6-0
De Graafschap - Eindhoven	0-0
SC Heracles - TOP	1-1
FC Haarlem - VVV	0-1
Veendam - Emmen	1-3
AZ - Heerenveen	1-1
ADO Den Haag - FC Zwolle	3-2
Excelsior - NAC	2-0
RBC - Helmond Sport	4-0

Eredivisie

01. PSV	13 10 2 01 22 (38-08)
02. Feyenoord	12 07 4 01 18 (28-10)
03. Ajax	11 06 4 01 16 (26-10)
04. FC Twente	12 07 2 03 16 (25-11)
05. FC Utrecht	12 06 4 02 16 (20-13)
06. MVV	13 06 4 03 16 (20-19)
07. Vitesse	12 04 6 02 14 (17-07)
08. Willem II	12 05 4 03 14 (13-07)
09. Sparta	12 03 7 02 13 (13-12)
10. Roda JC	12 06 0 06 12 (23-22)
11. Go Ahead Eagles	13 04 4 05 12 (2 0
12. RKC	13 04 4 05 12 (13-23)
13. FC Groningen	13 03 5 05 11 (13-20)
14. Cambuur L	13 02 4 07 08 (10-22)
15. Volendam	11 01 5 05 07 (11-13)
16. FC Den Bosch	13 01 4 08 06 (11-34)
17. Dordrecht'90	12 01 3 08 05 (06-24)
18. Fortuna Sittard	13 01 2 10 04 (07-34)

Eerste divisie

01. VVV	14 9 2 03 20 (25-20)
02. RBC	15 9 1 05 19 (28-22)
03. AZ	15 6 6 03 18 (27-21)
04. NAC	15 7 4 04 18 (21-15)
05. De Graafschap	15 7 4 04 18 (24-19)
06. ADO Den Haag	14 7 3 04 17 (29-21)
07. FC Zwolle	15 6 4 05 16 (23-15)
08. NEC	15 6 4 05 16 (27-21)
09. Heerenveen	15 5 6 04 16 (26-23)
10. Telstar	15 6 4 05 16 (26-26)
11. Haarlem	15 6 4 05 16 (19-23)
12. Emmen	15 5 4 06 14 (20-20)
13. Excelsior	15 4 6 05 14 (19-24)
14. Eindhoven	14 4 5 05 13 (22-21)
15. TOP	15 4 4 07 12 (19-25)
16. Helmond Sport	15 3 6 06 12 (18-26)
17. Veendam	15 2 4 09 08 (13-23)
18. SC Heracles	14 0 3 11 03 (08-29)

De Graafschap 1e periode kampioen

Programma Zaterdag 28 november: Dordrecht 90 - Volendam, Fortuna S -RKC, Willem II - Den Bosch, GA Eagles - PSV,
Zondag 29 november: FC Utrecht -Roda JC, FC Twente - Cambuur, FC Groningen - Ajax, Feyenoord - MVV, Vitesse - Sparta.
Vrijdag 27 november: FC Zwolle - Nec,
Zaterdag 28 november: Heerenveen -Veendam, Emmen - Haarlem, VVV -Heracles, TOP - RBC, Helmond Sport -Graafschap, Eindhoven - Excelsior,
Zondag 29 november: Telstar - AZ, NAC - ADO Den Haag.

PSV in beroep tegen rode kaart

EINDHOVEN - PSV gaat in beoep tegen de rode kaart die Adri van Tiggelen zaterdag kreeg in de wedstrijd tegen Dordrecht '90.

Van Tiggelen haakte twaalf minuten voor tijd Jerry Simons, die anders alleen op het doel van Van Breukelen had kunnen afgaan.

Scheidsrechter Luyten trok meteen de rode kaart. Volgens de regels een juiste beslissing, omdat Van Tiggelen zijn tegenstander een doelkans ontnam. Toch waren manager Ploegsma, die wel nog even de tv-beelden wilde bekijken, en de verdediger van mening dat een protest op zijn plaats is.

Volgens Van Tiggelen stuitte de bal na een verre uittrap van Hiele over Simons, die zich vlug omdraaide, de bal met hoog geheven been over hem prikte en snel doorliep. Ook de verdediger had zijn beweging naar de bal al ingezet en bracht Simons ten val. Een ongelukje, vond de oud-international.

PSV weet zich in zijn verweer gesteund door Simons zelf, die na de beslissing van Luyten aan de scheidsrechter duidelijk maakte dat die rode kaart wel overdreven was.

UITSLAG AMIGOE TOTO 12

3 1 1 3 1 1 1 3 2 1 3 2

1e Prijs – 12 goed:
Diner voor 2 personen bij Rum Runners/Rumours
(geen winnaar)

2e Prijs – 11 goed:
Weekpas Sundance Health & Fitness Centre
(geen winnaar)

3e Prijs – 10 goed:
Fles Johnnie Walker Black Label (MECS)
(geen winnaar)

4e Prijs – 9 goed:
Een Heineken prijs naar keuze (Mensing & Co)
(geen winnaar)

5e Prijs – 8 goed:
Fles Campari (Licores Maduro)
3 goede inzenders, na loting: Harvy Blauw

6e Prijs –7 goed:
Waardebon Inter Photo, t.w.v.: Nafl 30,-
6 goede inzenders, na loting: Jan Denfoon

Extra prijs-gelijke opgave:
Krat Amstel Bier/Malta Amstel
7 goede inzenders, na loting: K. Hooten

HOOFDPRIJZEN

Tulip Notebook Computer

De meest compleet uitgevoerde computer, ten tijde van de prijsuitreiking voorzien van de meest relevante Tulip hard- en Exact software.
t.w.v. Nafl 10.000,-
(beschikbaar gesteld door Info/Track NV)

Vliegtickets Air Aruba
2 pers. Curacao/Aruba - Amsterdam 2 pers. Cur/Aru - Miami
2 pers. Cur/Aru - Caracas

"Electronische apparatuur (Wimco NV)"
"Assortiment Dranken (Morris E. Curiel & Sons)"
""Goldcard " Sundance Health & Fitness Center"
(Koredor tel: 627700)
"Assortiment Amstel Bier/Malta Amstel"
"Assortiment Heineken (Mensing & Co)"
"Sportuitrusting twv Nafl 250,- (Salas Sport Shop)"
***

Brons voor Dudley Josepa op WK Karate in Granada

WILLEMSTAD - De lokale karate-beoefenaar Dudley Josepa behaalde als enige van de Curaçaose delegatie die deelnam aan het Karate Wereld Kampioenschap (WK), een medaille. Hij behaalde brons in het midden-zwaargewicht. De Curaçaoënaar werd tevens gehuldigd door de Wereld Wuko Karate Federatie, omdat hij onafgebroken aan de laatste acht wereldkampioenschappen deelnam. Het WK vond dit jaar in de Spaanse stad Granada plaats.

De Curacaose delegatie stond onder leiding van Junior Millerson. Hij reisde niet alleen mee als delegatieleider, maar vormde samen met dezelfde Dudley Josepa het trainersduo van de lokale selectie.

Josepa vormde tot twee jaar geleden, samen met Ulrich Smeins, de harde kern van de Nederlandse karate-selectie. In zijn categorie midden-zwaargewicht, maar ook in de open categorie, was Josepa naast de veelvuldige Nederlanse kampioen ook de voormalige wereldkampioen. Hij vertegenwoordigde dat land dan ook ettelijke malen in internationale toernooien en competities.

CONFLICT

Na zijn studie te hebben afgerond en vanwege in conflict te zijn geraakt met de Nederlandse Karate Bond, keerde hij terug naar Curaçao. Beide sporters werden door de bond geschorst. Samen met Smeins boycotte Josepa namelijk de Nederlandse selectie, omdat naar hun mening de Curaçaoënaar Rignaldo Doran onterecht buiten die Nederlandse karate-selectie werd gehouden.

Het beleid van de Nederlandse Karate Bond, de zaak-Doran en het besluit van Josepa om terug te keren naar Curaçao, werden toen breeduit bediscussieerd op de Nederlandse televisie. Met name in het sportprogramma van de commerciële zender RTL-4 had men veel aandacht voor de ontwikkelingen rond de bond en Josepa.

Terug op zijn eiland, werd Josepa meteen opgenomen als sporter en trainer in de lokale karate-selectie. Dit gebeurde vanwege zijn ervaringen als trainer in Eindhoven alsmede door zijn kennis en prestaties als karate-beoefenaar in Nederland.

WERELDTOP

Josepa bewees nog in de wereldtop te behoren door in Granada brons te behalen in zijn categorie. Hij stelde tevens zijn classificatie veilig voor deelname aan de Karate Wereld Spelen van volgend jaar. Deze spelen worden in de maand september in Den Haag gehouden. Eddy Obispo die in het zwaargewicht vocht en de vierde plaats bemachtigde, plaatste zich ook automatisch voor deelname aan die Wereld Karate Spelen.

In de competities voor teams drong de Curaçaose afvaardiging door tot de vierde ronde. In deze ronde werd het team echter gedwarsboomd door de Duitse selectie, waardoor Curaçao de finale miste. De resultaten in de individuele competities waren als volgt: Esmine Adelina kwam niet verder dan de tweede ronde voor sportvrouwen beneden de 53 kilo's, waarin zij door de Amerikaanse Muccini werd terug gewezen; Renick Jamanika moest in de derde ronde in zijn categorie beneden de 65 kilo's, zijn meerdere erkennen in de Venezolaan Campos; Ulvic Jamanika op zijn beurt verloor eveneens in de derde ronde van de Kroaat Romic in de categorie 65/70 kilo; Ulrich Smeins werd al in de eerste ronde in de categorie 70/75 kilo verslagen door de deelnemer van de Slowaakse deelstaat, Oravec.

AGENDA SPORT

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00/20.00-22.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
(dammen)
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
(Schaakvereniging Janwe)
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.
****

MAANDAG
VOLLEYBAL
(Curaçaose Volleybal Bond)
heren
A-klasse
19.30 uur (poule A) Cobra vs Wata;
19.30 uur (poule B) Sithoc vs Olympia;
hoogklasse
20.30 uur Xaverianen vs Warwarú;
20.30 uur Wasawa vs Birds Oly
sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

DAMMEN
(Curaçaose Dambond)
19.30 uur Vervolg A-klasse-compe
IPK-zaal, Consciëntiesteeg (Otrobanda)
****

DINSDAG
SPORTPARK MARIE PAMPOEN
17.00-19.00 uur jeu de boules.
****

* * * * *

VOETBAL / LISSABON - Bulgaarse internati Bencho Guenchev heeft S ting Lissabon verruild de Engelse eerste-divisie Ipswich Town. De 24-ja spits tekende een cont voor twee seizoenen. De gaar mocht vertrekken w ens het grote aantal buit landers bij de door Bo Robson getrainde Portu club.

* * * * *

BOKSEN / LUBECK - Reino van den Hoek heeft zijn tweede partij als prof gewonnen. De uit Friesland afkomstige en in Purmerend trainende middengewicht won in Lubeck van de Duitser Orhan Ajrazoski. Van den Hoeks tegenstander gaf in de vijfde ronde op.
L * * * * *

Duitse fan drie jaar vast in Praag

PRAAG - Een Duitse voetbalfan is in Praag tot drie jaar celstraf veroordeeld wegens het neersteken van Tsjechoslowaakse agent.

De rechtbank in Praag achtte poging tot doodslag bewezen.

De 23-jarige supporter bezocht in april de vriendschappelijke interland Tsjechoslowakije - Duitsland.

Getuigen bevestigden dat de fan dronken was. De agent liep door een kogelvrij vest geen ernstige verwondingen op.





AMIGOE VOETBAL TOTO

	Naam: Tel:	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
1	Go Ahead Eagles - PSV															
2	Fortuna Sittard - RKC															
3	FC Twente - Cambuur L.															
4	FC Groningen - Ajax															
5	Feijenoord - MVV															
6	Vitesse - Sparta															
7	Sporting Gijon - Athl. de Bilbao															
8	La Coruna - Valencia															
9	Juventus - AC Milan															
10	Arsenal - Manchester United															
11	Standard Luik - Anderlecht															
12	Club Brugge - Waregem															
	Toto nr 92/93-13 Datum: 28/29-11-92	F.	L.	1	F	L	1	F	L.	1	F	L	1	F	L.	1

Aangezien voor jood:

Man dood geslagen door twee Duitse skinheads

WUPPERTAL - De Duitse politie deelde zondag mee dat twee skinheads bekend hebben dat zij op 13 november een man vermoordden omdat zij dachten dat hij joods was. De man werd later in Venlo gevonden.

De twee Duitse skinheads van achttien en 24 jaar die zondag bekenden op 13 november een 53-jarige vertegenwoordiger te hebben vermoord, waren met het slachtoffer in een restaurant in Wuppertal (Nordrhein-Westfalen) in een ideologische discussie verzeild geraakt. Toen de skinheads een drinkwedstrijd begonnen had de man hen uitgemaakt voor "Nazi-varkens". Naar verluidt zou de waard gezegd hebben dat de man joods was, hoewel de waard dit nu ontkent.

De jongeren trapten de man in elkaar met hun hoge schoenen, goten Schnaps over hem heen en staken hem in brand. Zij namen het slachtoffer meer dood dan levend mee in de auto van de waard en lieten hem in Venlo achter. Bij autopsie bleek dat vrijwel alle ribben van de man gebroken waren, verschillende organen beschadigd waren en dat hij tweedegraadsbrandwonden had. De jongeren en de waard zitten in hechtenis.

ANC: 'Diep teleurgesteld' in De Klerk:

Mogelijkheid niet benut tot diepgaand onderzoek geweld

JOHANNESBURG - Het Afrikaanse nationale congres (ANC) heeft zaterdag scherpe kritiek geleverd op het feit dat de Zuid-afrikaanse president F.W. de Klerk het onderzoek van rechter Goldstone naar onregelmatigheden van het Zuidafrikaanse leger niet heeft uitgebreid tot onderzoek naar alle gewapende groepen in Zuid-Afrika. Van VN-zijde bekijkt men de mogelijkheid of men zijn bemoeienissen moet vergroten ten aanzien van het indammen van het geweld in Zuid-Afrika.

In een verklaring zei het ANC "diep teleurgesteld" te zijn dat De Klerk de autoriteit en mogelijkheden van de commissie-Goldstone niet had verruimd. Dat betekende dat de mogelijkheid verloren is gegaan, aldus het ANC, om "een grondig en onpartijdig onderzoek te doen naar alle veiligheidstroepen, of het nu het Zuidafrikaanse leger, de politie van Kwazulu of Umkhonto We Sizwe (de gewapende arm van het ANC) zijn", aldus het ANC.

MEER MIDDELEN

De commissie Goldstone was ingesteld na onthullingen dat het Zuid-Afrikaanse leger op ongeoorloofde wijze in Groot-Brittannie onderzoek had gedaan naar banden tussen het ANC en het Ierse republikeinse leger IRA. Rechter Richard Goldstone, die de commissie voorzit, onthulde onlangs dat hoge officieren van het Zuidafrikaanse leger een veroordeelde moordenaar hadden ingehuurd om het ANC met misdaad en prostitutie in diskrediet te brengen.

Goldstone vroeg daarna om meer hulpmiddelen en macht om onderzoek te kunnen doen naar alle strijdkrachten in Zuid-Afrika, zowel van de regering als van de oppositie en van rechtse pro-apartheidsgroeperingen. De Klerk bood Goldstone vrijdag echter alleen meer politie aan. Voor het overige, zo meende de president, was de wettelijke macht van de commissie al groot genoeg.

ONDERZOEK VN

Secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali van de Verenigde Naties stuurt een hoge Noorse diplomaat, Tom Vraalsen, naar Zuid-Afrika om te onderzoeken hoe de VN hun pogingen om een eind te maken aan het politiek geweld in dat land kunnen uitbreiden. Vraalsen, assistent secretaris-generaal van het ministerie van Buitenlandse zaken in Oslo, is onder meer ambassadeur van Noorwegen bij de VN geweest. Hij wordt maandag in Zuid-Afrika verwacht.

Regeringscoalitie wint



■ *LIMA - Jaime Yoshiyama maakte tijdens een persconferentie in de Peruviaanse hoofdstad bekend dat zijn partij volgens de officieuze telling gewonnen heeft bij de verkiezingen voor een grondwetgevende ver... ring. Hij was de lijst... van de regeringspart... president Alberto Fu... Ongeveer 42 pro... stemmen zou op de... zijn uitgebracht.*

Vleugel van Windsor bij brand vernield

Schade geschat op honderd miljoen

WINDSOR - In het slot Windsor van de Britse koningin Elizabeth is de brand die sinds vrijdag woedde en er ernstige schade aanrichtte, zaterdagmiddag door de brandweer onder controle gebracht. Vier van de waardevolle schilderijen in het kasteel zijn door de brand verwoest. De Britse minister van Cultuur Peter Brooke sprak van een "nationale ramp".

Brandweerofficier David Humphreys verklaarde dertig uur nadat de brand vrijdag was uitgebroken dat het vuur was gedoofd en geen gevaar meer vormde voor het kasteel Windsor, dat negen eeuwen in bezit is van de Britse koninnklijke familie. Bij de brand, waarvan de oorzaak nog wordt onderzocht, is een hele vleugel van het oudste en weelderigste kasteel van de Windsors in de as gelegd, en daarmee een deel van de Britse koninklijke geschiedenis. Maar functionarissen zeiden dat van de talloze kunstwerken van onschatbare waarde door snel handelen de meeste in veiligheid konden worden gebracht. Werken van Rembrandt, Rubens, Da Vinci, Holbein, alsmede meubelstukken, porselein en tapijten moesten snel uit hun jarenlange vertrouwde omgeving worden gehaald en werden in het binnenhof of op de gazons gestald.

Functionarissen schatten de schade op tientallen miljoenen ponden, rond honderd miljoen gulden, en zeiden dat herstel jaren kan gaan duren. Van de befaamde St. George's hall, waar hoge buitenlandse gasten werden ontvangen en staatsbanketten gegeven, rest niet meer dan een uitgebrand wrak waartussen de verkoolde overblijfselen liggen van de houten lambrizering. In een andere zaal hangt een verwrongen kroonluchter gevaarlijk van een plafond waar de gaten in zijn gevallen. Eeuwenoude koninklijke stijl en ambachtswerk zijn voorgoed verloren gegaan.

ONTZETTING

"Dit is uiteraard een grote ramp. Het hart van de natie was gisteravond bij de koningin", verklaarde de minister van Cultuur Peter Brooke, die het toneel van de verwoesting zaterdag bezocht. Premier John Major telefoneerde met de vorstin om zijn medeleven te betuigen. Het gezicht van de koningin toonde de ontzetting en schok over de puinhoop op het terrein van haar favoriete paleis terwijl zij in regenjas en laarzen toezag op de bergingswerkzaamheden.

Een grotere culturele ramp kon vrijdag alleen worden voorkomen door haastige reddingswerkzaamheden. Met menselijke ketens van personeelsleden, waarbij ook prins Andrew en de koningin zelf meededen, werden talloze kunstwerken uit het kasteel gered. Slechts vier schilderijen zijn bij de brand verwoest, zeiden functionarissen. "Het is eigenlijk een wonder dat er niet meer is beschadigd", zei de onderminister van Cultuur, Robert Key. Het kasteel werd als zo waardevol beschouwd dat de verzekeringspremies te hoog waren en het dus niet verzekerd was.

Zeeblokkade tegen Servië begonnen

ROME - De NAVO en de Westeuropese unie (WEU) begonnen zondag met een volledige zeeblokkade tegen Servië en Montenegro in de Adriatische Zee.

Een woordvoerder van het Italiaanse ministerie van Defensie zei dat een vloot van twaalf schepen, waaronder het Nederlandse fregat Van Kinsbergen, de bestemming en lading zal controleren van schepen die de territoriale wateren van het voormalige Joegoslavië binnenvaren of verlaten.

Spaanse en Belgische fregatten hebben maandag in de Adriatische Zee een Syrisch en een Sloveens vrachtschip aangehouden. Het was de eerste keer dat de Westerse marine in deze zee schepen aanhield.

***

De nettowinst van de VS-bank MORGAN STANLEY is in het derde kwartaal gedaald van 121,8 miljoen dollar tot 110,6 miljoen dollar. Over de eerste negen maanden van dit jaar steeg de winst van 342,7 miljoen dollar tot 368,6 miljoen dollar.

Doden bij geweld tegen buitenlanders in Duitsland

MOLLN - Twee Turkse vrouwen en een kind zijn in de nacht van zondag op maandag gedood bij aanslagen op twee woningen van buitenlanders in het Noordduitse Molln.

Kort na middernacht brak brand uit in de woningen waar meerdere gezinnen woonden. Iemand die zei extreemrechtse sympathieëen te hebben, belde de politie op met de mededeling dat de huizen in brand stonden. Het Openbaar Ministerie in Lubeck, de hoofdstad van de deelstaat Schleswig-Holstein, stelt een gerechtelijk onderzoek in, vermoedend dat er sprake is van brandstichting en moord.

Bij de brandstichting in Molln zijn ook verscheidene andere bewoners gewond geraakt. De twee woningen bevonden zich in verschillende delen van de stad en raakten ernstig beschadigd. Diverse gezinnen m... worden geëvacueerd. De ... selijke brandweer we... gebeld door een lid van ... rechts-extremistische ... ging die de verantw...lijkheid voor de aanslag... opeiste en zei nog ... huizen van buitenland... brand te zullen steken.

De Duitse opposit... de regering in Bo... hebben met ontzetting gereageerd op de brandstichting in woningen van buitenlanders in ... Noordduitse Molln, ... de nacht van zond... maandag het ... gekost heeft aan ... Turkse vrouwen. De ... sitionele SPD eist ... strenge bestraffing v... stichters van de brand naar alle waarschijnlijkheid neo-nazi's. De partij is bang dat het geweld tegen buitenlanders zal toenemen.

Hoofdbrekens

ZONDAGOCHTEND WERD in het auditorium van de Openbare Bibliotheek een nieuw boek gepresenteerd. Het is een verzameling raadsels onder de titel *Bati Kabes*. May Henriquez heeft de raadsels verzameld, Elis Juliana heeft elk raadsel van een illustratie voorzien en Michele Capriles heeft de tekst met de hand geschreven. Binnen in het boek luidt de (onder)titel: *Kuent'i Rei-Charada-Adivinansa. Pasatempu pa un i tur.*

Het boekje lag al enkele maanden klaar, maar het ogenblik om het te presenteren bleek steeds verschoven te moeten worden. Daarom heeft de Fundashon Pierre Lauffer samen met het Instituto Raul Romer daartoe het initiatief genomen en gisteren was het dan zover. Er was om de presentatie een heel programma gemaakt waarin de raadsels een centrale plaats innamen.

Eerst hield Lucille de Haseth een uitgebreide inleiding waarin ze inging op het ontstaan en vooral op de populariteit van raadsels in onze gemeenschap vroeger. Nu er een aantal in deze uitgave verzameld zijn, zullen niet alleen deze afzonderlijke raadsels niet verloren gaan, maar ook het genre zal bekend blijven.

Na Lucille de Haseth speelde het trio van Marco Dorothea,(mandoline, bas en bigwela) een aantal kinderliedjes waarin ook raadsels voorkomen. Dat riep bij velen jeugdherinneringen op en de zaal zong grif mee: *Bisami ta ki mi ta* of *Ta ken a bisa*, enz. Sidney Joubert bracht ook een aantal Portugese raadsels naar voren, die veel gelijkenis vertonen met de oude Papiamentse raadsels.

Tenslotte zorgden leerlingen van de Akademia Pedagogiko voor het uitbeelden van een aantal raadsels. Monique Manuela zong onder begeleiding van Enrique Muller en Roberto Guanipa de tekst van het raadsel, terwijl Lisette Bruno en Susan McRoy het antwoord uitbeelden. En dat bracht het gezelschapspel tot leven. Want hoewel Susan en Lisette goed speelden, bleek het voor de zaal toch niet altijd mee te vallen, meteen het raadsel op te lossen. Hoofden bogen zich naar elkaar toe en vraagtekens verschenen op de gezichten. Is het dit? Nee, dat? Of toch?

De tekst uit het boekje kan ook het beste voorgelezen worden. Achter op elke tekstbladzijde staat de tekening van Elis Juliana met daarin verwerkt het antwoord op het raadsel. Maar doordat het papier te dun is, schijnt die tekening door en wordt het antwoord te vroeg verklapt. Het is dus een voorlees en spelboek geworden, geen leesboek. Maar de raadsels zijn leuk.

NEL CASIMIRI



■ *Het omslag van het raadselboek met een illustratie van Elis Juliana.*

Politie zoekt getuigen van aanrijding

WILLEMSTAD — Twee personen zijn gewond geraakt bij een ernstige aanrijding zaterdagmiddag 16 uur op het kruispunt Biesheuvel. Twee auto's knalden op elkaar. Beide automobilisten houden vol dat zij door groen licht reden. De ene raakte licht gewond en kon na behandeling huiswaarts keren. De andere werd met interne bloedingen in de buikstreek opgenomen in het ziekenhuis. Hij is met spoed geopereerd.

In verband met tegenstrijdige verklaringen van de twee bestuurders, verzoekt de politie informatie van ooggetuigen. De nummers die daarvoor gebeld kunnen worden zijn: 666110, 666112 en 114.

WHO:Tyfus in Joegoslavië

SARAJEVO - De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) beschikt over bewijzen dat er tyfus is uitgebroken in de West-bosnische stad Travnik, waar duizenden vluchtelingen verblijven onder de dreiging van een Servisch offensief. Dit is zondag vernomen uit bronnen bij de VN.

Ook zijn er gevallen van tyfus gemeld in Jajce, welke stad door Servische strijdgroepen ingenomen is, Zenica en Kakanj. Onbekend is om hoeveel gevallen het gaat, maar het nieuws ervan komt bepaald ongelegen voor de hulpverleners die te maken hebben met grote groepen ontheemde mensen, van wie velen in zeer primitieve onstandigheden verkeren.

***

PIERSON Options clearing, een dochter van Pierson, Heldring en Pierson, neemt alle aandelen in OCA Clearing over. De huidige aandeelhouders van OCA zijn RABO-bank Nederland, F. van Lanschot bankiers, Delta Holding Amsterdam en Hobijn. OCA Clearing is een van de vier EOE-leden voor beroepshandelaren op de optie- en termijnbeurs die de transacties afwikkelen.

Post honkbal
Mahuma en Kwartier op gelijke hoogte

WILLEMSTAD - De Mahuma Tigers hebben zondag de serie in de honkbal promotie- en degradatiewedstrijden tussen de Groot Kwartier Stars gelijk getrokken (1-1). In de laatste slagbeurt (de negende inning) van de tweede wedstrijd lieten de tijgers van Mahuma het negental van Groot Kwartier achter op het veld, nadat zij het winnende punt scoorden. Eindresultaat was 8-7 in het voordeel van Mahuma.

Wedstrijdleider Clyde Mathew heeft alle wedstrijden voor de serie promotie- en degradatie op het Tio Daou Ball Park geprogrammeerd. De serie begon op zaterdag en gaat tussen de kampioenen van de A-klasse, de Mahuma Tigers, en de club die in de competitie in de hoofdklasse als laatste is geëindigd, de Groot Kwartier Stars.

De club die de eerste drie wedstrijden wint, wordt tot de winnaar van de serie uitgeroepen. Wint Mahuma dan gaat het team in de hoofdklasse spelen, terwijl Groot Kwartier een klasse lager (in de A-groep) moet gaan honkballen. Blijkt Groot Kwartier de winnaar, dan verandert niets en blijft het team in de hoofdklasse terwijl Mahuma het nog een jaar moet proberen in de A-klasse.

WAARDIG

De eerste partij bleek een waardige honkbalwedstrijd vergeleken met de tweede die gisteren plaats vond. In die eerste wedstrijd won Groot Kwartier met de score van 7-3 van het team van Mahuma. De geregistreerde cijfers waren zeven punten, negen honkslagen en twee fouten voor de sterren van Groot Kwartier. De tijgers van Mahuma hadden slechts drie punten, vijf honkslagen en ze grepen een keer mis in de verdediging.

Vanaf het begin, in de eerste twee slagbeurten, besliste Groot Kwartier de partij. Er werden namelijk drie en respectievelijk twee punten gescoord in de eerste en tweede slagbeurt tegen de verliezende werper Elizabeth van Mahuma. Voor Groot Kwartier tekende werper Silberie voor de overwinning. Zijn teamgenoot Canister was de beste slagman met drie honkslagen in vier slagbeurten.

DUEL

In de tweede ontmoeting tussen de twee teams op zondag werd in de eerste vijf slagbeurten een werpersduel gerigistreerd, alhoewel beide werpers de nodige punten en honkslagen incasseerden. Groot Kwartier scoorde als eerste en liep uit tot 3-0 in de vierde inning alvorens Mahuma voor de eerste keer twee punten maakte in de slotfase van die inning (2-3).

Nadat de teams er elk een punt bij scoorden, werd een keerpunt bereikt in de wedstrijd. Met de score 4-3 in de zevende slagbeurt voor Groot Kwartier, kwam Mahuma terug en geholpen door vier fouten van de tegenpartij maakten de tijgers drie punten. Ze liepen uit naar 6-4. In hun voorlaatste en laatste slag aan beurt scoorden de sterren van Groot Kwartier in totaal drie punten en stonden 7-6 voor.

GELIJK

Mahuma wilde echter niets van opgeven weten en trok eerst de score gelijk (7-7). Met een man op het tweede honk verscheen de altijd gevaarlijke Roberto van Aanholt aan slag. Met de *centerfielder* kort spelend, sloeg Van Aanholt de bal hard tegen de 410 voeten tellende afrastering in het centerfield. Dit leidde tot de eerste honkslag van Van Aanholt en tevens het winnende punt voor Mahuma dat Groot Kwartier in het veld achter liet met de score van 8-7. Een minpunt in de tweede wedstrijd waren de vele fouten die Groot Kwartier maakte.

Mahuma registreerde acht punten, negen honkslagen en slechts twee fouten. Farley Lourens won de partij, terwijl Wendell Brigitha de beste slagman was met 4-3. Groot Kwartier had zeven punten, maar liefst veertien honkslagen en ook zes fouten. Marlon Noor verloor de partij en Lionel Martina sloeg drie honkslagen in evenveel slagbeurten. De serie wordt zaterdag (15 uur) en zondag (10.30 uur) voortgezet met de derde en vierde partij tussen de twee teams op het Tio Daou Ball Park.

Steekpartij in The Cube

WILLEMSTAD — Een meisje heeft in discotheek The Cube een man neergestoken. Hij bemoeide zich met de ruzie tussen zijn vriendin en het meisje S. S. haalde een mes te voorschijn uit haar tas en stak de man enkele keren in de buik. Ook hij trok daarop een mes en probeerde uit te halen.

De politie hield S. aan. Het slachtoffer werd door vrienden naar het ziekenhuis gebracht. De politie hield ook een zich brutaal gedragende toeschouwer aan die de agenten hinderde bij het onderzoek in de zaak. De steekpartij was de voorlopige afronding in een conflict dat te maken had met roddelpraatjes van de ene over de ander.



AANMELDING STUDIERICHTING

LOGOPEDIE

Studiejaar 1993/1994

De opleidingen in Nederland maken bekend dat de **aanmeldingen voor LOGOPEDIE** voor de kandidaten van de Nederlandse Antillen door het **Departement van Onderwijs** te Sta. Rosa 48, Curacao, worden gecoordineerd.

Criteria: De kandidaat moet in het bezit zijn van minimaal HAVO-diploma of een daarmee gelijkgesteld diploma.

De kandidaten worden via het Departement van Onderwijs Curacao, op één van de opleidingen in Nederland voorlopig geplaatst, nadat zij alle test met positief resultaat hebben afgelegd.

Aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij:

Bonaire	: Departement van Onderwijs, Kaya General M. Piar 9
Curacao	: Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48
Bovenwinden	: Departement van Onderwijs, Camille Richardson Rd 13

SLUITINGSDATUM: vrijdag, 27 november 1992.

De Onderwijsdirekteur

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

In het kader van de lezingencyclus van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid zal

prof.mr. W.M. Kleijn

emeritus-hoogleraar Burgerlijk en Notarieel Recht aan de Rijksuniversiteit Leiden, op woensdag 25 november 1992 een lezing houden over het thema

Bodemvervuiling

Plaats	: Aula UNA
Datum	: woensdag 25 november 1992
Tijd	: 20.00 uur
Toegang	: Vrij.

dr. A.B. van Rijn
Decaan van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid



Universiteit van de Nederlandse Antillen



Laatste oproep

Keuring dienstplichtigen jaarklassen 1971-1972

Gedurende het tijdvak 23 november tot en met 4 december 1992, worden er dienstplichtkeuringen verricht voor jongelui die geboren zijn in de jaren 1971-1972.
Deze keuringen vinden plaats in het Rode Kruisgebouw aan de Fokkerweg van 07.30 - 12.30 uur.

De keuring voor de dienstplicht in de Nederlandse Antillen is ingevolge artikel 11 lid 2 van de Dienstplichtverordening 1961 (P.B. 1961, no 223) voor een ieder verplicht.

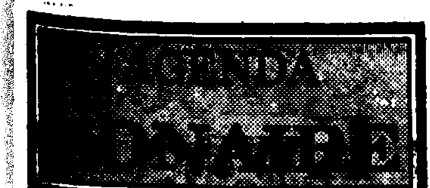
Degene die zich niet onderwerpt aan de voorgeschreven verplichte keuring zoals hierboven bedoeld, is strafbaar volgens leden 1 en 2 van artikel 132 lid 1 en 2 van de Dienstplichtverordening 1961 en wordt later alsnog gekeurd.

Ook dienen te verschijnen, zij die in het jaar 1971 en 1972 geboren zijn, maar geen oproep hebben gehad (adreswijziging of andere reden).
Deze oproep geldt als laatste oproep.
Hierbij wordt tevens een oproep gedaan aan de ouders van bovengenoemde jongelui die niet meer op Curaçao verblijven zich in verbinding te stellen met de Afdeling Militaire Zaken.

Verzoeken voor uitstel van eerste oefening en vrijstelling van militaire dienst kunnen ingediend worden voor 23 november 1992 bij de Afdeling Militaire Zaken.
Voor meer informatie kan men zich wenden tot de Afdeling Militaire Zaken, Barberia Jopiegebouw (Otrobanda) tel. 626688/626693.

De Staatssecretaris van Algemene Zaken.

Willemstad.



POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur, dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE (Bonaire Animal Shelter Foundation, Lagunweg 26. Tel.: 8080): openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Humphry Wout secretaris van gedeputeerde Booi

KRALENDIJK — Sedert begin mei lagen de plannen al klaar voor de benoeming van Humphry Wout als persoonlijke secretaris van gedeputeerde Ramoncito Booi. Wout, die coördinator was van de Dienst Openbare Werken (DOW) is opgevolgd door ing. Rietveld, die enkele maanden benoemd werd tot hoofd van de DOW.

Humphry Wout was al in vele gevallen plaatsvervanger voor gedeputeerde Booi. Ook werd hij benoemd bij de Tourism Corporation Bonaire (TCB) van welke stichting Booi qualitate qua voorzitter was. Eveneens werd Wout door de gedeputeerde benoemd in het schoolbestuur van de stichting Scholengemeenschap. Het is niet de bedoeling dat Wout slechts administratief werk zal verrichten voor de gedeputeerde, maar daadwerkelijk ook delen van zijn taak zal overnemen. Booi reist veel en is derhalve erg vaak weg van het eiland.

De benoeming van Humphry Wout wordt wel beschouwd als een doorbraak in de UPB. Wout was namelijk tot zijn afscheid in de politiek in december 1985 een van de belangrijkste politieke leiders van de UPB. Voor deze partij was hij jarenlang gedeputeerde, fractievoorzitter en, tot zijn vertrek uit de politiek, Statenlid. De reden van zijn gedwongen vertrek bij UPB was de terugkeer in de politiek van ex-ADEN vice-voorzitter Ramoncito Booi die zijn intrede deed in de UPB en daar vrijwel onmiddellijk werd benoemd tot vice-voorzitter.

Wout, die inmiddels beschuldigd werd van het gebruik van drugs moest het veld ruimen, maar hield nog geruime tijd zijn Statenzetel bezet. Nadat hij die — na bedreiging met lichamelijk geweld — had teruggegeven aan de UPB was Wout politicus af en zette zich in voor de bestrijding van drugsgebruik.

Het vertrek van Wout had wel gevolgen voorde UPB, want de in Rincon geboren Humphry Wout was de grootste stemmentrekker van de laatste twintig jaar in Rincon. In politieke kringen wordt verwacht dat Wout weer voor de nodige stemmen van Rincon kan zorgen, aangezien zowel Statenlid Urba Pourier als fractievoorzitter Cai Marsera (beiden eveneens uit Rincon) tegenvallende resultaten boekten.

Giskus keek acht jaar kat uit de boom

Windmolenproject gaat definitief van start

KRALENDIJK — Acht jaar nadat voor de eerste maal werd gesproken over het Bonaireaanse windmolenproject zullen de Europese Gemeenschap (EG) en het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken (KabNA) de geplande alternatieve energie-opwekking financieren. Verwacht mag worden dat het WEB n.v. in zee zal gaan met windmolenfabrikant Nedwind. Eerdere kandidaten als Polenko (1984), Lievense (1985), Bouma (1987) en Aerolux BV/Lagerweij vonden geen genade in de ogen van WEB's directeur ing. Jopie Giskus.

Toch bleken de EG en het KabNA in 1986 reeds bereid Bonaire financieel te helpen met het project van de alternatieve energie. De toenmalige directeur van het Nederlandse departement van Economische Zaken (EZ), drs Dessen, liet weten dat zijn minister goedkeuring had verleend aan de subsidieregeling Integraal Programma Windenergie (IPW). Die regeling hield een subsidie èn een krediet in.

Indien bij voorbeeld de projectkosten minder dan een miljoen bedroegen, dan bestond de steun uit 25 procent subsidie en 25 procent krediet. Indien de kosten echter meer zouden zijn, dan kon de Nederlandse Energie Ontwikkelingsmaatschappij (NEOM) b.v. van geval tot geval beslissen of er aanleiding was voor een hogere subsidie.

De subsidies waren aantrekkelijk, de potentiële leveranciers bekend van naam, maar Giskus hield de poot stijf. "Omdat ik nooit van mijn leven een cadeau zal aanvaarden, waarvan ik weet dat het niet deugt en dat het geld zal gaan kosten", aldus de verklaring van Jopie Giskus anno 1992. Hij beaamt, dat het prachtig zou zijn geweest als Bonaire het voortouw had genomen in de alternatieve energievoorziening en het windmolenproject.

CORRUPTIE

"We moeten echter niet uit het oog verliezen, dat de technologieën in die tijd nog lang niet zo geavanceerd waren als vandaag. Bovendien een van de windmolenprojecten die werden aangeboden, was specifiek voor de Antillen ontworpen. Als je dan toch gaat beginnen, haal je wel een windmolen, maar ook de problemen in huis. En dat ruikt dan naar corruptie.

Dat waren de redenen waarom ik wilde wachten met het windmolenprojct. Ik heb gelijk gehad met het stellen van die criteria en het beste bewijs is dat de EG bereid is gebleken acht jaar het geld beschikbaar te houden. Nu kwam ik met gemotiveerde argumenten en het geld lag klaar", aldus Jopie Giskus.

Een van de voornaamste redenen waarom de EG het lange wachten van Giskus wilde accepteren, was zijn argument, dat bij een geschonken project dat niet deugt, de operationele kosten vrijwel niet op te brengen waren. Leveranciers waren er genoeg. Het bedrijf van Bouma was zelfs bereid de molen aan te passen aan de Antilliaanse situatie. Maar dan wel op volledige kosten van het WEB n.v. Giskus trapte daar niet in, zeggende dat het WEB niet van plan was het *research*-werk voor anderen te betalen.

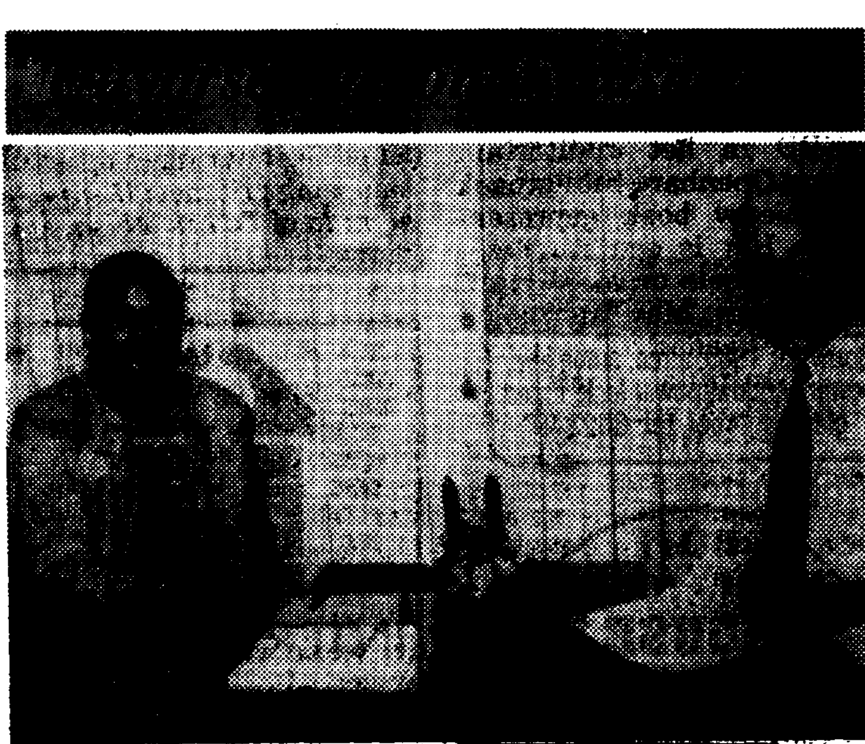
Er kwam plotseling een positieve ontwikkeling in de alternatieve energie in de Antillen, toen de Kodela besloot een windmolenpark op Curaçao te starten. Het initiatief van de Kodela samen met de informatie over de plannen van Nedwind om een windmolen speciaal voor het Caribisch gebied te ontwikkelen, vielen bij Giskus in goede aarde.

CARIBISCH

Giskus: "Inderdaad, zij zien via Curaçao en Bonaire een mogelijkheid om een Caribische markt te ontwikkelen. En daarom zijn ze bereid een molen te ontwikkelen die specifiek geschikt is voor dit gebied."

Dat was voor Giskus voldoende om een maand geleden naar Nederland af te reizen en met Nedwind te discussiëren over de Bonaireaanse mogelijkheden. Die besprekingen verliepen goed en met de opgedane kennis klopte de WEB-directeur opnieuw aan bij de EG. "Ik zei daar dat de technologieën verbeterd waren, dat we een fabrikant gevonden hadden die bereid was zijn project aan te passen aan onze situatie en de kosten daarvan zelf te betalen en dat ik nu het geld nodig had voor een windmolenproject", aldus Jopie Giskus.

Na acht jaar wordt de windmolen dus een realiteit. Gefinancierd door de EG die 40 procent beschikbaar stelt en het KabNA dat de overige 60 procent op tafel legt.



KRALENDIJK — In het kader van de technische bijstand verbleef de Nederlandse hoogleraar prof. dr F. Vorst twee weken op Bonaire. Tijdens zijn verblijf lichtte Vorst de openbare gezondheidsdienst door en alle takken die daaraan verwant zijn. De kosten van het bezoek van prof. Vorst werden gedragen door het KabNA. In Nederland zal de hoogleraar zijn bevindingen op papier zetten. Na deze eerste opzet van een onderzoek en de bestudering van het rapport van Vorst, zal het Bestuurscollege een tweede diepgaander onderzoek laten verrichten. Ten slotte zal er dan een plan worden opgesteld dat als leidraad kan dienen voor de verbetering van de gezondheidsdienst.

Op de foto links de gedeputeerde van Gezondheidszorg Noris Gomes en rechts prof. Vorst.

Bij afwijzing erfpacht legesgeld deels terug

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege heeft besloten, aan degenen die een terrein in erfpacht hebben gevraagd en dat niet hebben gekregen, de betaalde legesgelden voor 75 procent terug te betalen. Deze regeling is ingegaan met terugwerkende kracht tot en met januari 1992.

Legesgelden is het bedrag dat de overheid int, wanneer bepaalde diensten worden verricht. Dat is bij voorbeeld verschuldigd bij de aanvrage van een rijbewijs, een uittreksel uit het geboorte- of bevolkingsregister of voor het verkrijgen van een werkboekje. Ook voor het aanvragen van een terrein of voor een bouwvergunning moeten deze legesgelden betaald worden. De bedragen zijn vastgelegd in het besluit 'legestarieven'. Zij moeten betaald worden op het moment van aanvrage.

Nu is het mogelijk, dat in sommige gevallen, wanneer de vergunning niet is verleend, deze legesgelden teruggegeven worden. Dat geldt vooral voor aangevraagde vergunningen voor de bouw of voor het openen van een zaak of bedrijf. In dit soort gevallen krijgt de aanvrager dan 75 procent van de betaalde legesgelden terug. Vreemd genoeg zegt het besluit 'legestarieven' niets over de betaalde legesgelden bij erfpachtsaanvrage en de eventuele afwijzing daarvan.

Het Bestuurscollege meent nu dat die legesgelden van de erfpachtsaanvrage terugbetaald moeten worden als die erfpacht niet verleend wordt. Om daarvoor in aanmerking te komen, zal een schriftelijk verzoek ingediend moeten worden bij het Bestuurscollege.

Voorzitter Amigu di Tera bezorgd

Strauss: 'Milieu stiefkind sociaal-economische situatie'

KRALENDIJK — Naar de mening van de voorzitster van de Amigu di Tera, drs Edith Strauss-Marsera, wordt een milieu-organisatie als de Amigu di Tera nog te veel als een overbodige luxe gezien. Zeker met het oog op de precaire sociaal-economische situatie op Bonaire. Milieu speelt daarin voor velen een onbelangrijke rol. Strauss ziet ook in bestuurlijke zin te weinig respons voor de instandhouding van een gezond milieu.

Het verwijt dat de Amigu di Tera vaak wordt gemaakt, is het feit dat de vereniging een gezonde economische groei van het eiland in de weg zou staan. Strauss is het daar niet mee eens, maar vindt wel dat een sociaal-economische beleid hand in hand dient te gaan met een gezond milieubeleid.

Edith Strauss zegt dat toerisme momenteel als de belangrijkste bron van inkomsten kan worden beschouwd. "Op zich is dat een goede zaak, maar wij zijn wel van mening dat bij de promotie van het toerisme de nadruk gelegd moet worden op ons natuurschoon en de rust op het eiland. Dat betekent dat massatoerisme door ons wordt afgewezen. Wat wij moeten bieden, is een op maat gesneden produkt met het accent op kwaliteit", aldus Strauss-Marsera.

Desgevraagd verklaart zij het verschil tussen het massatoerisme en het gespecialiseerde toerisme. "Het eerste is trendgevoelig, terwijl het tweede veel minder fluctuaties kent, zoals trend en recessies. De Amigu di Tera gelooft wel dat toerisme over de jaren een grote bijdrage zal kunnen leveren aan de ontwikkeling van Bonaire. Het beleid zal dan echter wel kwaliteitgericht moeten zijn zonder een 'consumptief karakter' voor het milieu".

De milieuvereniging wil dan ook dat er een conservatief beleid gevoerd wordt. Zeker wanneer er sprake is van uitbreidingen in de toeristische en semi-toeristische sector, zoals het bouwen van hotels, appartementblokken en grote stukken natuur waarop luxueuze villa's gezet worden.

De Amigu di Tera is van mening dat naast het produkt toerisme aandacht besteed zou moeten worden aan het aantrekken van kleinere milieuvriendelijke industrie. Ook wenst de vereniging, dat de overheid meer voorlichting geeft aan de bevolking, welk beleid eigenlijk nagestreefd wordt. Dat opent de mogelijkheid om de bevolking doelbewuster en meer gemotiveerd te maken. De huidige ontwikkeling zal op niet-politieke basis begeleid moeten worden, in praktische zin, vooral wanneer het absoluut doelgerichte afgifte van vergunningen betekent.

Wat van essentieel belang is, vindt de milieuvereniging, is een zo spoedig mogelijke ontwikkeling van een bestemmingsplan en bestemmingsbesluiten. "Alleen een strikt beleid van de overheid en een goede milieuwetgeving kunnen het milieu van Bonaire voldoende beschermen", aldus drs Edith Strauss-Marsera, voorzitster van Amigu di Tera.

Vanwege bezoek koningin

'Kledinggeld voor BC twijfelachtige zaak'

KRALENDIJK—De waarnemend fractievoorzitter

[redacted]

van de Partido Boneriano Sosial (Paboso) vindt de 750 gulden die het Bestuurscollege zichzelf heeft toebedeeld als kledinggeld in verband met het bezoek van de koningin een twijfelachtige zaak.

In afwachting van de vragen die het raadslid daarover zal gaan stellen, zegt Gijsbertha nu al dat hij dit geen goede beslissing heeft gevonden. De leden van het Bonaireaanse Bestuurscollege krijgen namelijk al een maandelijkse compensatie van driehonderd gulden als representatiekosten vergoed.

Ook werd hetzelfde bedrag uitgekeerd aan twee employées van de afdeling BVO. Zij waren belast met de protocolaire zaken rond het koninklijk bezoek. Andere overheidswerknemers, die ook betrokken waren bij het bezoek van de koningin (zoals chauffeurs) kregen daarvoor geen vergoeding.

Bij de koninklijke bezoeken in 1981, toen Boy Antoin chef de protocol was, en in 1985, toen Tico Croes dat werk moest doen, werden er geen bedragen uitgekeerd. Niet aan de werknemers noch aan de leden van het BC.

Arabische bij incident gewond

JERUZALEM - Een Arabische vrouw heeft zondag een joodse student verwond bij een steekpartij in het Islamitische deel van de oude stad van Jeruzalem. Daarop schoot een andere student haar in de benen.

Zo hebben de politie en getuigen verklaard. Het incident speelde zich af niet ver van de plaats waar vorige week een onbekend gebleven man, vermoedelijk een jood, een granaat had geworpen op een drukke markt, als gevolg waarvan een Arabier gedood werd en twaalf gewond. Een politieman ter plaatse zei dat het niet duidelijk is of de steekpartij bedoeld was als wraakactie voor de granaataanval van vorige week.

[redacted]

GATT-akkoord

PARIJS - De Franse regering heeft zondag uitgesproken dat het onmiddellijk een veto zal uitspreken over het landbouwakkoord tussen de EG en de Verenigde Staten.

Premier Pierre Beregovoy heeft het akkoord onaanvaardbaar genoemd en gedreigd het te verwerpen, maar verklaarde met minister van Buitenlandse zaken, Roland Dumas, dat een veto nog ver weg is, als dat er al komt. De Franse boeren betoogden op verschillende plaatsen tegen het akkoord.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	20-11	FRANKFURT	PREV.	20-11	AMSTERDAM	PREV.	20-11
DOW JONES	3209	3227	DAX INDEX	1551	1544	EOE	276.33	277.01
AM.EXP.	22.50	22.50	ASKO	513.00	501.00	ABN-AMRO	48.30	49.00
ANHEUSER B	58.38	59.00	BASF	210.00	207.70	AEGON	73.90	73.60
ATT	47.13	47.50	BMW	508.00	502.50	AHOLD	81.90	81.30
BORDEN	26.50	26.50	COMMERZBANK	244.00	243.80	AMEV	61.20	61.60
CAMPBELL B	43.25	44.63	DAIMLER BENZ	544.00	536.80	AKZO	131.20	129.60
CHRYSLER	28.13	29.00	DEUTSCHE BANK	671.00	669.70	BOLS	38.70	39.00
CITICORP	18.38	18.38	HOECHST	240.50	241.90	BUHR.TET.	26.80	26.50
COASTAL CO	25.88	25.63	KAUFHOF	456.00	449.00	DAF	9.10	9.20
COCA COLA	40.38	40.63	MAN	273.90	273.00	DSM	70.70	70.40
DIGITAL	32.00	32.25	PREUSSAG	340.50	339.00	ELSEVIER	112.90	112.70
DUPONT	46.13	46.50	SIEMENS	594.30	589.70	FOKKER	15.40	15.60
EAST.KODAK	40.12	40.38	VW	290.30	287.50	GIST BROC.	32.30	32.20
EXXON	59.88	60.75				HAGEMEYER	114.50	113.00
FORD	39.12	40.00				HEINEKEN	172.80	173.00
GEN.ELECT.	78.38	79.75	LONDON			HOOGOVENS	22.80	22.90
GEN.MOTORS	30.38	30.88				HUNT.DOUGLAS	37.40	37.00
[illegible]	40.88	41.38	FT-100 INDEX	2707	2732	ING	48.30	49.90
HOMESTAKE	10.25	10.38				KLM	24.80	25.50
IBM	61.38	61.88	ARGYLL	3.74	3.70	KNP	27.70	27.10
KELLOGG	68.62	67.62	BARCLAYS BANK	3.51	3.55	NEDLLOYD	31.80	31.90
MC DONALDS	48.63	48.13	BASS	5.54	5.67	PHILIPS	19.80	19.60
MERCK	46.25	46.38	BRITISH STEEL	0.50	0.50	ROBECO	94.20	94.00
MINNES.MNG	100.25	100.00	BRITISH TEL	3.92	3.96	ROLINCO	93.00	92.80
MOBIL CORP	60.75	62.13	BTR	5.00	5.01	RORENTO	79.30	79.40
PFIZER	78.50	79.38	CADBURY	4.57	4.51	RODAMCO	45.40	45.60
P.MORRIS	80.75	80.38	CABLE & WIRE	6.55	6.49	ROYAL DUTCH	146.40	146.70
QUAKER	67.62	69.12	GRAND MET	4.08	4.15	UNILEVER	183.50	183.00
SEARS	42.88	43.13	MARKS & SPENCER	3.22	3.18	VMF STORK	24.30	24.50
UP JOHN	30.25	30.13	REDLAND	3.69	3.70	VNU	83.90	84.90
WOOLWORTH	32.62	33.25	TATE & LYLE	3.58	3.58	WESSANEN	94.60	95.30
GOLD	334.50	336.80	TOKYO			TORONTO		
SILVER	3.74	3.75	NIKKEI DOW IND.	16871	17033	TSE 300	3229	3259
CRUDE OIL	20.03	20.56	BRIDGESTONE	1140	1140	ALCAN	15.38	15.50
			CANON	1290	1300	BELL	42.75	43.38
US$/Yen	123.39	124.14	DAI ICHI KANGYO	1560	1570	BANK OF NS	23.50	23.50
			DAIWA SEC.	810	828	CAN.PAC.	14.00	14.13
US$/DMARK	1.58	1.59	HITACHI	726	710	INASCO	39.25	40.12
			HONDA MOT.	1230	1240	LAIDLAW	10.25	10.25
GBP/US$	153.70	152.30	JAPAN AIRLINES	569	568	MOORE	18.88	19.00
			NOMURA SEC.	1410	1420	NORANDA	17.38	17.62
US$/NLG	1.77	1.79	NIPPON STEEL	285	282	PLACER DOME	13.75	14.13
ECU/US$	124.90	123.20	MASDA	420	418	POWER CORP.	15.00	15.13
CAN/US$	78.46	78.19	SONY	3830	3840	ROYAL BANK	23.50	23.63

Financieel Nieuws

Op de plaats rust op Damrak

AMSTERDAM - De devaluatie van de Spaanse peseta en de Portugese escudo met zes procent heeft de spanningen in het Europese Monetaire Stelsel (EMS) niet kunnen wegnemen. Het Ierse pond, dat bij de herschikking van de EMS-koersen buiten schot bleef, kwam maandagmorgen zwaar onder druk te staan. De dollar en het pond sterling profiteerden van de aanhoudende onrust in het Europese wisselkoersstelsel.

Van een feitelijke waardevermindering van de peseta en de escudo was geen sprake. De devaluatie betekent alleen dat de spilkoersen tegenover andere EMS-valuta's met zes procent zijn verlaagd.

De koers van de dollar steeg maandagmorgen onder invloed van de problemen rond de Europese valuta's tot het hoogste niveau sinds juni. Om 10.00 uur werd f 1,8110 genoteerd, twee cent meer dan de slotkoers van f 1,7910 van afgelopen vrijdag. De koers was vrijdagavond op de valutamarkt in New York al ruim boven de f 1,80 gekomen. Daarbij speelde ook het akkoord tussen de VS en de EG over de landbouwsubsidies een rol.

Ook het pond sterling boekte koerswinst. De koers lag om 10.00 uur op f 2,7375, bijna anderhalve cent meer dan de slotkoers van f 2,7235 van vrijdag.

De koers van het Ierse pond dook onder de EMS-bodem van f 2,9510 ondanks een forse verhoging van de daggeldrente door de Centrale Bank van Ierland van 13,75 tot 30 procent. Later trad enig herstel op. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om 10.00 uur f 2,9535 genoteerd. Dat was een fractie hoger dan de bodemkoers van f 2,9510, maar duidelijk lager dan de slotkoers van f 2,9660 op vrijdag. Valutahandelaren hadden in het weekeinde al de verwachting uitgesproken dat de koersaanpassingen binnen het EMS te beperkt zouden blijken. Nu de peseta en de escudo zijn gedevalueerd, vormen andere zwakke EMS-valuta's een voor de hand liggend nieuw doelwit voor speculanten. De beslissing van Ierland om niet te devalueren had volgens deskundigen veel te maken met de verkiezingen van komende woensdag en zou het land wel eens op kunnen breken.

De spilkoersen van de peseta en de escudo zijn dan wel met zes procent verlaagd ten opzichte van de andere EMS-valuta's, maar dat hoeft niet te betekenen dat er ook een feitelijke waardevermindering van die omvang is. Dat bleek maandagmorgen op de wisselmarkten. De twee valuta's waren ongeveer evenveel waard als vrijdag. Het enige verschil is dat zij nu ruim boven hun bodemkoersen liggen. De peseta en de escudo mogen zes procent afwijken van de spilkoers, de andere EMS-valuta's 2,25 procent. De koers van de peseta was zelfs iets hoger, mede dankzij een verhoging van een geldmarkttarief door de Spaanse centrale bank van 13 tot 13,75 procent. Om 10.00 uur werd f 1,5740 per 100 peseta genoteerd tegen een slotkoers van f 1,5725 op vrijdag. De koers van de escudo ging iets omlaag van f 1,2470 tot f 1,2450 per 100.

Behalve het Ierse pond wordt ook de Deense kroon gezien als een kwestbare EMS-munt. De koers bleef maandagochtend goed op peil, maar ligt nog wel dicht bij de bodem van f 28,825 per 100 kroon. Om 10.00 uur werd f 28,950 genoteerd tegen een slotkoers van f 28,910 op vrijdag. De Centrale Bank van Noorwegen verhoogde maandag haar daggeldrente verder van 17 tot 25 procent om de Noorse kroon te steunen. Het tarief was vrijdag al verhoogd van 10 tot 17 procent. De IJslandse kroon werd maandag met zes procent gedevalueerd.

In Japan waren de financiële markten maandag gesloten in verband met een nationale feestdag.

Dollar en pond profiteren van aanhoudende spanning in EMS

AMSTERDAM - Een stille Amsterdamse effectenbeurs pakte maandagochtend de draad op waar zij hem vrijdag had laten liggen, maar ook niet meer dan dat. De koersverschuivingen waren uiterst gering en hielden elkaar daarbij redelijk in evenwicht. Tegen het middaguur stond de stemmningsindex op onveranderd 103,4 punten. De iets fijnere EOE-index liet zien, dat de ondertoon in de markt redelijk was: deze graadmeter gaf een stijging te zien van 0,21 punt op 277,22. Daarbij lag Amsterdam in de lijn van beurzen als Wall Street en Londen, die eveneens een licht hoger koerspeil te zien gaven.

De nieuwe spanningen in het Europese Monetaire Stelsel (EMS) hielden de beleggers opnieuw aan de zijlijn. Koersafwijkingen op het Damrak die verder gingen dan een paar dubbeltjes waren dan ook zeldzaam. De vastere dollar leverde Koninklijke Olie maandagochtend een koerswinst op van 80 cent op f 147,50. Akzo moest echter nog eens 60 cent prijsgeven op f 129.

Uitgever VNU mocht f 1,40 omhoog naar f 86,30. Heineken werd f 1,10 goedkoper op f 171,90.

Ook elders op de aandelenmarkt bleef het rustig. Delft Instruments steeg vier dubbeltjes naar f 13,20. Docdata begon de dag 30 cent lager op f 3,30. De obligatiemarkt gaf fractionele koerswinsten te zien.



Schade in Windsor

■ *WINDSOR - De St George's hall in het Windsor paleis is veranderd in een vuilnisbelt nadat in het paleis een dag lang een felle brand had gewoed. Het onderzoek naar de oorzaak is in volle gang. Ook probeert men een inzicht te krijgen in de omvang van de schade van de brand; er bevonden zich talrijke kunstwerken in dit paleis.*

(AFP-satellietfoto)

Barclays Bank schrapt nog eens 3.000 banen

LONDEN - De reeks onheilstijdingen over de werkgelegenheid in Groot-Brittannië is maandag voortgezet met de mededeling van Barclays Bank dat in de periode tot eind 1995 ongeveer 3.000 arbeidsplaatsen meer worden geschrapt dan de 15.000 die vorig jaar al waren aangekondigd. Hiertoe is besloten wegens het voortduren van de economische recessie en de scherpe concurrentie, aldus de bank. Gedwongen ontslagen worden niet uitgesloten.

Het aantal werknemers op het hoofdkantoor en de 2.400 vestigingen van Barclays is in de afgelopen twaalf maanden al met 4.000 verminderd en moet aan het eind van het jaar zijn afgenomen tot 75.000. De bank wil het aantal vestigingen jaarlijks met 150 verminderen tot ongeveer 1.900 eind 1995. Een andere grote Britse bank, Royal Bank of Scotland, liet vorige week donderdag weten dat de komende vijf jaar 3.500 van de 20.000 arbeidsplaatsen zullen verdwijnen, waarvan 1.000 in 1993. Volgens de Britse vakbonden zijn er de afgelopen drie jaar al 70.000 banen in het bank- en verzekeringswezen verloren gegaan. Nog eens 25.000 arbeidsplaatsen lopen op het ogenblik gevaar, aldus een woordvoerder van de bonden maandag.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP MAANDAG 23 NOVEMBER 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.360	1.380	1.400
PND STERLING	2.620	2.675	2.735
NED GLD	97.86	98584	99.384
ZW FRANCS	122.54	123.26	124.06
FR FRANCS	31.42	32.52	33.22
DUITSE MARK	110.24	110.95	111.76
IT LIRE	0.96	1.26	1.33
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	142.90	143.76	144.56
ECU	-.-	218.05	218.85

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6.33 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,58% Eff. rendement 7,50 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101.99% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 99,58% Eff. rendement 8,625% Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,24% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,52% Eff. rendement 8,875% Land
7,00% obl. 1990/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6,33 % Eiland
8,50 % obl. 1991/1997 koers: 99,56% Eff. rendement 8,625% Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

Van Rooy met 'tas vol orders' terug uit China

SCHIPHOL - Zakenlieden die staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken de afgelopen week begeleidden tijdens een bezoek aan de Volksrepubliek China hebben daar voor "enkele tientallen miljoenen guldens" aan orders afgesloten.

De bewindsvrouw wilde zaterdag na terugkeer van een bezoek aan China en Hongkong niet ingaan op de levering van 60 mirage-gevechtsvliegtuigen door Frankrijk aan Taiwan. Ze wees erop dat deze order niet bevestigd is door de betrokken regeringen en dat het niet de eerste keer is dat berichten hierover de ronde doen.

Voor de VVD is dit aanleiding om de Nederlandse houding ten opzichte van de Volksrepubliek China maandag opnieuw ter discussie te stellen. Ons land gaf eerder dit jaar RDM geen toestemming voor levering van duikboten aan Taiwan om de handelsbetrekkingen met China niet te schaden. De Fransen kunnen echter wel vliegtuigen leveren aan Taiwan zonder dat dit leidt tot duidelijke represailles van de Volksrepubliek. De Tweede Kamer aanvaardde een motie die erop neerkomt dat China niet met twee maten moet meten.

Minister Andriessen ging na het Kamerdebat naar China om dat land eraan te herinneren dat het zich moest houden aan een in 1984 gesloten akkoord. Toen moest de werf Wilton Feyenoord afzien van de levering van duikboten en beloofde China in ruil meer zaken te doen met ons land. Minister Andriessen stelde bij terugkeer 1,8 miljard aan orders in het vooruitzicht, onder meer het leveren van Fokker-vliegtuigen. Hij rapporteert volgend jaar de Tweede Kamer hierover en dat zal bepalend moeten zijn voor de Nederlandse houding ten opzichte van China.

Volgens staatssecretaris Van Rooy is er nooit sprake geweest van 1,8 miljard gulden aan orders op korte termijn. Van Rooy heeft tijdens haar bezoek in gesprekken met Chinese bewindslieden sectoren genoemd waar ons land leveringen kan doen. Het gaat daarbij om chemie, papier en verpakkingen, scheepsbouw en medische apparatuur.

De inspanningen van Van Rooy zijn erop gericht om te komen tot een structurele verbetering van de Nederlandse export naar China. Voorkomen moet worden dat een opleving slechts van korte duur is, zoals in 1985. Toen steeg de export vanuit ons land fors naar 800 miljoen gulden, maar viel daarna terug.

In Hongkong kon Van Rooy vaststellen dat de aanleg van de luchthaven Chek Lap Kok zeer goed op schema ligt. Dit grote project is onder meer van belang voor Ballast Nedam. Het consortium waar deze onderneming deel van uitmaakt zou volgende maand al aan de slag kunnen gaan.

'Nieuwe overeenkomst in zicht'

Dunkel roept GATT-leden op naar Genève te komen

GENEVE - Arthur Dunkel, algemeen-directeur van de GATT (Algemene overeenkomst inzake tarieven en handel), heeft de 108 landen die deelnemen aan de zogeheten Uruguay-ronde uitgenodigd donderdag in Genève de draad van de vastgelopen wereldhandelsbesprekingen weer op te pakken. Volgens Dunkel is een nieuwe GATT-overeenkomst in zicht nu de EG en de VS afgelopen vrijdag een akkoord bereikten over de vermindering van landbouwsubsidies.

In een eerste reactie op het landbouwakkoord liet Dunkel maandag weten dat "nu eindelijk kan worden begonnen met belangrijke onderhandelingen volgens een concreet werkplan. Dit moet leiden tot een een pakket acceptabele afspraken waarmee alle deelnemers hun voordeel kunnen doen."

De Uruguay-ronde, de meest ambitieuze poging tot nu toe om de wereldhandel te liberaliseren in nagenoeg alle sectoren van de economie, begon in 1986, maar verkeerde de afgelopen twee jaar in een impasse door het geschil tussen de EG en de VS over de landbouwsubsidies.

Dunkel heeft goede hoop dat binnenkort een definitief akkoord kan worden bereikt. "Het vraagt hard werken en doortastende besluitvorming op politiek niveau om dat doel te bereiken. Daar hoeft niemand aan te twijfelen. Maar dat het kan, daar ben ik van overtuigd." Het landbouwakkoord kreeg vrijdag instemming van nagenoeg alle landen binnen de Europese Gemeenschap. Alleen in Frankrijk stuitte de overeenkomst op verzet. Minister-president Pierre Beregovoy liet zondag weten dat het land wellicht gebruik zal maken van zijn vetorecht. De Franse regering wil volgende week een extra bijeenkomst van de EG-ministers van buitenlandse zaken en landbouw. De Fransen gaan ervan uit dat de overeenkomst met de VS in strijd is met de in mei gemaakte afspraken binnen de EG.

MENSEN



■ Een kandidate voor de verkiezingen van 's werelds mooiste. De Braziliaanse **Priscilia Furian** heeft plezier tijdens haar verblijf in Sun City (Zuid-Afrika). De Miss World verkiezingen vinden plaats op 12 december

John Foreman overleden

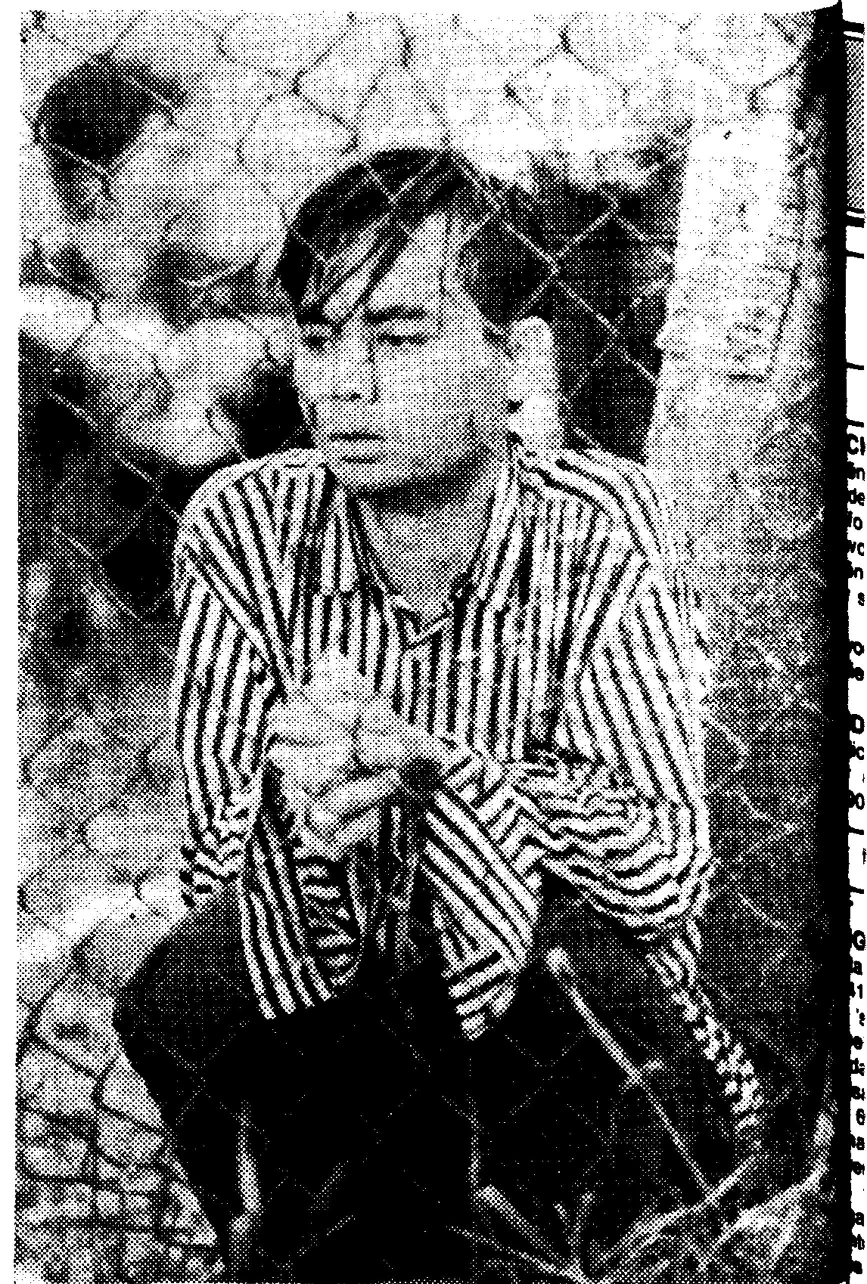
De filmproducent **John Foreman**, bekend van werken als *Butch Cassidy And The Sundance Kid* en *Prizzi's Honor*, is vrijdag op 67-jarige leeftijd overleden in zijn woonplaats Beverley Hills.

Foreman, die overleed aan de gevolgen van een hartaanval, produceerde tevens films als *They Might Be Giants*, *The Effect of Gamma-Rays on Man-In-The-Moon Marigolds*, *The Man Who Would Be King*, *The Life And Times of Judge Roy Bean*, *The First Great Train Robbery* en *The Mackintosh Man*. In 1968 stichtte Foreman samen met Paul Newman het produktiebedrijf Newman-Foreman co. Hij zat tevens in het bestuur van de MGM-united artists studio in Hollywood.

Efteling, prettigste pretpark ter wereld

De Efteling, in het Nederlandse Kaatsheuvel is zaterdagavond in Dallas bekroond met de Applause Award, de prijs voor het beste attractiepark ter wereld. Algemeen directeur Paul Beck was maar wat trots op de onderscheiding: "Om juist in het jaar dat Eurodisney is geopend, bekroond te worden tot beste park ter wereld, is voor de Efteling natuurlijk een prachtige kwaliteitsbeoordeling."

De Applause Award wordt eens in de twee jaar uitgereikt aan het park waarvan het management, de organisatie en de creatieve groei, de gehele recreatiebranche hebben geïnspireerd, door visie, originaliteit en een sterke bedrijfsontwikkeling. Tot de genomineerden hoorden onder andere ook Universal Filmstudio's in Hollywood, Ocean Park in Hong Kong en Six Flags Magic Mountain in de Verenigde Staten.

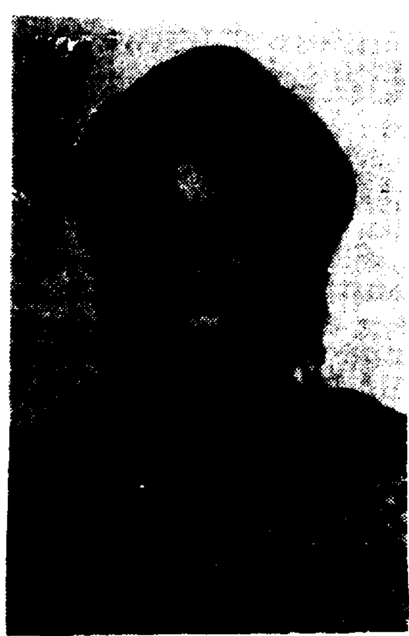


■ Hongeren uit protest. Een veertigtal Vietnamezen ging op 17 november **in hongerstaking** uit protest tegen derde landen die weigerden de Vietnamezen te huisvesten. ... verblijven nu in een vluchtelingenkamp. Een van he... Tran Hung Quoc die ril... achter de omheining ... Hevige regenval bemoeil... de actie van de vluchteling...

Censuur in Suriname special over 8 december

Censuur en Suriname, daarover gaat de jongste editie van het Surinaams tijdschrift voor cultuur en geschiedenis *Mutyama*. Op de achterkant van het magazine prijken de foto's van de vier journalisten Bram Behr, Kenneth Goncalves, Eddy Hoost en Lesley Rahman, allen slachtoffers van de decembermoorden in Suriname in 1992.

Heel wat mensen gaven hun bijdrage aan deze *special* van het *Mutyama*. Onder anderen Norally Beyer, in Nederland nieuwslezer van het televisiejournaal en medewerkster van de Wereldomroep. In een marathoninterview zegt ze te vinden dat de pers moet waken over de mensenrechten: "(...) Ze mogen geen ander belang dienen dan de waarheid. Dat uitgangspunt moet duidelijk zijn, die principiële vasthoudendheid mis ik. De pers heeft een functie om de waarheid van 8 december boven water te halen en niet onder water te houden, zoals ze nu doet. Ze verzaken hun plicht (...)."



■ ...Norally Beyer...

Adolf Hitler ligt slecht in de markt

Adolf Hitlers waterverf schilderijen van voor de Eerste Wereldoorlog blijven onverkocht. Twintig exemplaren die te koop werden aangeboden in de Italiaanse stad Triest, vonden vrijdag geen aftrek. De eigenaar van het veilinghuis dat de schilderijen aanbood (van onder meer kerken en andere gebouwen in Wenen en München) zegt dat ze nog eens zullen worden geveild. De waarde was vastgesteld op ongeveer vierhonderdduizend dollar.

De eigenaresse is Imelde Siviero, de zuster van Rodolfo Siviero, een verzamelaar die een campagne voerde voor de teruggave van door nazi's gestolen Italiaanse kunstwerken. Hij kreeg de aquarellen van de vrouw van Hitlers persoonlijke secretaris Martin Bormann kort na de Tweede Wereldoorlog.

Buitenlandse kopers waren volgens de eigenaar van het veilinghuis afgeschrikt door een verklaring van het Italiaanse ministerie van Cultuur dat de schilderijen niet naar het buitenland mochten wegens de historische waarde en om gebruik door neo-nazigroepen te voorkomen.

■ *Libanese moeders en hun kinderen wuiven naar de soldaten tijdens een militaire parade in de 'groene zone' van Beiroet. Zondag 22 november werd de* ***Libanese onafhankelijkheidsdag*** *gevierd. Het gebouw waarin de familie staat werd verwoest door bombardementen gedurende de oorlog.*



Of mice and men

Een afdeling van TNO in Rijswijk heeft een **ethische tik** op de vingers gekregen van de Nederlandse staatssecretaris Simons van Volksgezondheid. Vorige maand werd een teveel aan proefdieren - honderd mannelijke muizen en 92 ratten - gedood.

Het instituut voor toegepaste Radiobiologie en Immunologie van TNO heeft onjuist gehandeld, zo antwoordt de staatssecretaris op vragen van Kamerleden. De dieren hadden best ergens anders ondergebracht kunnen worden.

Het TNO-instituut kan binnenkort door financiële tekorten minder dierexperimenteel onderzoek doen. Om een overschot te voorkomen werden uit voorzorg de tweehonderd ratten en muizen naar een andere wereld geholpen.

***

De regering van ESTLAND gaat 38 staatsbedrijven verkopen via een internationale inschrijving. Het gaat om ondernemingen in onder meer de sectoren textiel, elektronica, machinebouw, levensmiddelen, schoeisel en meubels. De inschrijving sluit op 22 december.

Enkel een schrammetj...

Een Nederlandse vro... Annette Herfkens (31) is ... twee verloren tanden en ... schram op haar knie de **en... overlevende** 20 van ... vliegramp met een Viet... mees verkeersvliegtuig. ... toestel van het type Yak ... van Russische makelij, vl... op 14 november tegen ... berg.

De overige dertig in... tenden, kwamen allen ... het leven, ook de Ned... lander Willem van der P... (36), met wie de overleven... samenreisde. Een vriend v... **Van der Pas heeft inmid...** met de Nederlandse ge... oken en heeft verklaard ... zij het goed maakt. "Zij le... en is in goede gezondhei... zo meldde hij.

Geen 'strepen' voor agent in overtreding

Een politie-functionaris uit Michigan moet een psychologische evaluatie ondergaan vanwege **'afwijkend gedrag'**. De man blijft maar vasthouden aan zijn gewoonte om het getal 7 met een streepje te schrijven volgens Europese gewoonte om het getal te onderscheiden van de 1.

Brian Yinger zei dat hij geprobeerd had om het af te leren, toen hij voor dezelfde 'overtreding' zes maanden geleden werd berispt, maar hij vergat het herhaaldelijk en schreef in zijn rapporten de 7 nog steeds met een streepje. Volgens de politiechef kan deze gewoonte het korps vierduizend dollar kosten, wanneer Yingers rapporten fout worden overgetikt. Daarom werd hij voor de Disciplinaire Raad gesleept die hem drie dagen schorste zonder betaling.

De politie-chef onderwierp hem gedurende die drie dagen aan een psychologische evaluatie om de oude 7's uit zijn brein te wissen. "Ik heb mijn 7's al dertig jaar zo geschreven", was het commentaar van Yinger toen hij terugkeerde op zijn werk. "Nooit eerder heb ik er problemen mee gehad."

Laatste adem voor fluitmeester uit Italië

De wereldberoemde **Italiaanse fluitist** Severino Gazzelloni is in de nacht van zaterdag op zondag in Rome overleden aan de gevolgen van een tumor. Hij is 73 jaar oud geworden.

Drie jaar geleden gaf Gazzelloni zijn laatste concert met zijn gouden fluit in Montecatini (Toscane).

Telepaat mag niet blind achter stuur

De Rotterdamse politie zal telepaat en hypnotiseur Rasti Rostelli donderdagmiddag verbieden geblinddoekt door Rotterdam te rijden. De politie vindt het veel te gevaarlijk, zei een woordvoerder.

Rostelli, de man die in een 'super spektakel show' in de Maasstad zijn "krachten aan het publiek bewijst en vertelt", kondigde een week geleden aan geheel geblinddoekt door de straten van Rotterdam te rijden. Zijn ogen zou hij bedekken met twee rijksdaalders, omwikkeld met een doek. Dan zou hij achter het stuur plaatsnemen. Hij zou de weg feilloos vinden door achter iemand aan te rijden. Met deze "voorrijder" zou hij middels zijn krachten communiceren en zo deze "meest spectaculaire stunt" uithalen.

Maar de politie steekt er een stokje voor. "Hij komt misschien een millimeter en dan stoppen we hem", aldus de politiewoordvoerder.

HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



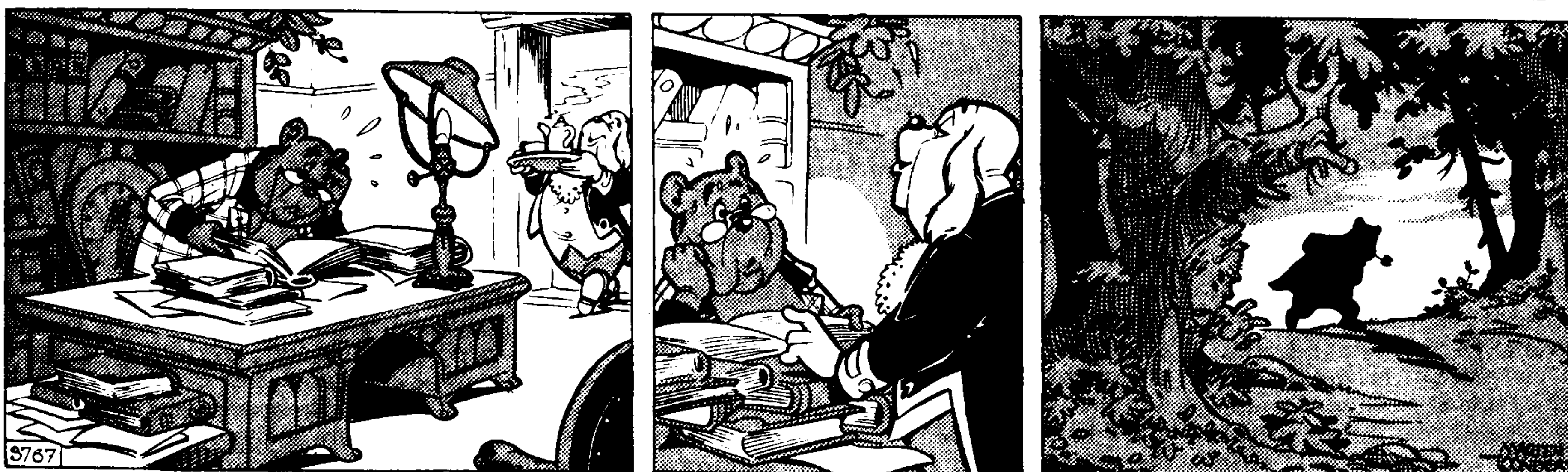
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en de Windhandel
door Marten Toonder



3767 — Heer Bommel trok zich bekommerd terug in zijn bibliotheek om een studie van het zakendoen te maken.

"Hoe kan men in één maand véél geld verdienen?" zo vroeg hij zich af, terwijl hij een encyclopedie ter hand nam. Dit werk bestond uit vierentwintig delen en hij had het eens aangeschaft omdat het zo gekleed stond in zijn boekenkast. Maar kijk, zelfs op zo'n eenvoudige vraag gaf het werk geen antwoord.

"Waardeloze boeken", sprak hij tot de bediende Joost, die binnentrad met de middagthee. "Men geeft die dingen maar uit om geld te maken. Het is gewoon zakendoen."

"Zeker, heer Olivier", gaf Joost beleefd toe. "Anders nog iets van uw dienst?"

"Ja", hernam heer Ollie. "Hoe kan men in één maand méér verdienen dan die Beurskraker met zijn olie?"

"Dat is moeilijk", zei de knecht nadenkend. "De heer Beurskraker moet geld betalen voor zijn boortorens, dat is duidelijk. Maar dat haalt hij er dik uit door de olie, die hij oppompt, als ik me zo mag uitdrukken. Men gooit een klein visje uit om een kabeljauw te vangen; dat is zakendoen, met uw permissie."

Heer Bommel zuchtte diep en verliet ongetroost zijn huis om in de stilte van de natuur tot een idee te komen.

Maar hoe verder hij liep, hoe duidelijker hij begreep dat hij voor een onmogelijke taak stond.

"Men gooit een klein visje uit om een kabeljauw te vangen", prevelde hij stil voor zich heen. "Maar ik ben toch geen visser? En bovendien brengt kabeljauw minder op dan olie, als men mij volgen kan."

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

TDIENST ARTSEN
n van de artsen van Bandabao district) kunnen in spoedgevallen n 641658 bellen en dan het rdapparaat afluisteren. De n van de andere districten kunnen oedgevallen de artsenpraktijk van eigen huisarts bellen en het apparaat zal dan mededelen wie doende arts is.

RARTS
re patiënten)
dienstdoende arts belt U tel.: 25100.

WIJKVERPLEGING

ELE KRUIS WIJKVERPLE-

17. Tel.: 682344, 682947, 682574; geopend vanaf zeven s tot vijf uur 's middags; wijkgebouw Bonam: iedere van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; tel.: 687707; Montagne Abao: 711; Kaya Fensu: tel.: 618577; tel.: 657508; voor informatie igelingen- en peuterbureaus kan cht op consultatiebureau Brie- Tel.: 373584.
t/m 24 november: zuster Boter- Tel.: 374046.

TING VAN HET WIT GELE VOOR GEZINSVERZOR- 'KWIDO PA FAMIA'
ria 17. Tel.: 680222; spreekuren ag, woensdag en vrijdag van 08.00- uur; dinsdag en donderdag van -16.00 uur.

RALE WIJKVERPLEGING
r Gosieweg 15. Tel.: 692231/ ; geopend van 07.00-17.00 uur; de heeft zuster Pietersz, pageboy b.g.g. 691838.
r Bandabao, Groot Sta Martha 141. 642585; geopend van 14.00-17.00 wacht heeft zuster Pietersz, page- -0368.

AMKLINIEK RIO CANARIO
gatweg Noord 43, tel.: 44510, 691683 en 691836; voor infor- over prenatale zorg en zorg gedu- en na de bevalling.
bureau zuigelingen: iedere donde- dag van 13.30-16.00 uur.
bureau peuters: iedere dins- dag van 12.30-14.45 uur.

TING WIJKVERPLEGING BAN- AO
n 35, tel.: 648077/648387; open van dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; 7.00 uur bereikbaar: zuster Mat- Tel.: 648827 b.g.g. 601760.
atiebureau: iedere dinsdag van -11.00/18.00-20.00 uur.

DASHON LECHI DI MAMA OU
Informatie tel.: 672289, 375023 of 2.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Punda
Winston Churchillweg 155. Tel.: 0.
Punda
Sta. Rosa, Sta. Rosaweg 56. Tel.: 377679/ 377650.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag verkrijgbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000** (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur *Sun Viking* (SJU).
* * * * * * * * * * * * * * * *

EURO-TV
(kanaal 76/77)

MAANDAG
19.00 Jeugdjournaal
19.15 Boes
19.35 NOS Journaal
19.55 Natte Neuzen
20.25 Dat willen we even Kwijt
20.30 NOVA/Studio Sport
21.00 Sluiting.
(dinsdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

MAANDAG
17.00 Ora pa Mucha
18.00 Siensia, Teknologia i Salú (met Leo Floridas)
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.03 Departement Cultuur en Opvoeding: *Birds on a Fence*
19.30 Sedukal: *Tele-Enfasis*
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: *Ti Ti Ti*
21.00 Cocktail Special: *100 Aña Setel*
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Health Works
22.40 Departement Cultuur en Opvoeding: *Christopher Columbus* (laatste aflevering)
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

HBO
(kanaal 83)

MAANDAG
15.30 Movie: 'The Elephant Man (b/w)' (1980; Anthony Hopkins/John Hurt)
17.30 Lifestories: Families in Crisis -The Secret Life of Mary-Margaret: Portrait of A Bulimic
18.00 Movie: 'Strictly Business' (1991; Joseph C. Philips/tommy Davidson)
19.30 Movie: 'The Golden Child' (1986; Eddie Murphy/Charlotte Lewis)
21.00 Movie: 'The Butcher's Wife' (1991; Demi Moore/Jeff Daniels)
23.00 Movie: 'The Pope Must Diet' (1991; Robbie Coltrane/Beverly D'Angelo)
24.35 Movie: 'The Last Boy Scout' (1991; Bruce Willis/Damon Wayans)
02.25 Kids in the Hall
02.55 Movie: 'Corporate Affairs' (1990; Peter Scolari/Mary Crosby)
04.20 Dream On
04.50 Movie: 'The Golden Child' (1986; Eddie Murphy/Charlotte Lewis)
05.25 Tom Arnold: The Naked Truth.

ABC
(kanaal 99)

MAANDAG
21.00 Young Indiana Jones Chronicles
22.00 ABC Monday Night Football Redskins at Saints (L).

CBS
(kanaal 75)

MAANDAG
21.00 Evening Shade
21.30 Hearts Afire
22.00 Murphy Brown
22.30 Love and War
23.00 Northern Exposure.

AE
(kanaal 73)

MAANDAG
15.00 [illegible] 'When Michael Calls' (1971; [illegible] Douglas)
16.00 [illegible] Chronicles
17.00 The Fugitive
18.00 Ellery Queen
19.00 Rockford Files
20.00 Lorne Greene's New Wilderness
20.30 In Search Of...
21.00 David L. Wolper Presents
22.00 Sherlock Holmes
23.00 Lovejoy
24.00 Evening at the Improv
01.00 David L. Wolper Presents
02.00 Sherlock Holmes
03.00 Lovejoy
04.00 Evening at the Improv
05.00 Movie: 'When Michael Calls' (1971; Michael Douglas).

TBS
(kanaal 89)

MAANDAG
16.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.35 Flintstones
17.05 The Jetsons
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Happy Days
19.05 Three's Company
19.35 Andy Griffith
20.05 Beverly Hillbillies
20.35 NBA Basketball Hawks at Celtics (L)
22.50 Movie: 'Blind Fury' (1990; Rutger Hauer/Brandon Call)
24.50 National Geographic Explorer
02.50 Movie: 'The Way West' (1967; Kirk Douglas)
05.20 Three Stooges
05.35 All in the Family
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN News.

Wega di Number Kòrsou

zat	zon
8254	0271
3886	3171
7038	0241

NBC
(kanaal 85)

MAANDAG
21.00 Fresh Prince of Bel-Air
21.30 Blossom
22.00 NBC Monday Night at the Movies.

AMIGOE
telefoon
Curaçao: tel. 672000, fax. 674524
Aruba: tel. 24333, fax. 22368

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Groundove Road, Pointe Blanche, tel. 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel. 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V., Tel. 070503, 370504 en 370505.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 205.000, Maduro Bank rek. nr: 256.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.695

Aruba: Gays G.F. Betico Croes 110, tel. 24333

Bonaire: Boon Ma Carolina, Kaya J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,-, op Aruba Naf 17,-.

Buiten Antillen (Nederland):
Naf. 61,15 per maand (luchtpost) of Naf. 25,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren tijdelijk zwaar bewolkt met plaatselijke buien.
Zwakke tot matige, overdag af en toe krachtige overwegend oostelijke wind (tussen vijf en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:
Onder invloed van een storing in de hogere luchtlagen zal een verdere toename in de vochtigheid en onstabiliteit boven de Benedenwindse eilanden plaatsvinden. Hierdoor zal in de komende 24 uur de bewolking gaan toenemen en de buienactiviteit.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Vanmorgen 08.00 L.T. Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	32	26	sp
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	27	3.5
St Eustatius	licht bewolkt	29	24	5.4
St Maarten	licht bewolkt	29	26	1.2

Een van armste landen van wereld

President Kaysone van Laos overleden

BANGKOK - De vlaggen hingen zondag halfstok in de Laotiaanse hoofdstad Vientiane ter herinnering aan de zaterdag overleden president Kaysone Phomvihane. Zijn dood betekent de afsluiting van een tijdperk in een land dat voornamelijk vergeten is sinds het zijdelings betrokken was bij de Vietnamoorlog.

Al heeft Kaysone de politiek in Laos gedomineerd sinds de door hem geleide communistische partij in 1975 de macht greep, Westerse diplomaten verwachten geen dramatische veranderingen na zijn dood. Er is niets bekend over de opvolging van Kaysone, die zaterdag op 71-jarige leeftijd is overleden aan een niet nader omschreven ziekte.

Sinds 1955 was Kaysone voorzitter van de regerende Revolutionaire partij van het Lao-volk. Tussen 1975 en augustus 1991 was hij premier. Ruim een jaar geleden werd hij president van Laos, welk ambt tot dan toe een vrijwel uitsluitend ceremoniele betekenis had.

MARKTECONOMIE

Khamtay Siphandone volgde hem op als premier, maar dat betekent niet uit zichzelf dat de ex-minister van Defensie, die ook commandant van de strijdkrachten geweest is, de nieuwe president wordt, aldus diplomaten. De laatste jaren had Kaysone zijn land op het spoor gezet van een markteconomie. Ook werkte hij aan een verbetering van de handelsbetrekkingen met voormalige ideologische vijanden, waaronder de Verenigde Staten. Tijdens de Amerikaanse interventie in zuidoost-Azie werd Laos negen jaar lang heftig gebombardeerd.

Laos is een van de armste landen ter wereld met een jaarlijks inkomen per hoofd van de bevolking van minder dan 350 gulden, maar diplomaten wijzen erop dat de hervormingen van Kaysone tot een gestadige verbetering van de economie geleid hebben sinds het eind van de jaren '80.

Overheidsdienaren met bijbaan in Cairo:

Onder 178 opgepakte bedelaars ambtenaren

CAIRO - In Caïro zijn zaterdag in totaal 178 bedelaars gearresteerd. Onder hen bevonden zich vier overheidsfunctionarissen, wat als bijzonder zeldzaam kan worden beschouwd.

De arrestaties zijn zondag door de Egyptische media bekendgemaakt. Volgens de media, die zich op een woordvoerder van de politie baseerden, verklaarde een van de aangehouden functionarissen dat zijn maandelijkse salaris van 180 Egyptische ponden (circa 110 gulden) niet toereikend was om zijn vier leden tellend gezin te onderhouden. De bedelende functionaris biechtte op dat hij pas aan "zijn tweede baan" begon, nadat het officiele werk erop zat. De bijbaan leverde hem per maand een extra inkomen op van ruim achthonderd gulden.

De 178 bedelaars beschikten tezamen over ongeveer 5.400 gulden, een opbrengst die zij in een dag hadden vergaard. In Egypte is bedelen streng verboden. Het land kent de laatste tien jaar een ernstige recessie. Het bruto nationale produkt per hoofd van de bevolking bedraagt per jaar circa 1.100 gulden.

Linkse zege in Litouwen

VILNIUS - De Litouwse kiescommissie heeft zondag de zege bevestigd van de ex-communisten bij de parlementsverkiezingen van 25 oktober en van de tweede ronde die op 15 november in 61 kiesdistricten werd gehouden. Volgens de officiele einduitslag heeft de Litouwse Democratische arbeiderspartij (LLDP) de absolute meerderheid behaald in de Seimas, het parlement van de Baltische staat.

Wervelstorm gaat Bangladesh voorbij

DHAKA - Het gevaar van een wervelstorm die vrijdag de kust van Bangladesh naderde met snelheden van rond de 210 km, is achteraf meegevallen. Zaterdag bleek de storm afgezwakt en bovendien afgebogen naar het zuidoosten. Niettemin werd zuid-Bangladesh zaterdag getroffen door hevige regenval en krachtige wind. Een vrouw kwam om, ongeveer vijftig mensen werden gewond.

Russische chef-staf overleden

MOSKOU - De chefstaf van het Russische leger, generaal Viktor Doebynin, is zondag op 49-jarige leeftijd overleden aan de gevolgen van een longaandoening.

Dat heeft het Russische persbureau Itar-Tass maandag gemeld. Afgelopen juni was Doebynin door president Boris Jeltsin nog benoemd tot chefstaf en tot eerste vice-minister van Defensie. De in Sverdlovsk geboren generaal diende drie jaar lang in de oorlog in Afghanistan.

Heer, U hebt mij gemaakt,
trek Uw handen niet van mij af.
Psalm 138

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van onze lieve en zorgzame moeder - schoonmoeder - grootmoeder - overgrootmoeder zuster en schoonzuster.

Mevr. de Wed. J.N. (Jenny) Schotborgh-Hellmund

in de gezegende leeftijd van 94 jaar.

Namens haar kinderen:
Ilse en Herman Mensé - Schotborgh
Boedie en Nettie Schotborgh - Gerretsen (St. Maarten)
Henki en Elba Schotborgh - Llach (Aruba)
Jan en Emy Schotborgh - Kuiperi (Maracaibo)

haar kleinkinderen:
Börgred en Paul Höhner - Schotborgh en kind (Ned.)
Inga en Hans Spapens - Schotborgh en kinderen (Ned.)
Marietta en Hensey Beaujon - Schotborgh en kinderen
Annelies en Ricky Ponson - Schotborgh en kinderen (Aruba)
Iliana Schotborgh (Ned.)
Jenny Schotborgh (Ven.)
Monique en Jose Luis Cova - Schotborgh (Ven.)

haar zuster: **Ulé Lepelaars (Nederland)**
haar schoonzuster: **Omyra Hellmund - Pardo en kinderen.**

De teraardebestelling vindt plaats op dinsdag 24 november a.s. om 16.00 uur vanaf El Tributo Otrobanda naar de Protestantse begraafplaats, te Roodeweg.
Gelegenheid tot kondoleren vanaf 13.00 uur.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Je hebt de strijd gestreden
Je hebt het als een moedig mens gedaan.
Wie kan begrijpen wat jij hebt geleden
Wie kan voelen wat jij hebt doorstaan.
Rust nu maar uit!

Na een langdurig ziekbed is van ons heengegaan in Nederland mijn lieve man, onze zoon, broer, oom, schoonzoon, peetoom en vriend

HUBERTUS RAMON HERMAN SOMERS
"HUUB"

zijn vrouw : **Araceli Somers -Colin**
zijn ouders : **Herman & Editha Somers-Kock**
zijn zus : **Lea & David Hancock-Somers**
Kristel, David jr. & Savannah
zijn schoonouders : **Eliseo & Geraldine Colin-Oduber**
Schoonbroers : **Melvin Colin & Rita**
Sharon Colin

Ook namens : **Ildo & Emma Ponson-Oduber**
Ulrich, Adriana, Uriana & Ricky Ponson
Nathalie, Dolfy, Rudolf & Marc de Cuba-Ponson
Madeleine & Ed Wever
Peetkind : **Gilden Wever**
alle overige familieleden, vrienden en kennissen.

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 25 november 1992 om 3.30 uur p.m. te Heerlen.

Condoleance-adres: **Keerweg 70**
6418 G.T. Heerlen.

Voor de vele blijken van belangstelling gedurende de ziekte en medeleving bij het overlijden van

Zelma Curiel-de Marchena

willen wij U allen onze hartelijke dank betuigen.
Onze speciale dank gaat uit naar Dr. H.L. Hewitt voor alles wat hij voor moeder en ons heeft gedaan.

Norma Moreno-Curiel
en familie.

Uitnodiging voor JP II in pen

26 Mexicanen door paus zalig verklaard

VATICAANSTAD - Paus Johannes Paulus II heeft zondag 25 Mexicanen zalig verklaard die zijn gedood tijdens de vervolgingen van de kerk tussen 1915 en 1937. Ook de vrouwelijk religieuse Maria Natividad Venegas, die in 1959 op 91-jarige leeftijd stierf na een leven in dienst van armen en zieken, werd zalig verklaard.

De zaligspreking komt kort na het herstel van de diplomatieke betrekkingen tussen het Vaticaan en Mexico, wat in september werd afgekondigd. De beide staten "laten de misverstanden van het verleden achter zich en beginnen een nieuw tijdperk van respect en harmonie", zei de Mexicaanse ambassadeur bij de Heilige Stoel, Enrique Olivares Santana. De betrekkingen werden in 1857 verbroken.

Santana zei verder dat president Carlos Salinas de Gortari de paus binnenkort officieel zal uitnodigen voor een bezoek aan Mexico volgend jaar. In oktober werd een bezoek aan Mexico geschrapt, omdat de paus het na een zware darmoperatie afgelopen zomer wat rustiger aan moest doen. De paus bezocht Mexico voor het eerst in 1990.